

Nhungue: Bible for 1 John, 1 Peter, 2 John, 2 Peter, Acts, Ephesians, Jude,
Luke, Mark, Matthew, Romans

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹M'ndandanda wa makolo ya Jezu kirixtu dzindza la Davide, dzindza la Abrahamu ni iri; ²Abrahamu adabereka Izaki; Izaki adabereka Jakobo; Jakobo adabereka Juda na abale wace; ³Juda adabereka Perizi na Zera, omwe mai wawo akhali Tamara; Perezi adabereka Heziram; Heziram adabereka Aramu; ⁴Aramu adabereka Aminadabi; Aminadabe adabereka Nasoni; Nasoni adabereka Salimoni; ⁵Salimoni adabereka Bowazi, omwe mai wace akhali Rahabe Bowazi adabereka Obedi, omwe mai wace akhali Ruti; Obedi adabereka Jese; ⁶Jese adabereka mambo Davidi. Davidi adabereka Solomoni, omwe mai wace akhali Mkazi wa Uriya; ⁷Salomoni adabereka Robohamu; robohamu adabereka Abiyasi; Abiyasi adabereka Asa; ⁸Asa adabereka Josafati; Josafati adabereka Joramu; Joramu adabereka Uziyasi; ⁹Uziyasi adabereka Jotamu; Jotamu adabereka Akazi; Akazi adabereka Ezeziya; ¹⁰Ezeziya adabereka Manasi; Manasi adabereka Amoni; Amoni adabereka Josiya; ¹¹Josiya adabereka Jekoniya na abale wace, panthaweyomo adaphatidwa aciyedesedwa kubabironi. ¹²Atayendesedwa Kubabironi, patsogolo pace; Jekoniya adabereka Salatiyeri; Salatiyeri adabereka Zorobaberi; ¹³Zorobaberi adabereka Abiyudi; Abiyudi adabereka Eriyakimu; Eriyakimu adabereka Azoli; ¹⁴Azoli adabereka Sadoki; Sadoki adabereka Akimu; Akimu adabereka Eriyudi; ¹⁵Eriyudi adabereka Ereyazari; Ereyazari adabereka Matani; Matani adabereka Jakobo; ¹⁶Jakobo adabereka zuze, mwamuna wa Maliya, omwe adabala Jezu, omwe acemeredwa Kirixtu. ¹⁷Tenepoyo mibadwe yentse kuyambira Abrahamu mpaka Davidi ikhali khumi na minai (14), khumi na minai (14) kuyambira Davidi mpaka nthawe yomwe aljirayeli adatengedwa unyagirinya kuyenda ku Babirironi, ndipo khumi na minai (14) kuyambira nthawe yomwe aljirayeri adatenedwa unyagirinya kuyenda ku Babiloni mpaka Kirixtu. ¹⁸Kubadwa kwa Jezu Kirixtu kudacitika tenepayu: Maliya mai wace akhadabvundziridwa na zuze, tsono akanati kukhala pabodzi adagumanika na pathupi kudzera mumphambvu ya m'zimu wakucena. ¹⁹ndipo Zuze mwamuna wace akhali wakulungama alibe kufuna kumu lulisa, na tenepo akhafuna kumuleka mwakabisese-bise.

Chapter 11

¹Pomwe Jezú adamala kupfunzisa ateweri khumi na awiri, adacoka pamwepo kuti akha kuti aka pfunzise ndipo aci lalikira mi nzinda yawo. ²Jowau, pomwe adabva mu nkawowo na thangwe ya mabasa ya Jezú, ada tumiza mafala mwaku cokera mwa wakupfunzira wace. ³Adati: Ndiwepo omwe akhafunika kuti abwere, niti pana munthu winangu kuti anfunza tidikire? ⁴Jezú adawatawira: Ndokoni ndipo kamuuzeni Jowau bzomwe mwawona na dzomwe mwabza: ⁵Azimola alikuwona, waku lemala minyendo alikufamba, wa mapere ali kucenesedwa, wakusaia kubva ali kubva, wakufa alikumusiwa, ndipo wa uphawi ali ku uzidwa fala ya bwino. ⁶Ndipo wakudala ngule munthu omwe agumanalini cinthu caku khukhumudwisa wa yne". ⁷pomwe Ywo ali kuenda munjira yawo, Jezú adaiamba kulewa na ma khamu la wanthu na thangwe na Jowau: wakawonanyi dambo? nsale akugwedzedzedwa na conzi? ⁸Mwakawona ciyani? Munthu wakubvala bwino? Mwachidididi, wale amba bvala bzakubvala bza bwino ambakhala nyumba zau pfumo. ⁹Tsono mwaka wona cani ndipo? polofita nbodzi? Inde, yne nikuwuuzani: Ni polofita Nkulu kuposa. ¹⁰Uyu ngule omwe ada nembwedwa: Ona, yne ndikutumiza neneriwangu kutsogolo wako, iye ndzaenda kakonza njira kutsogolo wako'. ¹¹Mucadididi ndirikuuzani kuti: panyakubali dwa na nkazi amwe adawoneka n'kulu kupposi juwau batize; ndipo munthu ndiye n'kulu kopsa iye. ¹²Kucokera pa nthawi ya Jowau batizi kufikira lero, O Pfumu waku mwamba ukupitidwa mwa phanbvu, Ndipo wanthu womwe ambacita phanbvu ambaupita. ¹³Ndio wentse ma polofita ndipo na lamulo adacita cipolofita mpakana panthawi ya jowau. ¹⁴Ndipo, ymwepo penu mufuna kubvuma bzimwebzi, umwey ndiye Elia, omwe angada mwera. ¹⁵Ule ngati na makutu yakubva ngabve. ¹⁶Tsono ninga ndendemezere na cani dzindza ymwei? Ydakhala ngati wana akusedzeka bazali, omwe ambakhala ndipo acicemerana. ¹⁷Ndipo aciti: Yfe taimba bzitoliro wa ymwe, ndipo mulibe kubvina. Yfe taimba yimbo zakukhudzika ymwe mulibe kukhudzika'. ¹⁸Ndipo adabwera Jowau, akhambadyaline, akhambamwalini, ndipo ywo adati: Ye ana bviwanda'. ¹⁹wa bwera Mwana wa munthu acilha ndipo acimwa, ndipo yo adati: 'O nani, ye ni muntho gopola ndipo nyakumwa, camwali wa nya'nkoma mi n'tsonkho na anyakubonya! pabventse udziwi umbawoneka na mabasa yace'. ²⁰Tsono Jezú adayamba ku dzudzula minzinda yomwe bzidabwiso bzace bzida citiwa kwenekwene, thangwera iwo alibe kukhumbula. ²¹Tsoka wa ye, korazim! tsoka wa iye, Betesaida! Ngati bvidabwiso bzomwe dza citika kuna imwe yangada citika ku tiro na ku sidoma iwo angada khumbula kale-kale na bzakubzala bza sakha na dotha. ²²Mwa ibzi pan'dza woneka kulekererewa kukulu mu Tiro na mu Sidoma pantsiku zautong mwakusiyana na imwepo. ²³Ywe Kafarnaum, un'dza kuzidwa kudzulu? nem letu un'dzathusidwalini pantsi, pa dindi yamoto ngati mu Sodoma yangada citika mwa ye, iye angadakhala mpaka lero. ²⁴Tsono ine nikuuzani kuti bzindza khala bzakupusa kuna dziko la Sodoma, pantsiku yaku tonguedwa, kuposana na ywepo". ²⁵Panthawe imweire, Jezú adati:Ni pereka mbiri, kuna baba, mbuya wakudzulu na pantsi, ndipo mwabisa bzinthu ibvi kuna wanthu adziwi na wa nzeru, ndipo mudawonesi kwa wana wa khanda. ²⁶Inde, baba, ndipo na tenepo bzacokera na kufuna wanu. ²⁷Bzinyhu bzenze ndida pasiwa ine na baba wangu, ndipo palibe adziwa mwana, kupatula baba, ndipo palibe adziwa baba, kupatula mwana ndipo ule womwe mwana angafune kumu wonesi. ²⁸Mwerani kwa ine mwentse omwe mudaneta na mitolo, yanu yakulemera ndipo pepusani na ku pumisani. ²⁹Tambirani ntolo wangu mwa imwepo ndipo pfundzrani mwa ine waku leza ntima na kubvicepesa moyo ndipo mundza gumana npumulu wa mimoyo yanu, ³⁰Nthangwe ntolo wangu gwabwino ndipo ntolo wangu gwakupepuka".

Chapter 16

¹mafalisin na masaduceu adabwera dzamuikha Jesu cizindikiro, adakumbira kuti acinge cionesero cakudzulu .

²Ndipo iye adawatawira pomwe:Indzaoneka nthawe wanbwino ndipo kudzulu kudzulu kundza fuira,⁴

Chapter 17

¹Pandapita ntsiku zitatu,Jezu andumutenga Pedru,yakobu na mbale wace Juwau adakwiranao pabodzi pa paphiri litali kwene- kwene. ²Iye adacinjidwa patsogolo pawo ndipo ngope yace inkha etima ninga dzuwa,ndipo bzakumbvala bzace bzicimba mgwerewera ninga ceza. ³Tsono adambwera kwa iye Moses na Eliya acilewalewa naye. ⁴Ndipo Pedru ada uza Jezu:"Mbuya tswabwino kwa ife kunkhala kuno. Penu mufuni ine pano ninkonza nyumba zitatu:cibhodzi canu nbuya,cibhodzi ca Mosess cinango ca Eliya."⁷⁸

Chapter 19

¹Ndipo pomwe adamala kulewa dzinthu bzimwebzi, Jezu adacoka ku Galileya acienda mbala za Judeya, n'gambu inango ya jorodani. ²Mi thithi ya wanthu ikhamutewera, ndipo iye adawalimbisa kumweko. ³Afalizi anango adafendera kuti, "ni bzakubvumuzidwa kwa mwamuna kulamba nkazi wace na tkamgwe liri lentse?" ⁴Iye adatawira kuti: "Imwepo mulimbe kulewenga, kuti paciyambi mulengi adalenga mwamuna na nkazi?" ⁵Ndipo adati: na thangwera bzimwebzi, mamuna ani dzasia baba na mayi wace acikaphatanidzana na nkazi wace, ndipo awiriwo adzakhala thupi libodzi: ⁶Natenepo iwo ni awiri lini pomwe, tsono ni thupi libodzi. Natenepowo, comwe Mulungu aphanidza, munthu aleke kulekanisa." ⁷Afalizi adabvudza kuti: "tsono thagweranyi Mozeji adapereka tsamba lakulambanisa nkazi ndipo acimuyendesela kwawo?" ⁸Jezu adatawira kuti: "Mozeji adabvumiza kuti imwepo mulamba akazi wanu thagwera kuuma ntima kwanu. Tsono bzikhali lini tenepo kuyambira paciyambi, ⁹Ine nikuuzani kuti aliyetse omwe aniramba mkazi wace, kupambula upombo, ndipo acilowola nkazi winango, anidzankala akucita upombo." ¹⁰wakupfunzira admuuza kuti: peni imwe na nkhanu ya mwamuna na mkazi wace, ni bzabwino kuleka kulowola;" ¹¹Jezu adatawira kuti: "ni wensts lini an'kwanisa kubvuma mafala. tsono pokha-pokha wale omwe am'pasidwa. ¹²Winango ni ngomwa thangwe adabadwa tenepo. winango adacidwa tenepoyo na wanthu. winango adabzicita wikhathagwera umambo bwa kundzulu, omwe angakwanise kubvuma pvundzisoli, abvume." ¹³Patsogolo pace adabweresa wana kwa Jezu, kuti awasandzike manja ndipo awapemberere. Tsono wakupfudzira akhawaletsa, ¹⁴imwepo Jezu adati: "lekani wana abwere kwa ine ndipo lekani kuwa letsa. pakuti umambo bwa kundzulu ni bwa omwe adalingana na wana amwewa." ¹⁵Ndipo atamla kuwasandzika manja, adacoka kumweko. ¹⁶Onani, munthu winango adafenderera kuna Jezu acibvundza kuti: "Misiri, ni ciponi cabwino comwe ndinhciti kuti ndi khale na moyowakusaya kumala?" ¹⁷Jezu adatawira kuti: "thangwe ranyi iwepo uli kundibvudza kuti ni ciponi cabwino? wabzino ni m'bodzi yekha. peni iwepo ukufuna kukhala na moyo, koya malamulo". ¹⁹

Chapter 20

¹Pakuti umambo bzakudzulu bhuli ninga mwenekaciro munda omwe adacoka macibese-bese kuti akapangane na akapolo wakumunda kwace, ²Imwo adapangana nawo kuwalipira kobiri waparata watsiku ibodzi, ndipo adawauyendesa kumunda kwace. ³"Pafupi-fupi pa thawe zipfemba(9) zakumacibese, iwo adacoka ndipo adaona anango wakusaya basa ada ima pa m'sika, ⁴Ndipo adawauza:"ndokonimbo mukaphate basa m'mund ndipo ine nin'dzakulipirani mwakufunikira. ⁵Ndipo iwo adayenda2munthuule adayenda pomwe pafupi-fupi panthawe khumi na ziwiri (12) pafupi pace pa nthawi zitatatu(3)zakumaulo ;adacita bzibodzi-bodzi. ⁶pakupita kanthawi kakupepa pa nthawi zicanu za kumaulo adayenda pomwe adagumana pomwe winango omwe akhalibe basa ndipo adawabvudza kuti:thagweranyi muda khala pano tsiku yentse mulibe cakucita? ⁷Iwo adatawira kuti:"ninthagwera palimbe munthu wakutipasa basa:adawauza kuti:ndokonimbo muka bate basa kumunda kwangu!⁸Nthawi yakumaulo mwenekaciro munda adauza mu imikiri kuti:cemera wabasa ndipo uwa lipire malipiro yawo,mpaka kumalizira na wakuyamba, ⁹adabwera akapolo omwe adapasiwa thawi zicanu zakumaulo ndipo adatambira kobiri ya prata munthu aliwentse, ¹⁰Pomwe adabwera omwe akhadapiticiwa ku nthawi yakuyamba,iwo akhadikira kutambira zizinji tsono wentse adatambira kombiri ibodzi-bodzi ya prata.¹¹Pomwe adatambira adayamba kun'gun'gudzika kuma mwene kaciro mundayo. ¹²Aciti:amuna wakumalizirawa aphata basa pa thawi ibodzi yokha ndipo buyamwe mwa apasa mwakundendemera,na ife omwe tapirira na basa lakuuma na kutentha kwentse kwadzuwa.¹³Tsono iye adatawira bodzi aciti: camwali,ndinerini wakusaya kulungama kuna imwepo.Imwepo mulibe kubvuma kuphatira basa kobiri ibodzi ya parata? ¹⁴Tambira comwe ni cako uyende. thagwe nifuna kupasa wale omwe adapiticiwa pakumalizira bzibodzi-bodzi na bzomwe ndakupasa.¹⁵Kodi ningaleke kuciya dzomwe ni funa na kombiri yangu?ayai uli kuipidwa thagwe ndina m'tima wabwino? ¹⁶Na tenepo akuyamba adzakhala wakumalizira,ndipo azinji mbakucemerredwa tsono an'gonon'go mbakusakhulidwa.¹⁷Pomwe Jesu akhakhwira kuyenda kuyerusalema adacemera pambali wakupfunzira wace khumi na awiri(12) ndipo adawauza kuti: ¹⁸Tirikukwira kuyerusalema ndipo mwana wa muthu andzaperekedwa kuna akulo akulu anyantsembe na adziwi wa n'temo,iwo akumupasa mulandu wakumupha. ¹⁹Ndipo an'kanpereka kwa mutundu yakuipa kuti akamunyoze, akamutchange acikamukhomerera pantanda.patsiku acitatu iwe andzamuka kwa wakufa. ²⁰Pomwe mai wa wana wa zebedeu adafenderera Jesu na mwana wace,ndipo adakhondama acimukumbira nkombo. ²¹Jesu adnbvudza kuti:"iwepo unfuna ciyani?iye adatawira kuti:Lewani kuti mu umambo bwanu mwana wangu awiriwa bondzi adzakhalembo bodzi ku boko lanu lamandidi winan'go lamadzere.²²Ndipo Jesu adawauza kuti:"imwepo mukudziwa lini bzomwe mukukumbira.kodi imwepo mudza kwanisa kumwera n'kombo omwe ine nindza mwerambo?"iwo adatawira kuti:Nidzakwanisa inde", ²³Jesu adawauza kuti:cadidi imwepo mudza kwanisa kumwera n'kombo wangu,tsono bzakunkhala ku boko langu lamadidi ayai ku boko lan'gu lamadzere nibzangulini mbuto zimwezi ni za wale omwe akon'dzeredwa na baba," ²⁴Pomwe akupfudzira khumi adabva bzimwedzi adakalipira abale awiriwo.²⁵PomweJesu adawacemera aciwausa kuti:"imwepo mudziwa kuti atongi wapadziko ambaponderera ndipo akufunikana ambcite umambo kwa iwo, ²⁶ni tenepo lini pakati pa imwe aliwentse omwe anfuna ku khala khulu pakati pa imwe akhale wakutumikirani. ²⁷ndipo omwe anfun a kukhala wakuyamba pa kati pa imwe adzakhale kapolo wanu. ²⁸Ninga momwe mwana wamunthu alibe kubwera kudzatumikiridza tsono indi kudzatumikira ndipo kudza pereka moyo wace kuti alombole wanthu azinji.²⁹Pomwe Jesu na apfudzira wace adacoka ku jeriko m'thithi ukulu un'kamutewera, ³⁰Ndipo pankhana azimola awiri akhadakhala mpepete mwa njira pomwe adabva kuti Jesu an'khapita adakuwa kuti:mbuya,mwana wa david ndibvereni ntsisi:" ³¹Tsono m'thithi unkamutsimula kuti anyamale.ndipo iwo an'kambapitiriza ku kuwa acimbat:mbuya mwana wa David tibvereni ntsisi. ³²Jesu adaima aciwacemera ndipo adawabvudza kuti:imwepo mufuna kuti ndikucitireni ciyani? ³³Imwo adatawira kuti:"mbuya tifuna kuti maso yathu ya wone". ³⁴Jesu adabva ntsisi ndipo adawakhunza maso,pamwepo letu maso yawo yandalimbiratu ndipo adamutewera,

Chapter 21

¹Pomwe Jezu na ateweri wace akhafika ku jeruzalema ndipo adafika ku Betfage, pa phiri la oliveira. Pamwepo Jezu atatumiza ateweri awiri, ²Aciwauza : pitani pafupi na nzinda mwakafulumize munkawona kumweko bulu bodzi wakumangidwa na bulu na iye. Ntsudzuleni ndipo bwereseni kuna ine. ³M'bodzi akubvundzani thangwe ya bzimwebzi ntaireni: `Mbuya akuufuna ndipo mwakankulumize andzakubwezerani.`⁴Bzimwebzi bzidacitika kuti bzikwanilisidwe bzomwe bzidalewidwa na polofita omwe adati: ⁵“muuzeni mwana wa siwau: `` Ona Mbuya wako akubwera kwa iye, mwakubzicepesa ndipo waku pakira pa bulu na mwana wa bul, mwana wa cirombo ca mitolo.”⁶Tsono ateweri adayenda ndipo adacita bzomwe adauzidwa na Jezu. ⁷Iwo adabweresa bulu na mphulu yace, aciikha bzakubvala bzawo pa bzirombo ndipo Jezu adapakira pa dzaulu pa buluwo. ⁸Azinji wa mbumba akhatandalika nguwo zawo munjira, anango akhagwata mithayi ya miti ndipo acimbathusa munjira.⁹Mbumba womwe ikhapita ku tsokholo kwa Jezu na wale womwe akhamutewera, akhakuwa aciti: Ozana kwa mwana wa David wakudala ngule kuti ambabwera mudzina la ambuye!” ¹⁰Ndipo Jezu adapita m'jeruzalemu, n'zinda wentse akhali wankhungwe-nkungwe, aciti: "Mbani umwei?" ¹¹Mbumba idatawira: Uyu ni Jezu polofita waku nazare waku Galileya". ¹²Tsono Jezu adapita m'nyumba ya mpempho ndipo adathotha wentse wale omwe akhagulu na kugulisa tenepombo ¹³¹⁴

Chapter 24

¹Jezu adbula munyumba ya mapenphero ndipo Iye akhafamba, atewiri wace adabwera pana Iye kuti amuonese makonzedwe ya nyumba ya mapenphero. ²ndipo iye adatawira,kuti:"mukuona lini bzithu bzentsenebzi?mwa cadidi ine ninkhuuzani :palibe mwala omwe an'dzakhala padzulu pa mwala unzace omwe angasaye kudzongeka:"³Pakukhala Jezu paphiri la oliveyira, atewereriadabwera pa iwo okha adalewa;"tiuzeni bzinthu bzomwe bzindzacitika lini?n'tchiponi cindzakhala cilatizo ca nthawe imweyo? ⁴Jezu adatawira aciwaauza kuti:phbole-phbole thangwe angadzakunamizeni. ⁵Ndipo azinji an'dzabwera na dzina langu acidzalewa kuti:ine ndine Kirixtu;Panthawe imweyo azinji andzanamizidwa. ⁶Mn'dzabva kulewa bza n'khondo na bzizinji bza n'khondo:onani mwakusaya kudzidzimuka, tsono pswakufunika kuti dzithu bzimwedzi bzicitike,ndipo n'kumaliziralini. ⁷Ndipo mbumba na mbumba in'dzamukirana, n'pfumu na pfumu.Padzaoneka njala na kutekenyeka mu mbuto zizinji. ⁸Ndipo bzinthu bzimwebzi n'kuyambira lini kwa kuwawa kwa kubereka.⁹Tsono iwo adzakuperekani kwa ma tsautso ndipo andzakuphani,mbumba yentseindzakuyengani na thangwera dzina langu. ¹⁰Ndipo azinji adzakhala wakunesedwa,ndipo adzaperekana bobzo na mwamdzace, acidzawengana pomwe okha-okha. ¹¹Azimji Aporofita wakunama adzabwera acinamiza wanthu azinji. ¹²Nakuwanda bzakuphonya,kufuna kwa azinji kundzamala. ¹³Tsono ule adzakoya n'paka kumaliziraadzapulumusidwa. ¹⁴Mafala yamweya takudzulu yadzalalidwa mu dziko letse ninga mboni pa dziko lentse:Natenepoyo kundzabwera cimaliziro. ¹⁵Mungabva, kutsukwala,kwa kadzongedwe ,komwe kukhalewedwa na Danieri,m'polofita omwe akhali mbuto yakucenesedwa.(we akhala alipadzakulewenga abvese), ¹⁶Wale omwe akhala ali kuyudeya athawire mapiri ¹⁷Wale omwulu bzifunikana lini kuti ambuluke kuti akatengwe bzithu bzawo bzomwe bziri kumuyi kwawo, ¹⁸Ule omwe akhala ali kumunda mbaleke kubwerera kuti akatenge batxi. ¹⁹Tsono pa wale omwe angakhale na pathupi na omwe akumamisa muntsiku zimwezire! ²⁰Pemberani kuti kuthawa kwanu kukhale kwa cirimo,pinango mu dziku za malinkhuma. ²¹Ndipo kudza woneka matsautso makulu.yomwe yakanati kuwonekakuyambira kwa kuyamba kufikira lero, ndipo kudzawonikalini pomwe. ²²kungadakhala kuti tsiku zimwezire kugwatizidwa,palibe omwe ndiye angadapulumusidwa;tsono na thagwera wakusakhulidwa,ntsiku zimwezire zida mongesedwa. ²³Ngati muthu aliyetse akakuuzani kuti ali apa uyu Kirixtu ,ayai alikule Kirixtu !,lekani kubvuma. ²⁴Ndipo yandzabwera makirixtu yakunama na mapolofita yakunama,aya yadzaonesa bziwonesero bzikulu bza madabwiso kuti adzakunamizeni,bzingadakwanisika kwa wale akusakhulidwa. ²⁵Nayidzo ndidakucenjezani imwepo. ²⁶Mwa ibzi anga kuuzani kuti Iye alimutsala;Lekani kucoka:ayayi alinkati mwa nyumba! lekani kudzabvuma. ²⁷Mwa ibzi ninga cin'phaliwali comwe cimbacokera kumacokero dzuwa, kudzakhalambo tenepoyo kubwera kwa Mwana wa Mulungu. ²⁸Pomwe pan'khala nyakufa aphungu ambgwezekana pamwepo. ²⁹Ndipo na kuzunzika kwa dziku zimwezire.dzuwa lindza mira,mwezi an'dzapereka lini ceza, nyenyezi zindzagwa kudzulu, ndipo n'phanvu yakudzulu zidza tekenyeka. ³⁰Ndipo cizidikiro ca Mwana wa munthu cidzawonekera kudzulu,pamwepo madzinza yentse ya padziko yan'dzangugudzika an'dzawona mwana wa muthu acicokera mu mitambo ya kudzulu na n'phanvu nadipo na ukulu. ³¹Iye an'dzatumiza ngelo zace na muwiri ukulu wa bzitoliro,na tenepoyo iwo adzagumaniza wakusakhulidwa panphepo zinayi za padziko, mun'phepete munango mwadziko³²Pfunzani na cintsanzo ca n'kuyu:Natenepa indzakhala mithawi ikun'phukira yacyiamba ku coka masamba.dziwani kuti maindza yalipafupi, ³³Na tenepoyombo, mungawona bzinthu bzimwebzi, bzinfunika mudziwe kuti Iye alipafupi, na cintseko. ³⁴Mwacadidi ine nunkuzani kuti ntundu umweyu an'dzapita lini, pakanati kucitika bzinthu bzimwebzi. ³⁵Kudzulu na patsi kundzapita,ndipo mafala yangu adzapitalini. ³⁶Tsono bza n'thawi na dziku zimwezire, palibe omwe ndiye akuyidziya, napo cayiwo angelo wakudzulu,napo mwanambo akuyiodziwalini basi Baba yekha basi. ³⁷Kwubwera kwa Mwana wa Munthu kudzakhala ninga bzomwe bzidacitika munthawi ya Noya. ³⁸Ndipo panthawi zimwezire pakhanati cigumula, iwo akhanyerera na kumwerera,akhambaloolana acimba cita maloozi kufikirana pa dziku omwe Nowa adapita mungalawa; ³⁹Na ibzoalimbe kun'phatisa basa, n'pakana cingumula cidabwera kudzawatenga wentsene. Kudzakhalambo bzibobzi-bobzi kubwera kwa Mwana wa Munthu. ⁴⁰Tsono amuna awiri andzakhala ali kumunda:n'bobzi adzatengedwa, unango acidzasala. ⁴¹akai awiri andzakhala akugayisa kucigayo: n'bodzi andzategedwa unango andzasala. ⁴²Na yenepoyo bziwonerereni, n'thagwe mukudziwalini nziku iponi yomwe Mbuya wanu andzabwera. ⁴³Ndipo dziwani bzimwebzi; Angadakhala kuti mweneciro nyumba ambadziwa n'thawi zomwe mbava imbabwera,iye angadambakhala aciwonerera ndipo angadambalekerera lini nyumba yace icimbatcholedwa. ⁴⁴Na tenepombo, imwepo bzinfunika kumbakhala mudakodzeka nakuti Mwana wa munthu andzabwera pa n'thawi ire yomwe imwepo mukudikiralini. ⁴⁵Na tenepoyo ule omwe nikapolo wabwino na wakulungama, omwe Mbuya wace adamusiya wuyimikiri bwa wace kuti ambapase cakunya pa n'thawi yakulungama? ⁴⁶n'gwakudalisidwa kapolo ule omwe adzagumanidwa akucita bzimwebzi pomwe iye

angadzabwera. ⁴⁷Mwa cadidi ine nin'ku uzani Mbuya wanu andza ikha bzentse bzomwe iye anabzo. ⁴⁸Tsono angakhala kapolo wakuipa acmbalewa mu m'tima mwace kuti ambuya wangu akucedwa; ⁴⁹aciyamba kumenya akapolo wace wale; acimbanya na kumwa pabobzi na aledzeri; ⁵⁰Ndipo mbuya wa kapolo ule andzabwera n'tsiku yakuti iye akudikirira lini, ndipo na nthawi yakusaya kudziwika. ⁵¹Ndipo adzamugwata n'thindi, n'thindi acidzamupasa cimaliziro cibodzi-bodzi ca anyakusaya kubvera.

Chapter 25

¹Thawe imweyo, umambo wakubzulu bhunzakhala, ninga madende khumi yomwe iadatenga bziphaniphani bzayene ndipo yadacyoka kuty yakugumane na mwamuna wawo. ²Macyano ya'yio yiaxhaly yakupussa, ndipo macyanu yakucyengera. ³Yakupussa yadatenga bziphaniphany dzayiye, tsono yialibe kutenga mafuta. ⁴Tsono yiaucyengera yadatenga mafuta mubzombo mabhobzi na'bziphaniphany bzayiye. ⁵Ndipo mwamunayio adachebwa fufika wentsene adaiamba kuvha tulo acygoni. ⁶Pakaty pa'ussiku, kudaveka kukuwa nakuty mwamunayio akhafendera! chokany mukagumane nayie". ⁷Pamwepo madhende yiense yadalamuka yacykonzekera bziphaniphani bzayene. ⁸Yakupussa yale yada'uza wakucyengera kuti: Tipassenimbo mafuta yanu pan'gono nakuti bziphaniphani bzathu bziri kuthima! ⁹Iwo adatawira kuti ne'kuty penango yanzakwana lini kwa ife na'imwepo. Ndokony kunawakugulissa mukagule mafuta yanu. ¹⁰Pomwe iwo acyenda kagula mafuta mwamuna ule' adafika. Madhende yomwe yakhadakonzeka yadapita nayie muuzokoto mwa malozi ndipo nsuwo udafunguidwa. ¹¹Mwakucedwa ydabwerambo madende yakupusayale yaciti: "Mbuya, Mbuya, tifungulirenimbo nsuwo ife". ¹²Tsono iye adatawira adati: Cadidi n'cakuti ine ni'nkubziwani'lini. ¹³Pakumaliza Jesu adati natenepo khalani na tcheru, thangwe imwepo mudziwalini n'siku na'nthawe. ¹⁴Umambo wakudzulu unzandenderambo ninga mamuna omwe pakucoka ulendo adacemera akapolo'wace aciwasira bzombo bzace. ¹⁵M'bodzi adam'pasa kobiri'yaphindu, kwa winango adamupasa kobiri ziwiri za'phindu, ndipo winango ibodzi. M'bodzi na m'bodzi malinga na m'phanvu zace. Patsogolo pace adagudhuka ulendo bwace. ¹⁶Omwe akhada tambira phindu maxanu adaxokeratu pamwepo acikayaphatisa bhasa ndipo aci'phindula yanango maxanu. ¹⁷Napombo omwe akhada tambira phindu mawiri adawona phindu mawiri. ¹⁸Tsono omwe akhada tambira phindu libhodzi, adacoka acicera dindi pantsi acifucira ndipo adabhisa kobiri yam'buya wace. ¹⁹Patapita n'thawe izinji M'buya wa'akapolo wale adabwerera acilewengerana cobirizo. ²⁰Omwe akhada tambira phindu zixanu adabweresa zinango zixanu ndipo adati, Inde M'buya mudandipasa phindu zixanu. Onani ndacita phindu zinango zixanu. ²¹M'buya adatawira acity ni'bzabwino kwene-kwene kapolo wabwino ndipo wakukhulupirika! Iwepo uda khulupirika nabzin'gono ine ninzakuikha pa'bzizinji, bwera udzicate mbali pa'cikondwerero ca'ine, M'buya wako. ²²Adabwerambo ule omwe akhadatambira phindu ziwiri adati: 'Inde M'buya mudandipasa phindu ziwiri. Onani ndacita phindu zinango ziwiri. ²³M'buya adatawira kuti: Ni'bzabwino kwene-kwene, kapolo wabwino ndipo wakukhulupirika! Iwepo udakhulupirika pa'bzizinji, ine ninza kuikha pabzinji. Bwera udza cite mbali pacikondwero ca'M'buya wako. ²⁴Pakumalizira adabwera omwe akhadatambira kobiri ibodzi adati "Ine ndikhadziwa kuti M'buya ndimwe mamuna wakunesa kwene-kwene, omwe mumbabvuna pomwe mulibhe kubzala ndipo mumbakon'khobza pomwe mulibe kumwaza. ²⁵Ndipo ndidabva mantha, ndidacoka ndicikabisa kobiri yanu pa'ntsi. njiyi kobiri yanu. ²⁶M'buya adatawira kuti: Kapolo wakuipa ndipo wautofu! iwe ukhadziwa kuti ine'nimbabvuna pomwe ine ndiribhe kubzala ndipo nimbakon'khobza pomwe ndiribhe kumwaza. ²⁷Natenepo bzikhafunika kuti iwepo ukaikhe kunthenthe lakukoera, kuti ine ndikabwera ndidzatambire na cimbadzo. ²⁸Mutengereni kobiri yace iperekeni kuna omwe anakhumi. ²⁹Nakuti omwe anabzo anzapasidwa bzinango" Ndipo anzakhala anabzo na bzakuposa. Tsono omwe alibe, napo bzomwe anabzo anzategeredwa. ³⁰Ndipo m'tuseni kunja kapolo wautofu, kum'dima, komwe kunza kulira na'kukuta mano. ³¹Pomwe mwana wa'munthu anzabwera pa'ukulu bwace pabhobzi na angero zentse, anzakhala pam'pando wa'utongi na ulemerero. ³²Madzinza yentse yanzatsogozedwa patsogolo pace, Ndipo iye anza'pambula iyanango na'iyanzace ninga makabhisa omwe ambapambula mabhira pa' atonde. ³³Ndipo anzaikha mabhira kuboko lace la'madidi ndipo atonde kuboko lace la'madzere. ³⁴Pamwepo Mambo anzawa'uza komwe ali'boko lace la'madidi kuti: "Bwerani wakusimbidwa wabhabawangu, tambirani ninga utaka umambo omwe m'bhudakonzedwa kuyiambira pakukonzedwa kwa bziko. ³⁵Nakuti ine ndikhana nzala ndipo imwepo mudandipasa ciakulha, ndikhana nyota imwepo mudandipasa mabzi, ndikhali nyakubza imwepo mudandi kom'khobza, ³⁶Ndikhana usiwa imwepo mudandibvazika. ndikhaduwala imwepo mudandi limbikisa, ndikhali m'kawoko imwepo mudadzandiwonu. ³⁷Pamwepo wakulungama anza tawira kuti: " M'buya ni'lini pomwe tidhakuwonani na njala ticikupasani cakudya ayai na nyota ticikupasani cakumwa? ³⁸Ni'lini pomwe tidakuwonani ninga nhakudza ticikhon'gobzani, ayai wau'siwa ticikupasani bzakubvala? ³⁹Ni'lini pomwe tidakuwonani mucidwala ayai m'kawoko tucidzakuzungirani?" ⁴⁰Mambo anzatawira kuti: "nin'kuuzani bzacadidi kuti: bzomwe imwepo mudacita kwa m'bhobzi mwa abale wangu an'gono, mudacitira ine. ⁴¹Pamwepo iye anza'uza omwe ali'kuboko lace lamadzere kuti: Wakutemberedwa, cokani kwa ine ndokoni kumoto wakusaya kumala, omwe udakonzedwa kwa dyabu na' angero zace. ⁴²Nakuti ine ndikhana njala, ndipo imwe mulibe kundipasa cakudya, ndikhana nhotu ndipo mulibe kundipasa cakumwa, ⁴³Ndikhali mulendo imwepo mulibhe kundi'khon'gobza, ndikhana usiwa imwepo mulibe kundipasa cakubvala ndikhaduwala ndipo ndikhali m'kawoko imwepo mulibe kudzandiwonu. ⁴⁴Tsono iwombo

anzatawira kuti: Mbuya, nikuponi komwe tidakuwonani nanjala, ayai nyota, ayai nyakudza, ayai wakusaya cakubvala, ayai wakudwala, ayai m'kawoko, ndipo tiribe kukuthandizani?" ⁴⁵Tsono iye anzawatawira kuti: "Nim'kuuzani cadidi: comwe imwepo mudaleka kucita kwa an'gono-n'gono, mulibhe kucitambo kuna ine. ⁴⁶Ndipo amwewa anzaenda kunyathwa yakusaya kumala, tsono wakulungama kumoyo wakusaya kumala.

Mark

Chapter 5

¹Pomwe adafika mbali inango ya gombe, dziko la ma Gerasenos. ²Pomwe Jezu adabula mu mwadia, adabwera kuchokera kumanda mamuna m'bodzi akhana mzimu wakuipa, ³omwe akhamba khala kumanda, nem na maunholo yakulimba akhatazira kumumanga nabzo; ⁴kazingikentse adamumanga na maunholo, iye akhamba yabwedza maunholoyo, pakhalibe munthu omwe akhakwanisa kumuonerera. ⁵Ntsiku zentse usiku na masikati akhamba khala akumbakwa m'manda na m'mapiri, achimba bzikweteka na minyala. ⁶Pomwe adaona Jezu nakutali, adathamanga achimu godamira iye. ⁷Adakua kwenekwene: Ndinawe chiyani ine Jezu, Mwana wa Mulungu Wakudzulu? Ndiku kumbira kuti muleke kundi boneresa. ⁸(Jezu adati: "Bula mwa mamunai, mzimu wacuipa"). ⁹Pomwepo adamu bvunza: Umba chemeredwa yani? Ada tawira: Chikhamu, ni dzinalangu, thangwe tiripo azingi. ¹⁰Akhamu kumbira kuti aleke kuwa thotha mu dziko limwelire. ¹¹Likhalipo pafupi la phiri lomwelire gulu la mkhumba lomwe likhalha. ¹²Mizimu yakuipa ire idamu kumbira ichiti: Titumizeni mwa nkhumba, tipite mwa izo. ¹³Jezu adabvumiza. Mizimu ire ida bula ichipita mwa nkhumba; pomwepo gulu lire lidabzithusa mu gombe; (zikha thamanguira bzulu bziwiri) izo zidamira gombe. ¹⁴Omwe akhauswa adathawa, adadziwisa m'mzinda na m'midzi; pomwepo wanthu adayenda kaona bzomwe bzidachitika. ¹⁵Pompale adafenderera Jezu, adaona munthu akhana bziwanda adakhala, adabvala, akhali mwa muwunthu bwache, adakhala wakudzidzimuka. ¹⁶Omwe adaona wale adamu kulukulira bzomwe bzidamu chitikira, na nkhumba zire. ¹⁷Adayamba kumukumbira kuti achoke mu dziko lawo. ¹⁸Pomwe Jezu akhapita m'mwadia, omwe akhana bziwanda ule adamukumbira kuti akhale naye. ¹⁹Jezu adalamba, achiti: Ndoko kumui kwako, kuna azibale wako, ukawadziwise bzikulu bzomwe Mbuya akuchitira, momwe iye akubvera ntsisi. ²⁰Pomwe iye adayenda, achiyamba kudziwisa mzinda wa Decapolis bzikulu bzomwe adachitidwa na Jezu, na tenepo wanthu akhambadabwa nabzo. ²¹Pomwe Jezu adapita pomwe mu mwadhia achienda mbali inango, mthithi wa wanthu adamu fenderera; Iye adakhala kufupi na gombe. ²²Adabwera m'bodzi wa atsogoleri wa sinagoga, omwe akha chemeredwa Jairo; pomwe adamuona, adagodama m'minhendo mwace. ²³Achimu dhandaulira, achiti: Mwana wangu wankazi ali kufa. Nincu kumbirani kuti mudza ikhe manja yanu pa iye, kuti a limbe, akhale na moyo. ²⁴Jezu adayenda naye. Na tenepo thithi ule akhamu tewera, achimu ntsinhiza. ²⁵Akhalipo mkazi m'bozi, akhana matenda yacu samba pa magole khumi na mawiri, ²⁶iye akha bhonera kwacu nyanya na mbuto za ulapi, achi pereca bzentse bzomwe akhanabzo, tsono matendayo yakha mala lini; cusiana nabzimwebzi, bzikha nyanhiratu. ²⁷Pomwe iye adabva kulewa bza Jezu, adabwera naku khonde kwa mthithi ule, achi khuya bzacubvala bzace. ²⁸Achimba lewa: Nacutondo ku khuya bzacubvala bzace, ndini limbisiwa. ²⁹Na tenepo matenda yace yale yadhamala; adhabva muthupi mwace kuti alimbisidwa matenda yale. ³⁰Jezu adazindikira mphanvu yomwe idachoka kwa iye. Ada zungunukira mthithi ule, achi bvunza: Mbani akhuya bzacubvala bzangu? ³¹Afhunziri wace adati: Mthithi acucu tswinhizani, mungabvunze: Mbani acukhuyani? ³²Na tenepo Jezu akhamba nhan'ganisa kuti azindikire mbani achita bzimwebzire. ³³Na tenepo mkazi ule na mantha, e na ku tetemera, nacu dziwa bzomwe bzikhadha mucitikira, adamu fenderera, achimugodhamira, achimu uza bzachadhidhi. ³⁴Jezu adhati: Mwana wangu, chikhulupiro chako chaku pulumusa. Ndoco na ntendere, ulimbisiwe matenda yaco. ³⁵Pomwe iye akha lewa lewa, mbali inango ya mthithi ule idabwera kuchokera cumui kwa ntongui wa sinagoga, achiti: Mwana waco wankazi wafa; thanguerani ucumu nesa Misiri? ³⁶Jezu, alibe kutetekera fala lomwe lida lewedwa, adamu uza ntongui wa sinagoga: Leca cugopa; bvuma basi. ³⁷Alibe kubvumiza munthu kuti a mutowere, kupambula Pedro, Tiago, na Juwau m'bale wa Tiago. ³⁸Iwo adafica kumui kwa ntongui wa sinagoga, Jezu adaona bzomwe bzikhacitica, omwe akhalira nakufhula mwacusaia kulongosoka. ³⁹Pacu pita, adawa uza: Thanguerani mukulira kwakusaia kulongosoka? Ntsicanai alibe kufa, adatondo cugona. ⁴⁰Iwo adamu seca. Iye, pomwe adamala kubhulisa wentse panja, adasala na pai na mai wa ntsicana ule, na wale omwe akhali naye pabhodzi. Patsogolo pace adapita mukhana ntsicanayo. ⁴¹Iye adaphata boco la ntsicanayo, achiti: «Talita cumi», (bzikulewa cuti: "Ntsicana, nincu uza, lamuca"). ⁴²Na tenepo ntsicanayo adamuca achifamba, iye akhanacale magole khumi na mawiri yacu badwa. Iwo adakhala wacu dzedzemuca. ⁴³Adawacumbira kwenekwene kuti aleke kumizimbula bzomwe bzidacitica; adawauza kuti amupase chaculha.

Chapter 9

¹Adawauza pomwe: Mwachadhidhi ndikuku uzani, cuti mbali ya omwe ali pano, anza yezezalini cufa mpaca cuona Ufumu bwa Mulungu bhucubwera na mphanvu. ²Cupita kwa ntsicu zitanthatu, Jezu adatenga Pedro, Tiago, na Joao, achiyenda cumphunzu, okha, achienda ku phiri litali; Adasanduka pamaso pawo. ³Nipo bzacubvala bzache, bzidadzayetimira, bzidachena kwenekwene, ningati palibhe nhacufula padzico la pantsi angakwanise kuchenesa. ⁴Adawafikira Elia na Mose, akhamba lalewa na Jezu. ⁵Ndipo Pedro adauza Jezu: Misiri, ntswabwino kuti ifepano tikhale pano; tikonze bzikhumbi bzitatu: chibodzi chanu, chibozdi cha Mose, na chibodzi cha Elia. ⁶Ndipo akhadziwalini bzomwe akhalewa, adakhala na mantha. ⁷Adabuluka ntambo, achiwafunikiza na mthunzi wache, lidabwera fala cudzulu, likhalewa: Uyu ni mwanangu wacu funikira, mubvereni. ⁸Mwadzidzidzi, pomwe adhanhan'ganisa pakati pawo, alibhe cuona pomwe munthu, cupambula Jezu na iwo. ⁹Pomwe akhabuluka paphiri, Jezu adawa uza kuti akaleke ku uza wanthu bzomwe aona, kufikira mwana wa munthu kudzalamuka kwa wakufa. ¹⁰Adakoya bzimwebzire mwaiwo, akhabvunzana kuti nchanhi "Kudzalamuka kwa wakufa".

¹¹¹³Adamubvunza: Thangueranhi alemberi ambalewa cuti Elia ndiye ayambe kubwera?

Luke

Chapter 2

¹Ntawe zomwezire nkulu Cesar Augusto adatumiza tsamba kuti kuwoneke kanembera pa wanthu wense omwe akhakala mu nzinda mule. ²Bzomwedzire bzidacytidwa pa cyiambi pomwe Quirino akhali ntongui wa Siria. ³Ndipo wense adaenda ku nzinda wawo kuti akanembere. ⁴Yosefi adachokambo ku zinda wa Nazarety, ku Galileya acypita ku Belem, ku Judeia kukhadziwika na nzinda wa Davide. ⁵Yosefi adaenda na nkazi wache Malia kuty akanembece pomwe Maliyaio akhana pthupi. ⁶Bzidacytika, pomwe adafika ku Belem, ikhaly ntawe yomwe Malia akhafuna abereke. ⁷Ndipo pomwe yie adabereka mwana wache wakuyiamba, acymufunhizira na nguwo. acymutenga acymuikha ntanga mwa ngombe, nathamgwe pakhalibe nbuto yiomwe iwo angakhale. ⁸Muzinda nbobzinbobzimule wazibussa akali munda acymbawonerera mabhira ussiku. ⁹N'guirozi yambuyia pa' nthawe yomweire na ntendere wa M'buyia acymbaunikira pa yiwo; Natenepo wentse adatenguedwa na mantha. ¹⁰Pomwe nguirozi idawa'uza; lekani mantha thangwe ndiririkubwerecerany mafala yabwino, yakusekerera kwenekwene kwa wanthu wentse. ¹¹Lero mu'nzinda wa Davide wabherekedwa n'pulumussy. Yie ndi Jezu, m'buyia! ¹²Ninkudziwissany na nhenheziyio; Yie munkamuwona adafunikiziwa na n'guwo adagonecedwa n'tanga mwa n'gombe. ¹³Mwacydzidzi nguirozi zizingi, zidacyokera ku bzulu zidhabwera zicykhala pabhodzi yinangoire zicymbalemekeza Mulungu acymbalewa; ¹⁴Mulungu alemekezedwe kudzulu kuti pakhale n'tendere pa' dziko lapantsi kwa wanthu wentse omwe Mulungu akufuna kuti akhale bwino. ¹⁵Pomwe n'guirozi zidabwerera kudzulu wamakabhussa adalewa pa' iwo; "Mwakufulumiza tiyendeny ku' belem tikawone cynthucyabwino cyomwe Mulungu atipassa m'pata". ¹⁶Mwakufulumiza adaenda acywona Yosefi na Malia n'tanga. natenepo acywona mwana n'tanga mwa n'gombe. ¹⁷Pomwe adamala kumuwona, yiwo adauza wanthu bzomwe iwo adauzidwa thangwe yamwana ule. ¹⁸Wentse omwe akhagumana nawo mungira akakhala wakukondwera na bzomwe akavha. ¹⁹Ndipo, Malia akhavha mafala yiomwe yia khalewedwa acymbayakoyia mu'nthima mwache. ²⁰Wamakabhussa adabwerera acymbatamanda Mulungu, thangwe bzentse bzomwe adauzidwa na n'guero ibzo bzidacytika. ²¹Pa' nsiku yia cycere, idakwana nthawe yomwe mwana agwatiwe kacywalo. iwo adamupassa bzina la' Jezu thangwe n'guero idamucyemera pomwe akhanaty kukonzewa m'minba. ²²Pomwe n'siku zaku bzozedwa zida pita, malingana nama lamulo ya Mozes, Yosefe na Malia adatenga mwana acypitanaye nhumba yama pen'phero, yaku Yerusalemu, kuti akamuwonesse kwa Mbuyia. ²³Thangwe bzikhana nembewa mu'malamulo ya Muuia; "Wana mentse wakuyamba wadzodzedwe na Mulungu". ²⁴Ninga malamulo ya Mbuyia, iwo bzikhakunikira kuti apereke cyoperera na n'khangaiwa ziwiri". ²⁵Mu'Yerusalemu akhalipo mwamuna n'bhodzi omwe akacyemerredwa Simeao. yie akali wakulungama pomwe akhana ntsicy. iye akadirika kunhamalizidwa kwa Israely na nzimu wakucyena akali kwa yie. ²⁶Pomwe nzimu wakucyena adamu'uza kuti unzafalini ukanaty kuwona Jezu adauziwa na Mulungu. ²⁷Kufambicydwa na nzimu, Simeao adapita mu nhumba yamapem'phero. Yosefe na Malia adabweressa mwana, Jezu, kuti alungamize malamulo. ²⁸Simeao adatambira Jezu manja mwache acytamanda Mulungu acylewa: ²⁹"Mulungu ndicyeny ndiyende mwa n'tendere, nathamgwe bza cytika bzomwe mudalewa. ³⁰Ndipo masso yangu yawona cypulumusso cyanu, ³¹chomwe mwakonzera wantu wentse; ³²cyeza chakuwonessa wakuipa, pomwe na ntamando wa mbunba yaku Israel". ³³Wazibereki akhali mwa kukondwera na bzinthu bzaulemerero pa'iwo. ³⁴Simeao ada'dhalissa acymu'uza Malia mwanayu ali'pa kuipa natenepo iye

anzamussa Israel iye anzakhala wakusiyannya bzinthu ³⁵(Pomwe na cysu cynzapitirira moyio wache), na thangwe kukunbuka kwa mitima kunzazumbulidwa. ³⁶M'bhodzi n'porofita akhali pompale akhachemerredwa Ana. yie akali mwana wa Fanuely wa ntundu wa Aser. iye akaly n'kalamba, adakhala na mwamunawacye ma gole Tanthatu kuyiambira mwakupusira kwacye, ³⁷Ndipo iye adafedwa mwamuna wacye natenepo adakhala acypitiriza magoe Sere na maku'manayi iye alibhe kusiya nhumba ya mapemphero, kutamanda Mulungu na kubzimana kulha ussiku na macybhece. ³⁸Panthawe yomwe ire adayiamba kutamda Mulungu acylewa thangwe ya mwana kwa wense wome akhadikirira kutsudzulidwa kwa Yerusalemu. ³⁹Pomwe iwo adamala kucyta dzwense bzomwe akhafiya M'buya mwandandanda wa lamulo, Iwo adabwerera ku Galilea, kuty apite kun'zinda kwawo, ku Nazarety. ⁴⁰Ndipo mwana ule akhakula mun'sinkhu, acymbakhala wa m'phanvhu, iye akambakhala wa njeru, na ntendere wa M'buya akhaly kwa iye. ⁴¹Wazipaiwacye akhambaenda magole iyentse ku Yerusalemu, ku phwando la'phaska. ⁴²Pomwe Jezu adhakhala na magole khumi na bziwiry, iwo adendanaye ku phwando. ⁴³Pomwe zidamala n'siku, zawu phwando, pakubwerera, Jezu adhassala ku Yerusalemu, natepo aziberekiwo alibe ku bziwa, ⁴⁴Na thangwe akhakumbuka kuti akaly nawo pabhobzi pa'nthithy. Pomwe idapita n'tsiku ibhobzi yiakufamba, iwo adayamba kumunhan'gana pa'wa zichamwaly nawa dzindza. ⁴⁵Pomwe iwo alibe kumuwona, iwo adabwerera pomwe ku Yerusalemu achimunhan'gana. ⁴⁶Natepo padapita n'siku zitatu, iwo adamuwona mu'nhumba yamapemphero, akhadakhala nawakulu, acymbawavha nakuwa passa mivhunzo. ⁴⁷Wentse omwe akhava wakhakala wakusangalala nakuvhesessa kwacye namitawiro yache. ⁴⁸Pomwe iwo adawona Jezu wadakhala wakudabwissika. Ndipo maiwache adamuvhunza thangwe'ranhy wacyta: "bzomwebzi kuna ife? Tiripano na paiwako mwakubzungaira thamgwera iwe". ⁴⁹Jezu adawatawira; "thamgweranhy mulikundinhan'gana? Imwe mulikubziwaliny kuty ndikhaly munhumba yia paiwangu?". ⁵⁰Ndipo iwo alibe kuvessa mafala yiomwe iye akhambawau'za. ⁵¹Ndipo Jezu adabwerera ku Nazareta, na azipaywache iye akawavera ndipo may wache akhambakoia mu'nthima. ⁵²Ndipo Jezu akhakula mu n'zeru, n'sin'khu pomwe na massa ya Mulungu na wanthu.

Chapter 4

¹Ndipo jesu, wadzala na nzimu wa kucyena adabwera nkulo wa jordano achitsogoleredwa na nzimu nthengomule. ²

Chapter 18

¹Ndipo Jesu adalewa pa'mkani ya ndendemezo kuti iwo pa'ntawe yentse anganamate tani kuti aleke kuneta: "

²Mukhana m'bodzi mu'nzinda unango omwe akhali n'togi iye akhagopa'lini Mulungu. Na ibzo akhapasalini khodzo wanthu. ³Mum'zinda m'bhozim'bozi ule mukhana n'khazi m'bhozi muse, pomwe thanwe iriyentse akhabwera kuna kunaye, acylewa kuti: Nditongeni mulandu wangu kuna nhamadhula n'thaka wangu: 'Pa' nthawe izinji ikulu iye akhalibe kukonzeka kuti amuthandize, tsono pakumalizira adati payie yieka; Napo ine nimbagopalini Mulungu wanthu nimbawapasalini khobzo, ⁵Tsono na' thangwe la n'khazi musei omwe ambandinesa, ninchita cyadidi kuti umwey aleke kubzandinesapomwe". ⁶Pamwepo M'buya adati: "bvani bzomwe akulewa nthomgi wakusaya kulungama. ⁷Angacyte lini bzacyadidi Mulungu kuna wakusankhulidwa wache, omwe ambadhandaula usiku na masikaty, napo acyedwe kuthandizidwa? ⁸Ninku'uzani kuti iye kuti mwakankulumize anzawacitira cylungamo. Pabzwentse pomwe mwana wa Mulungu angadzabwera anzagumana cykhulupiro padziko?" ⁹Tsono Jesu adalewa ndendemezo m'bhodzi kwa anango, omwe ambabvumidwa kuti akhale wakulungama, akhanyozera wanzawo: ¹⁰Amuna awiri adakwira mu nyumba yamapemphero kuti akanamate, m'bhodzi akhali n'farizeu unangoy akhaly waku khomesa mitson'go. ¹¹N'farizeu adaima payie yekha adayamba kunamata acity: Mulungu ine ndiku'kutendani thangwe ndine'lini ninga wanthu anangowa, Nine lini munthu m'bava, wakusaya kulungama, waum'phombo, ndipo ndine lini wakukhamesa n'tson'goy. ¹²Nimbasa kuya kawiri pha n'zinga ndipo nimbapereka cyakhumi pa bwentse bzomwe nimba phata. ¹³Tsono uyu wakukhamesa mintson'goy akhada ima patali, mwakusaya kufuna kunhan'ganisa kudzulu, akhamenya pan'khombe pace aciti: Mulungu, khalani na' ntsisi kwa ine thamgwe ndine wakuphonya!

¹⁴Nin'ku'uzani kuti mwamuna umwey n'gwaku chenesedwa unangoy alibhe kucyenesedwa natenepoio aliwentse ule anbzikuza, amzachepesedwa na wentsene wale omwe abzichepesa anzakuzidwa. ¹⁵Wanthu akhabweresa tuwana, kuti iye akhudze, tsono pomwe atawereri adwona bzimwebzi adamutsimula. ¹⁶Tsono Jesu adawacyemera aciti: "Ciyani wana abwere kuna ine, lekani kuwaletsa thangwe ufumu bwa Mulungu m'bwawo.

¹⁷Mwacyadidi nim'ku'uzani, ule omwe amleka kutambira ufumu bwa'Mulungu ninga mwana namodha ubodzi anzapitalini". ¹⁸Mwamuna m'bhozi wakuimirira adabvunza: "miciri wabwino ningacyte-tani kuti ndidzawone moyio wakusaya kumala?" ¹⁹Jesu adatawira thangweranhi ukundicyemera wabwino? Palibhe wabwino pakusaya Mulungu ekha. ²⁰Iwepo umbadziwa malamulo: Leka kucyita upombwe, leka kupha, leka kubha, lekha kucyita umboni bwakunama, ndipo ulemekeze bhabhako na maiwako". ²¹Iye adati: " dzwentsenedzi nimbacyta kucyokera pau'bwana bwangu". ²²Jezu pakubva bzimwedzi adati: "Chinthu cybhodzicykusala kuti ucyte: Gulisa bwentse bzomwe unabzo gawira anhakusaya ndipo unzakhala nau'taka kudzulu: Ungamala bwera unditewere".

²³Tsono, pakubva dzinthu bzomwedzi, mamunayio adakhala wakukalipa thangwe akhali wakudala. ²⁴Tsono Jesu pakuwona kukalipa kwace adati: N'tswakunesa kwenekwene kupita ufumu wa'Mulungu wale omwe ana utaka!

²⁵Thangwe ntswakupusa kupita ngamira pamubho kwa n'singano kuposa wau'taka kupita ukumu wa Mulungu.

²⁶Omwe adabva bzimwebzi wadabvunza: Tsono m'bani omwe anga pulumusidwe? ²⁷Ndipo Jesu adatawira: Dzinthu dzomwe n'dzakukwanisika'lini kwa wanthu, kwa Mulungu n'swakukwanisika. ²⁸Ndipo Pedro adalewa: Ife tasiya dzentse dzomwe tikhanabzo ndipo takutewerani. "

²⁹Tsono Jesu adawa'iza: "Mwcyadidi ninku'uzani palibhe m'bhodzi omwe acyia n'khazi, nhumba, abhale, azibhabha , ayiayi wana thangwe mu' ufumu wa Mulungu. ³⁰Omwe anzatambira-lini pomwe thawe imweyi padziko lomwe lirikubwera pa' moyio wakusaya kumala. ³¹Ndipo pakutenga ateweri khumi na-awiri, adawa'iza: "Tirikukwira ku Yerusalemu tsono bzinzakwanisika bzinthu dzwentse dzomwe bzidhanembedwa mwa m'phorofita thamgwe ra-mwana wa munthu. ³²Ndipo yie anzaperekedwa kwa atazi ndipo anzanyazidwa, ndipo anzatukanidwa, iwo acydzamutswipira. ³³Pakumala kumumeyia, anzamupha, ndipo n'siku yiacytatu yie anda lamuka. "

³⁴Iwo alibhe kubvesesa cynthu pa' dzimwebzo, fala-limweri laku-bhisika, ndipo akhabvesesa-lini dzomwe akhau'ziwa. ³⁵Bzidacyitika pomwe Jesu akhafika ku Jeruko, pakhana mwamuna m'bhodzi omwe akhada khala m'phepete mwanzira, achimbakumbira kobiri. ³⁶Pakubva yie mbumba, kupita adabvunza n'ciyani cyirikucytika. ³⁷Adau'ziwa kuti ni-Jezu waku nazareti alikupita. ³⁸Tsono m'zimolayio adayamba kukuwa, acyti: "Jezu mwana wa Davide khala na n'sicy nayine. "

³⁹Pomwe akhaenda kutsogolo akhamutsimula kuti anyamale. . " Mwana wa-Davide khala na-n'sici nayine. " ⁴⁰Jesu adayima ndipo adawa'iza kuti am'bwerese mwamunayio kuna iye. Tsono ndipo m'zimolayio adafika, Jesu adamubvunza kuti: " ⁴¹Ufuna ndikucytire chiyani? " Iye adati ndifuna ndiwone": ⁴²Jezu adamu'iza: "ona- chikhulupiro cyako cyakupulumusa. " ⁴³Mwakufulumiza yie adayamba kuwona ndipo adamutewera acymbatenda Mulungu. Pakuwona dzimwebzi mbumba idakuzambo Mulungu.

Acts

Chapter 4

¹Pomwe Pedro na Jowau akhalew na wanthu, akulu wancembe, pabodzi na masocha nyumba ya Mulungu na masaduki pomwe wadafendera kuna iwo. ²Ndipo akadakalipa thangwe la Pedro na Jowau wakha phunzisa wanthu bzakubzana na Jezu, wacylewa pomwe kumuka kwace kwa anyakufa. ³Ndipo adawamanga aci'waikha n'kaidy m'pakana mangwana yace pakuti ikhali mthawe yakumaulo. ⁴Pomwe wanthu wazinji wadabva mafala wadafuna'funa; pafufupi bzulu bzichanu bza amuna. ⁵Bzidacitika, mangwana yace wakuwakulu na anyakuphunzisa wadagwezekana ku Yerusalemu. ⁶m'kulu wacembe, Caifas, Joao, Alexandre, na wentse omwe ndiwo akhatewera m'kulu wacembe. ⁷Pomwe adawaikha Pedro na Jowau pakati pawo, adawabvunza: "Na m'phanbvu yiponi o' na bzina la'yani mwacyta bzomwebzi?" ⁸Tsono Pedro pa' kubzala m'zimu wakucena adawa'uza " imwe watongi wa mbumba, ⁹Na wacembe pa' ntsiku yalero mukutibvunza yabasa lomwe ndilo lida konzedwa kwa munthu wakudhuwala, natenepo iye adalapiwa. ¹⁰Bzidziwike kuna imwe mwentse na mbumba yentse yaku Israel, kuti na dzina la' Jezu waku nazareta, omwe ndiye omwe adakhomeredwa pa' n'tanda Mbya accymusa anyakufa ndipopa munthuyi wacyra pakati pa' imwepo. ¹¹Jezu kristo ndiye mwala wakuti imwepo wanyakukonza mudawunhoza pomwe udakonzedwa kufunikiza,; ¹²Palibhe kuchira kunango, thangwe palibhe bzina linango pantsi na'padzulu, licypasiwa pakati pa wantu, pa' ibzo tingacyre nalo. ¹³Pomwe adawona alili Pedro na Jowau adakwanisa kubziwa kuti iwo wakhali manthu omwe alibe kufhunza, ndipo adakhala acidabwa, wada bziwa pomwe kuti Pedro na Jowau wadakhala na Jezu. ¹⁴Pomwe pakumuwona kukhala na iwo munthu uyu omwe adaciziwa, palibe adalewa bzakusiyana. ¹⁵Pomwe, adawauza watamiki achoke ku thangwe la mirandu, wadacezerana wokha, wokha. ¹⁶Wciti: "tingacite tani nawa munawa? thangwe cyadidi bzakudabwisa bzabwino bzacitika na thangwe la' omwewa, bzuku bziwika kwa wentse wanyakukhala mu Yerusalemu, ndipo ife tini lamba lini ibzi. ¹⁷Tsono kuti bzileke kuthimizirika kuna wanthu wazinzi, tini wau'ziratu kuti aleke kulewa kwa munthu wentse alientse pa' bzina lomweli. ¹⁸Iwo wadacemerea Pedro na Joawu ndipo aciwa'uza kuti aleke, napo aleke kuphunzisa na bzina la Jezu. ¹⁹Ndipo Pedro na Jowau adatawira acyti: "tongani kuti cadidi, kuna Mulungu, kuteweza kuna imwepo ticileka iye. ²⁰Thangwe ife tinganyamale'lini pa'bzomwe timbawona tichibva". ²¹Pakuwakhunbza pomwe Pedro na Jowau, adawaleka wacyenda. Iwo walibe kuliwona thangwe lakuwapasa chilango, na thangwe m'bumba yentse ikha mu' kuza Mulungu nabzomwe akhawacytira. ²²Mwamuna omwe adacyziwa akhana magole yakupitirira maku-mayi yakubadwa. ²³Pakutsudzula, Pedro na Jowau wadaenda kumuikwawo cyaiko ndipo adafotokoza bzentse bzomwe adchitidwa na wakulu-wakulu wacembe. ²⁴Pomwe adabva bzomwebzo wadayamba kuwula kuna M'buya acyti: "M'buya, imwe udakonza kudzulu na pantsi, mabzi, na bzentse bzomwe bziripo. ²⁵Imwe, na m'zimu, na mulomo wa baba wathu Davide nyakutumika wanu ucity. Thangwerany wanthu wakubwera adakalipa napomwe m'bumba inakukumbuka bzinthu bzakusaya phindu? ²⁶M'fumu za'pantsi zidagwezekana, napomwe watongi wabhoma wacylimbana na' Mbuya. ²⁷Chadidi, wensewa, Herodi na Poncio, Pilato pabhodzi na anyakubwera na mbumba yaku Israel adagwezekana na Jezu, omwe imwe mudamudzoza. ²⁸Iwo adagwezekana kuti acite bzentse bzomwe Mbuya na m'phanbvu yace bzomwe bzikhada panganidwa bzingadacitika. ²⁹Tsopano Mulungu wonani kuti khunbza kwawo ife wanyakutumika wanufe mutithandize ife tilalewe mwakukwimika. ³⁰Pomwe ubhakatandika bhoko lako kuti ulimbise o'bzicitike bzizindikiro bzakudabwisa na dzina la' anyakutumika wakucena wa Jezu. ³¹Pomwe adamaliza kunamata, mbuto yomwe iwo akhada gwezekana ida tetemera ndipo wentse wadadzala na m'zimu wakucena ndipo adayamba kuphunzisa mafala ya Mulungu mwaku'saya mantha. ³²Pawentse omwe adafuna-funa wada khala na m'tima ubhobzi na m'zimu pomwe ubobzi palibe winango akhalalewa cinthu chiricyentse ungakhala nacho chako wekha bzentse bzikhali bzawo pabhobzi. ³³Na'mphanbvu ikulu anyakutumika wakha chita umboni pa'mkhani ya' kumuka kwa m'buia Jezu, na bzakudabwisa bzomwe akhacita. ³⁴Pakhalibe winango pa' iwo womwe akhafuna chinthu, thangwe wentse omwe wakhana dzinthu na nhumba zawo, wakhagulisa wacytenga kobirizo. ³⁵Achizipereka kwa anyakutumika. Magayidwe yakhaly yabhobzi na m'bobzi malingana na dzomwe ukhanabzo. ³⁶Yosefi, waku Levi, m'badwe waku Chipre, omwe ndiye adam'phasa bzina la' Bernabena anyakutumika bzicity nyakukhwimika. ³⁷Pakukhala na bzinthu, adabzigulisa acybweresa kobiri achidzatula pa' minyendo ya anyakutumika.

Chapter 6

¹Nrsiku zimwezire, ndipo mbogo ya wakufhunzira ikhathimizirika, majudeu idayamba kulalewa thangwera ya ma' Judeu yomwe yakhalalewa grega adayamba ku'uzira waci Hebraiko, thamgweranhi wamacye wanu alikuyebwedwa pakutambirisa bzakudya.²Khumi'na awiri adacyemera m'bumba ya wakufhunzirz ndipo adawa'uza; "m'tswabwino'lini kwa ife kuti tisye mafala ya Mulungu ticimbayenda kagawa cakudya."³Natenepo, abahale nsankhulani amuna anomwe pakati panu wamakhalidwe ya bwino, wakubzala na'mzimu na nzeru, amwewo ndiwo anzakhala wakuwonerera bhasa lomweri.⁴Mbali yathu tindzabzipereka pama'pemphero na'pa'utumiki pa' mafala"⁵Mbumba yentse ydakomwedwa nabzo. iwo adan'sakhula Estefano mwamuna wakubzala na' cykhulupiro na zimu wakucyena, Firipi, Prokoro, Nicanor, Timao, Parmena, na' Nicolau wakucyokera ku Antiokia.⁶Iwo adabziwonesera kuna azitumiki adawapempherera acywantsanzika manja pa' iwo.⁷Tenepo, mafala ya Mulungu yadamwazika; ndipo m'bogo ya wakukhunzira idathumizirika ku Yerusalemu na m'bogo ikulu ya watsembe adadzala wakufera cykhulupiro.⁸Ndiye Estefano, wakudzala na' khombo na' phambvu, akhacyta bzidabwiso na bzilatizo pakati ya m'bumba.⁹Adamuka wenango omwe akhali wama Sinagoga waku Cinineru nawa' ku'Alexandria, pomwe nawa' ku Cilicia, Asia. wanthu omwewa akhamba cyta m'pikixano na Estavao.¹⁰Natenepo alibhe kukwanisa, kupicyra thangwe la' nzeru na mzimu omwe iye akhalalewa nawo.¹¹Ndipo adagula wanthu wenango kuti alewe; "tamubva Estefano acylewa bzakunyoza Mose na' Mulungu".¹²Adatokonha m'bumba, na akulu wacembe; kunyan'ganira kwa iye, adamutenga acyendanaye kwa watomgi Majudeu.¹³Adabwesa mboni zakunama ndipo zidalewa: "mamuna umweyu ambaleka lini kulewa mafala pha mbuto ino ya'ulemerero na lamulo."¹⁴Thangwe tidamubva acylewa kuti Jesu umweyu waku Nazareta andza'fhudza mbuto ino' anzachinja cyezewerezo chomwe Mose adatipasa.¹⁵Natenepo wentse omwe akhakhala pomwepo adamunhan'ganisa m'maço wace adanhan'gana m'khope yace yomwe ikhakhala ninga n'gelo.

Chapter 7

¹Nkulu wa ntsembe adawabvudza:Bzinthu bzimwedzi bza cadidi? ²Estefano adalewa:"Abale na Azipai,ndinbveni:Mulungu wa ukulu adabwera kuna n'khola lathu Abulayamu pomwe akhali ku Mesopotaniya,akanati kukhala ku Harā. ³Adamu uza coka dziko lako na wadzidza wako, uyende ku dziko komwe ine nidzakuwonesa,⁴Abulayamu adasiya dziko lace la kaldeusaciyenda ku kakhala ku dziko la Haā.Ndipo pakufa kwa babace, Mulungu adamucitisa kuti iye apite mu dziko limwerire lomwe imwepo mukukhalali ⁵Iye alibe kumupasa nfuma iriyetse,ayai pakuyikha mwendo yace,ndipo adamulonjeza kuti angadan'pasa dziko ninga n'fuma na wadzidza wace,akanati kukhala na mwana.⁶Mulungu adalewa lewa tsiku zi zinji naye moda umweyu:thangwe wa dzidza wako adzakhala dziku zizinji ku dziko la kusaya kudziwika komwe adzakhala akapolo aciboneresedwa kwa magole madzana manayi(400). ⁷Mulungu adalewa:Ine nidzatonga thundu omwe adzakhala akapolo. Pakupita bzimwebzi,adzabwera acindipen'phera mbuto yimweyi. ⁸Pamwepo adan'pasa pangano la kukwata,na tenepo Abulayamu adadzakhala baba wa Isaki adadzamugwata nsiku ya cisere(8).Isaki adadzakhala pai wa Yakobo ,Ykobo adadzakhala baba wa akulu-akulu khumuna awiri (14).⁹Akulu-akulu adakhala na ntsange kuna Joze,acimungulisa ku egipto,ndipo ndipo Mulungu akhanaye . ¹⁰Adamucosera m'bitcha zentsene,acin'pasa n'khombo nzeru na mulumbiro ya Farawo, Farawo adakhzika n'fumu waku egipto napombo nyumba yace entse.¹¹Kudabwera njala ku egipto napomba ku kanani,padaoneka kubonera kukulu padziko ndipo makolo yathu yakhabawonalini cakunya. ¹²Pomwe Yakobo adabva kuti ku egipto kuna mbewu,adatuma pakuyambirira,wakulu-wakulu wathu. ¹³pa ciwiri, joze adabzidziwisa kwa abale wace,wa dzidza wace adadziwisidwa kwa Farawo.¹⁴Joze adatumiza abale wace kuti akauze Yakobo,babace,kuti abwere ku egito, pabodzina dzindza lace,iyo akhali makumi ma nomwe na acanu ya wanthu. ¹⁵Pamwepo,Yakobo adayenda ku egipto,kumweko iye adafa na makolo yanthu. ¹⁶Adayendesedwa ku siquemacitayidwa mu dindi lomwe Abulayamu akhadagula nakulewegerana kwa kombiri,ya wana wa Emor, k siquem.¹⁷Ikhafendera thawi yamalonjezo yomwe Mulungu akhadayicita kwa Abulayamu,mbumba ikhakula icithumizirika ku egipto . ¹⁸Pomwe padawoneka n'fumu yinango yomwe ikhadziwa lini cinthu ku mbali ya Joze. ¹⁹N'fumu iweyi idanamiza mbumba yathu aciboneresana makolo yathu,Adawakakamiza kuti ataye wana wawo, kuti aleke kukhala nawo. ²⁰thawi imweyo, Mozesi adabwada.Iye akhana ma onekadwe ya bwino kwa Mulungu, adakhala wakumamisidwa minyezi mitatu kumuyikwa babace. ²¹Pomwe adacosedwa kunja,mwana wa farawo adamutenga acimufuwa ninga mwanace.²²Mozeji adapfudzisidwa nzeru zetse zaku egipto,akhali wan'phanvu na mafala yace na basa lace. ²³Pomwe akhana magole man'khumi manai(14),cidabwera cifundo cakufuna kaona abale wace, wana wa iljiraeri. ²⁴adaona wa iljiraeri bobzi akhaboneresadwa, Mozeji adamun'khotcherera,aciboneresana, ndipo acin'pha umweyo aku egipto, ²⁵Akhakumbuka kuti abale wace angadabvesesa kuti Mulungu angadamwantsudzula na manja yace, tsono ilibe kubvesesa. ²⁶Dziku inango adafendera kuna wa iljirayeri,pomwe akhapokana iye adayezero kuwa eruza aciti;Amuna imwepo ndimwe ubalebwanu;Thagweranyi mukuboneresana?" ²⁷omwe akhaboneresana mwadzace adamugwesa;acilewa:"Mbani adakikha n'tsogoleri kwa ifepano? ²⁸Iwepo ufuna kundin'pha ninga bzomwe udacita waku egipto dzulo?²⁹Pomwe adabva bzimwebzire, Mozeji adathawa. Adakhala wakutazidwa kudziko la midiyā,komwe adabereka wana awiri. ³⁰Pakupita makhole madzana manayi(400),adabwerera ngolo ku n'thego kun'phiri ya sinayi.pa muti wamoto.³¹Pomwe Mozeji adaona moto,adakhala wakudabwisika na mason'phenya,adafendera kuti akaone,adabva fala la Ambuya,liciti: ³²Ine ndine Mulungu wa azibabako, wa Abulayamu,wa Isaki napomba wa Yakobo."Mozeji adatetemera alibe kukhala na n'phanvu ya kunyanganisa. ³³Ndipo Mbuya adamuza:"cosa cango zaku thangwe mbutoomwe uliyo njakucena. ³⁴Ine nda one kubonera kwa mbumba yangu yomwe iri ku egipto.Dabva dandaulo lawo pomwe nidzambuluka kudzawacosa;bwera tsapano ndikutume uyende ku egipto.³⁵Mozeji umweyu,pomwe akhadalamba acilewa;"Mbani akukhalisa wakutonga? omweu atumidwa na Mulungu ninga mbuya n'pulumusi,na mboko la ngelo yomwe idabwera pa muti akunkhaka. ³⁶Mozeji adawacosa ku egipto pomwe akhadamala kucita bzakudabwisa na bzizindikiro mu gombe lakufwuira napombo cidambo,pakupita magole madzana manai (400). ³⁷Omweyi ni bodzi-bodzi Mozeji adalewa kwa wadzindza la iljiraeri"Mulungu adzasangula pakati pa ubale bwanu,polofita bodzi ninga ine."³⁸Uyu ndiye akhali thithi wawathu kucidambo,na ngelo ikhale pa n'phiri la sinayi,na wanthu wakale, omwe adatabira fala la moyo kuti atiuze, ³⁹Uyu ni mamuna omwe babathu adalamba kumubvera;akhalamba;acibwezera mi tima yawo ku egipto. ⁴⁰Pathawe imweyire adaleya kuna Aroni:ticitire mulungu kuti atitsogolere.Pomwe Mozeji adaticosa kudziko la egiptoyu,ifepano tikudziwalini cacitika nciyani kuna iye. ⁴¹Tsiku zimwezi,adakodza acipereka tsembe wa mulungu wawo,adasekerera na basa adacita na manja yawo. ⁴²Mulungu adafundukira aciwasiya pamapen'phedzero yawo yakudzulu, ninga dzidanembedwa mu bukhu la polofita:"Kodi mwandiperekerambo tsembe pa magole ma dzana manayi yomwe mwa mala mucidambo,nandi mbumba ya iljiraeri?⁴³Imwe

mudatawira cisasa ca Moloki na nyenyezi ya mulungu Refā, na bzithudzi-thudzi bzomwe mudacita kuti mudzipembe: Ine nidzakutengerani kutali kukuyendesani ku Babiloniya."⁴⁴ Makolo yathu yakhana kacisi wa umboni mu cidambo, ngati Mulungu adapan'ganiza pomwe adalewa-lewa na Mozeji, kuti bzikhafunikana maligana na moda omwe iwo adawona.⁴⁵ Iyi ni nyumba yomwe makolu yathu, pa n'thawi ire, adawatenga aciyenda dziko linango wa Josue. ibzi bzida citika pomwe adapasiwa odindopomwe Mulungu adawacosa patsogolo pawakulu-akulu wathu. Bzidakhala tenepo pakanatsiku ya Davi.⁴⁶ Mbani ayoni n'tsisi pa maso ya Mulungu; Iye adakubira kuti agumane mbuto yakusaya kudziwika wa Mulungu wa Yakobo.⁴⁷ Salomoni adakodza nyumba ya Mulungu.⁴⁸ Nabwedze, mwa Mwaba abakhalalini nyumba yakukodzedwa na manja ya muthu, ngati adalewa n'polofita:⁴⁹ Kudzulu ni n'phandu wangu, ndipo dziko ni cakupondera miyendo yangu. Nyumba moda uponi mungandikodzere, akulewa Ambuye; kodi irikuponi mbuto omwe nigankapumire?⁵⁰ Manja yangu akhaciterini bzetsenedzi?"⁵¹ Ndimwe wanthu wakuuma na wakusaya kugwatiwa mitima na makutu, thawi zedze mumbadzi umisa kuna Zimu Makucena; imwepo mumbakumbuka ngati makolo yanu yakale yakhakumbukira.⁵² Ma polofita mangasi yomwe makolo yanu yalimbe kuwatewera? imwo adan'phaba mapolofita yomwe yadamwera pomwe akanati kubwera wakulungama; napombo imwepo mwakhala wakunama napombo bzingawenga bza amwa.⁵³ Imwe, wathu omwe adatambira lamulo pa utumiki bwa anjo, ndipo alimbe kuyakoya".⁵⁴ Pomwe wa mbali ya yatongi adabva bzibzire, adakalipa mun'tima mwawo, acimba kukuta mano thagwera Estefano.⁵⁵ Tsono iye, wakudzala na m'zimu akucena, adanyanganisa kudzulu ndipoda ona ukulu wa Mulungu, Jesu, adaima, kumadidi kwa Mulungu.⁵⁶ Estefano adati: "onani ndikuwona kudzulu kwafunguka, ndipo Mwana adayimiriri ku madidi kwa Mulungu".⁵⁷ Ndipo, pa gulu la alagizi adakuwa kwene-kwene, adafunga makutu yawo pabobzi adamunesa iye;⁵⁸ adanthusa kunja kwa zinda acimuteme na minyala; ndipo wa umboni adasiya batchi lace pa minyendo ya pswaka dzina lace Saulo.⁵⁹ Pomwe akhantema Estefano, iye akhacemera Ambuye kuti: "Buya Jesu, tambirani zimu wangu." ⁶⁰ Iye adakhodama acikuwa kwene-kwene: "Mbuya, lekani kutenga thakwe na kun'phanya kwawo". Adalewa bzimwebzi adagwa acigona (kufa).

Chapter 9

¹ Natenepo Saulo, akhapuma kugoswa na kupha wafhunzira wa Mbuya, yie adaenda kwa akulu wacembe, ² Adhakumbira tsamba kuti aende masinagoga yaku Damasiko, kuti angagumana munthu omwe ali'm'bali yiangira imweio awatenge kuti akawaikhe n'kayde ya'ku Yerusalemu. ³ Pomwe akhali pa' ulendo, ndipo akhafendera kudamasiko mwa'dzidzi cyeza cyakudzulu chidhabvunika pakati pace; ⁴ Pakugwa pantsi, adabva fala lomwe likhau'uza: "Saulo, Saulo thangweranhi uku'nditewera?" ⁵ Saulo adatawira: "Iwe ndiwe yani M'buya?" M'buya adati; Ine ndine Jesu, omwe iwe umbamutewera; ⁶ Tsono lamuka ndoko ku nzinda, am'kaku'uza dzomwe ucite" ⁷ Wamuna omwe akhafamba na Saulo wadakhala wakusaya mafala, pomwe adabva fala achisaya kumuwona Munthu. ⁸ Saulo adanyamuka pan'tsi, pomwe adafungula maço alibhe kuwona chintu. ndipo adamuphata manja acymubweresa ku Damasiko. ⁹ Pa' n'siku zitatu adakhala wakusaya kuwona alibhe kudya ne'kumwa. ¹⁰ Akhalipo n'funziri m'bhozi ku Damasiko omwe akhacemerredwa Ananias. M'buya mwa'utulo: "Ananias !" Iye adatawira: Ndiripano, M'buya"! ¹¹ Mbuya adamu'uza: "Lamuka ndoko kunzira kwa madidi, ku nhumba ya Juda ukabvunze mwamuna omwe ambacemerredwa Saulo, mwamuna waku Tarso, Iye ali'kunamata; ¹² Mwa' maço m'phenya mwamuna omwe akhacemerredwa Ananias adabwera acimuikha manja kwa iye, kuti akwanise kuwona". ¹³ Natenepo Ananias adatawira: " Mbuya, mwabzizini nimbabva bza'mwamunay, nabzakuipa bzomwe ambacita ku Yerusalemu. ¹⁴ Yie ana'tsamba lawa akulu wacembe kuti amange wentse omwe ambacemera dzina lanu." ¹⁵ Natenepo M'buya adaty: "Ndoko, thangwe iye nim'nsuko wangu omwe ndamusankula kuti atenge bzina lamgu kwa wale wakuipa, wanfumu, na wana wa Israel; ¹⁶ Thangwe ine ndamulatiza momwe angabhonere na bzina langu". ¹⁷ Ndipo Ananias adaenda acypita nhumba, acimuikha kwaye manja, acylewa: "M'bale Saulo, Mbuya Jesu, omwe adakubwerera mu njira yiomwe ukhabwera nayio, andituma, kuti iwe ukwanise kuwona na'pomwe ukhale wakudzazidwa na m'zimu wakucyena". ¹⁸ Mwakufulumiza cinthu nimga mabhade yadagwa mam'ço, ndipo iye adayamba kuwona; Adamuka acyenda kuka bhatizidwa; ¹⁹ Adalha acykhala wam'phanvu. Yie adakhala ku Damasiko nawa fhunzira mi ntsiku zizini. ²⁰ Mwakufulumiza Jesu ma Sinagoga, acity Yie ni'mwana wa Mulungu. ²¹ wentse omwe akhavha akhakhala mwakucekerera acylewa: Ngumeyi lini omwe akhapha ku Yerusalemu omwe akhaguma dzina la Mulungu? acywabweresa nkaydy kwa akulu wacembe?" ²² Nabzentse Saulo, akhabzilimbikisa acy'mbalalika iye akhawadzungairisa ma Judeu yiomwe yakhakhala ku Damasiko, Nakuwalatiza kuti Jesu ndiye Cristo. ²³ Pakupita nsiku zizini, ma Judeu yadakonzekera kuti akamuphe. ²⁴ ndipo kukonzeka kwawo Saulo adazindikira. Iwo akhambawonerera mi'suwo usiku na'masikati kuti amuphe; ²⁵ Ndipo wakufhunzira adamutenga usiku acimubhulusa mun'tsengwa ya m'malire. ²⁶ Pomwe Saulo adafika ku Yerusalemu adany'gana kuti akhale na phathi nawa'kuphunzira, tsono wentse akhana mantha nayie, akhabvuma lini kuti ni nfhunziri. ²⁷ Ndipo Barnabe, adaendanaye watewereri, iye adayamba kufotokoza momwe adawonera M'buya munjira, Mwayie adamu'uza kuti ku Damasiko ambalalika mwaku saya mantha na dzina la Jesu. ²⁸ Akhali naye ku Yerusalemu kwentse, kupita nakubhula, acymbalalewa mwakusaya mantha na dzina la Jesu. ²⁹ Achimbacezera nama Helenista; ndipo iwo akamuthenba kuti amuphe. ³⁰ Pomwe azibhale wadabva ibzo adamubweresa ku Cesareia acimutumiza ku Tarso. ³¹ Natenepo nhumba yamapemphero yaku Judeia naku Samaria, akhali mwa n'tendere, achimbaykonza munjira ya M'buya nuku'nhamaliza n'zimu oyera; Acimbakula mu m'bogo. ³² Bzidacytika pomwe Pedro, pakufamba mum'zinda wentse, idhabhuluka mbumba ya Mulungu yiomwe ikhakhala ku Lda. ³³ Adawona mwamuna m'bhodzi akhacemerredwa Eneias, omwe akhada gona n'siku Sere, iye akhali wakupunduka. ³⁴ Pedro adamu'uza; Eneias, Jesu kristo amkulimbisa. Lamuka nhamula m'phasa yako". Mwakufulumiza adalamuka. ³⁵ Wentse omwe akhakhala ku Lida naku Sorona, nakumuwona mwamuna iwo adatendeuka mwa Mbuya. ³⁶ Akhalipo nkhazi m'bhodzi mu'mzinda wa Jope akhacemerredwa Tabita, mwakutsumbudzula, Dorcas". nkazi umweyu akhana mabhasa yabwino na' cykhalidwe ciabwino iye akhathandiza wanyakusauka. ³⁷ Bzidacytika n'siku zomwezire iye adadhuwala achifa. Pomwe iwo adamutenga acimuikha munhumba yacykulu. ³⁸ Tsono Lida ikhali pafupi na Jope, ndipo wafhinzira wadabva kuti Pedro akhali komwekule, adatumiza wamuna awiri, kukamukumbira: "Bwera kuna ife' mwakusaya kucedwa." ³⁹ Pedro adalamuka acyenda nawo. Pomwe adafika, adamutenga acyendanaye munhumba ikulu. Wakazi wentse wamasyie akhali pafupi naye acymbalira, acymbamulatiza bzakubvala bzomwe Dorca adakonza pomwe akhana iwo. ⁴⁰ Pedro adalewa kuti wentse abhule momule, iye adagodhama acynamata. Pakubwerera pa'thupi adati: "Tabita, lamuka". Yie adafungula maço, acymuwona Pedro, adakhala. ⁴¹ Pedro acypereka manja, acymu'musa, achicyemera wanhakunamata nawa' wamasyie, acywalatiza wamoyio. ⁴² Bzomwebzire bzidadziwika mu' Jope mwentse, ndipo wanthu wazini wadakhulupirira M'buya. ⁴³ Pedro adakhala n'siku zizini, na'mwamuna unango omwe akhacemerredwa Simao.

Chapter 11

¹Atumwi pabodzi na azibale wawo omwe akhali ku yudeya adabva kuti anyakubwera adatambirambo mafala ya Mulungu. ²Pomwe Pedru adakwira ku Jerusalem, wale omwe akhadagwatidwa kakhanda ka ciwalo adawakanganisa ³ndipo adati:"iwe ukugwirizana na wakusaya kugwata kakhanda ka ciwalo ca khati nipo ucinyanawo!"⁴Pedru,ndipo,adayamba kuwauza n'khani mwakulongosoka kuti: ⁵Ndikha pen'phara ine mu zinda wa Jepe ndidakhala na masom'phenya ya cinthu cibobzi cikhabuluka,ngati nguwo ikulu ikubuluka kudzaulu,idamanikidwa ntsmba zinayi,kubwera kuna ine. ⁶Ndidaciphatisisa ndipo ndidakumbuka mwa cimweci ndida wona bzinyama bza miyendominayi bza pantsi bzirombo bzanthengo bzinyama bzakufamba na mimba pabodzi na mbalame zakudzulu.⁷Ndipo ndidabva fala libobzi lomwe likhadiuza:Lamuka,Pedru ndipo n'phaya unye:"⁸Ine ndidawa uza :na nsambo winago Mbuya,palibe cinthu cakuipa na cakupswina comwe cidzapita pa kamwa pangu:"⁹Mwa ici fala lidanditawira pomwe kudzuu : "nampodi kucemera kuti bzadzikoli bzinthu bzomwe bzida cenesedwa na Mulungu."¹⁰Bzidacitika ibzi katatu, ndipo bzentsene bzida bwezedwa kudzaulu.¹¹Panthawi imweyo amuna atatu ada tumizidwa kwa ine bobzi waku sezareya,adayimirira kutsokholo kwa nyumba komwe tikhali. ¹²Zimu adandiuza kuti ndiyende kuna iwo.ndipo napodi kucita cisango kwa iwo.Abale atanthatuwa adayenda nande,ndipo tidayenda munyumba mwa mamuna. ¹³Iye adatiuza malingana na momwe ndidaonera ngelo wakuimirira,mu nyumba mwace,aciti,tumiza amuna ku Jope,kuti akatenge Simiyau,anbacemerredwa Pedru. ¹⁴Iye an'kakuuzani mafala yomwe yadzakupulumusani-iwe na wentse abale wako.¹⁵Ndipo ndidayamba kuwawuza,'mzimu wakucena adabwera kwa iwo na ifembo,kwakutoma.¹⁶Ndakumbukira mafala ya Ambuya,anda lewa kuti:Juwau mwacadidi akhabatiza na madzi,ndipo imwe mudzabatizidwa na m'zimu wakucena.¹⁷Mwa idzi,ngati Mulungu adawapasa cipo cibodzi ni moda adzatipasirambo ife,tinga bvuma Ambuya Jesu Kirixtu,ndine mbani ine kuti ni ngaletse Mulungu? ¹⁸Ndipo adabva bzymwebzi,alibe kutawira,tsono adapen'phera Mulungu ndipo aciti:"kodiMulungu wapereka kwa anyakubwera kuti akupule acitambira moyo?"¹⁹Mwa ici wakupen'phera adamwazika thangwe kuteweredwa kumwe kuda yamba na kufa Estefano adambalalika kuyenda ku Fenisiya,cipre napombo ku atiyokiya,ndipo adalewa mafala ya Mbuya Jesu kwa mayuda basi. ²⁰Ndipo anango wa iwo,amuna wakucipre na sirene,adabwera ku Antiyokiya ndipo acilewambo kwa agrego aciwausa mafala yabwino ya Mbuya Jesu. ²¹Ndipo boko la Mbuya likhana iwo,na wanthu azinji adakhulupirira ndipo adatendeuka.²²Khani zakukhudzana na iwo zidafika m'pakana makutu mwa nyumba ya Mulungu ku Jerusalem,ndipo iwo adatumisa Barnabe m'pakana atiyokiya,²³pomwe iye adabwera adawona cipo ca Mulungu,adakomedwa ndipo adalimbikisa wentse kuti akhale na Ambuya mim'tima wawo wetse, ²⁴Tsono iye akhali mamuna bobzi wabwino,wakudzala na zimu wakucenana cikhulupiriro,ndipo wanthuazinjiadathumizirika kuna Mbuya.²⁵Ndipo Barnabe adayeda ku Tarsoni,kunyangana Saulo. ²⁶Pomwe adamuwona adayenda nayeku antjiokiya.adakhala m'pakana gole libodzi,iwo adagwezekana pobodzi mu nyumba ya Mulungu ndipo adawampfudzisa wanthu azinji.ampfudziri adacemerredwa ma" krisitu" kwakuyambirira ku Antiyokiya.²⁷Pantsiku imweyire,Mapolofita yanango yadabuluka ku Jerusalem yacyienda ku antiyokiya. ²⁸Bodzi wa iwo,wakucemerredwa Agabo,adamuka ndipo adalata mu zimu kuti kungadakhala na njala ikulu pa dziko lentse, ndibzo bzidacitika ntsiku za Claudio.²⁹Ndipo wakumpfunzira, mwa nzeru malingana na bobzi na bobzi,adalibikisana kutumiza cinthandizo kwa azibale ku yudeya. ³⁰Iwo adacita ici ndipo adawatumiza kombiri kwa akulu akulu manja mwa bernabe na Saulo.

Chapter 26

¹Kutsogolo, Agripa adati kuna Paulo: "Ywe unga bzilewere wekha". Tsono, Paulo, ada tandalika boko yace ndipo adabzwickhotsherera: ²"Yne ndirikubzwiwona wakukondwa, pfumu Agripa, pakundi pasa pata waku tawira lero, pamaso pano, kunamiziridwa kwentse na ma judeu; ³mwapadera na thangwe mumba dziwisisa miambo yentse ndipo khani zama judeu. Tsono yne ndikukumbira kuti mundibve na kugwesa pfuwa. ⁴Mwacadididi, majudeu yentse yadziwa ndida khala na moyo tani kucokera pau mwanawangu kudziko langu ndipo ku Jerusalem. ⁵Ywo ambandidziwa kucokera ciambi, ndipo angada bvumiza kuti yne ndikhale niga fariseu, gulu ybodzi yaphanvu yacipephedzo canthu. ⁶Tsapano ndiripano, kuti ndi tonguedwe thangwe ndiku dikirira lonjezo yomwe Mulungu ada lewa kuna babawanthu. ⁷Nathangwe bzimwebzi, ⁸Madzinza khumi na mawiri ⁹Panthawe yaku cepa, ndikhakumbuka mwayne ndekha kuti ningada cita bzinthu bzizinji kwenekwene na dzina la Jezu waku Nazare. ¹⁰Ndida cita ybzi ku Jerusalema. Ndida manga azinji wakucena ndiciwaikha nkawowo na ulamuliro omwe ndikhanawo wa akulu wanyatsembe kuti ndiwa citi bzimwebzi; ndipo ywo angafa, ndikha perekambo voti yangu kuna ywo. ¹¹Kazinji kentsem, yne ndikhawa bonereso ma sinagoga yentse, ndipo ndikhamba yezeza kuti atukwane. Ndikhali wakukalipa na kulimbananawo ndipo ndiciwa tewera kufikana mizinda wacilendo. ¹²Pakucita bzimwebzi, ndida wenda ku damasko pantsi paulamuliro ndipo na kutumiwa na akulu wa sembe; ¹³ndipo, munjira, midiya, pfumu, yne ndidawona ceza cakucokera ku dzulu, caku yezimira kuposa dzuwa, cidandi toya kukhope wangu ndipo na wa ulendo andzangu. ¹⁴Ndipo tidagwa pantsi, ndabva fala mucilewedwe cama hebreu, kuleyanande, kulewa kuti: 'Saulo, ndagweranyi ukundi tewera? kukakamira njira ymwei bzikhala bzakunesa!'. ¹⁵Ndida bvundza: 'Ndiwe yani mbuya?' Ndipo mbuya watayira: 'ndine Jezu, omwe ywe uli ku tewera. ¹⁶Tsapano, muka ndipo ymirira; nithangwe colinga cimweci comwe yne ndabwerera kuna ywepo, kuti ndikucite kapolo ndipo umboni wa bzinthu bzomwe mudziwakale za yne ndipo na bzinthu bzomwe yne ninndzaku wonesa kutsogolo. ¹⁷Nindzakupulumusa kwa mbumba ndipo kwa wale wakunja, komwe ndikukutuma, ¹⁸kuti uka fungule maso yawo, kuwabzwenguesa kudima aciyenda ku ceza na mu phanvu ya Satana kuna Mulungu, colinga cakuti atambire kwa Mulungu kulekereredwa bzakubonya bzawo ndipo na utaka omwe yne nipasa wale omwe ndidawa cenesa mwacikhulupiriro mwa yne'. ¹⁹Na ybzi, pfumu Agripa, ndiribe kuleka kubzera masophenya yaku dzulu; ²⁰Mwakuphindula, ndalalika kuti wentse atembenuke, abwerere kuna Mulungu, kucita mabasa yabwino yaku khumbula; ²¹cakuyamba, kuna waku damasko, aciwiri kuna waku Jerusalema ndipo na mbali zentse zaku Judeia, na pomwe wanthu wa kunja. ²²Na thangwera ybzo, ma Judeu yadandi manga nkacisi ndipo aciyesa kundipha. ²³Mulungu ambandi thandiza kufikira tsiku ymweino. Tsono yne ndiku muka ndipo ndikuikha umboni, kuna wanthu waku sauka na waku dala, kuposana mapolofita na Moises ada lewa kuti bzingada citika, bzaku yenderera; ²⁴kuti kristo bzikhafunika kuti abonere ndipo angadakhala wakuyamba kumuka wanyakufa ndipo acilalikira ceza kuna mbumba aci Judeu ndipo kuna wanthu wa kunja". ²⁵Ndipo Paulo adamaliza kubzwi khotsherera, Festo adati mwakukuwa: "Ye, alirini bwino munsolo; nzeruzace zekulu zinku citisanimbo dzenga". ²⁶Ndipo paulo adati: "Ndirilini dzenga, wakulemekezeka Festo, ndipo na kulimba ntima ndikulewa mafala yacadidi, munzeru ya bwino. ²⁷Napo pfumu mudziwa bzinthu bzentsenibzi; ndi popa, yne ndikuuzansmwakumasuka, thangwera ndiriwakutsimikizika kuti palibe cinthu cida bicika; ndipo palibe mwa ybzi bzacitika mwa citsinsi. ²⁸Mutawira mwama polofita, Pfumu Agripa? Nidziwa kuti mumbatawira". ²⁹Agripa adati kuna Paulo: Mwapa'ngono ukundicitambo kuti ndikhale krisitu?" ³⁰Paulo adati: ni pepheza wa Mulungu kuti mwa pan'gono penu mwa kwenekwe, ndiyepo lini wekha, napo wentsene omwe akundibza lero, akhale ninga yne, ndipo na kusaya gulu yimwei". ³¹Tsono, Mambo adalamuka ndipo, na ye bunakubwa ndipo Berenisi, ndipo na wentse omwe akhadakhala na ywo ³²Nddipo adaciya mbuto yre, adati bodzi na bodzi: "Mamuna alibe kucita mulandu yaku themera kufa pinango nkawoko". ³³Pfumu Agripa adati waye Festo: "Mamuna uyu angada tsudzuliwa angadakhala kuti alibe kufika kuna Cesar".

Chapter 27

¹Pomwe bzida khazikisidwa kuti tiyambuke kuyenda ku Italiya, adapereka Paulo na anango wakumangidwa kuna kapolo wa nfumu wakucemerredwa Julio, wa bali ya Agustinho. ²Ife tayambuka na mwadiya wa Adramafiko, omwe akhadasala n'pakana kuyambuka pafupi na costa wa Asia. Tsono, tidayenda kugombe; Aristarko, Masedoniya waku tesalonika, akhabwera nafe. ³Mangwana yace, tidafika ku nzinda wa sidam komwe Julio adamun'phata bwino Paulondipo adamubvumiza kuyenda kuna acamwali wace, kuti akatambire comwe afuna. ⁴Pakucoka kumweko, tidayenda kugombe ndipo tidazugulira m'pepete mwa ntsuwa ya Chipre, cidatin'phata condzi, thagwera ico cikhali cakuwengana nafe. ⁵Mwakupitiriza, tidayambuka madzi pafupi na Silisiya na pafiliya, ndipo tidayenda ku mira, nzinda ubobzi wa Lisiya. ⁶Kumweko, kapolo wa n'fumu adakagumana modiya wa Alexadre, omwe akhayenda ku Italiya, umweyu ndiye adatiyambusa. ⁷Tidayambuka pan'gono pan'gono pa ntsiku zizinji, ndipo pakumalizirapace tidafika, na m'phitcha, pafupi na Cnido; ndipo, condzi cirimbe kuti bvumiza kuti ti tewere njira; ndipo tinda yambukira ku mbimpha ya creta kukhotcherera condzi, mwakusiyana naku salmona. ⁸Tidayambuka naku kosta mwakuneseka, ndipo tidadzafika mbuto ibobzi yakucemerredwa n'thabwe yabwino, komwe n'kufupi na m'zinda wa Lasaiya. ⁹Tikhadataya n'thawi izinji, tingadapita kalen'thawe n'tsanyo yamajudeya, nadpo tsono bzadzakhala bzakupasa mantha kuyambuka. ndipo, Pauloadawacenjeza, ¹⁰adati: "wanthu, ine ndikuwona kuti ulendo omwe tasalapan'gono kucitayu unkhala wakunesa ndipo nakuluza kuzinji, napombo bzakukhulisa bzokha na modiya, ndipombo na moyo wanthu." ¹¹Tsono, n'kamwa adkhala watcheru kwene-kwene kuna amisiri na mwenekeciro modiyayo, kuposana na bzinthu bzikhalewedwa na paulo. ¹²Ikhaliini mbuto yabwinobwino kuti apite mayidza, akhombwe azinji adamulanguiza kuti ambule pan'pale, ngakhale mphomtcho inango, tingakwanise kufuka ku zinda wa Fenix, kuti kumwekotikakhale mbuto. Finix ni mbuto ibodzi yabwino, kumbwerera kumwera napombo kumpoto. ¹³Pomwe codzi ca kumpoto cidayamba ku hkupha pan'gono-pan'gono, akhobwe wale akhakumbuka kuti anacocomwe akhafuna; Tsono, iwo adamusa mo diya cakukhotcherera mwadiya ndipo adayenda pafupi na Creta. ¹⁴Tsono, padapita kanthawi kan'gonon'gono, mphepo ya condzi ibobzi ikulu yakucemerredwa Euroaquilão idayamba. ¹⁵Pomwe modiya adawonedwa wakudzala, ndipo angadakwanisalini kupita condzi cire, ife tidadzilekerera kutenguedwa. ¹⁶Tidapita na mbuto ibobzi yakucemerredwa n'tsuwa ibobzi in'gono yakucemerredwa Cauda; ndipo na mwakubonerera tidakwanisa kuphatirira bote yakupulumusa moyo. ¹⁷Pomwe adacosa bote adaphatisa nbasa bzingwe bzao kuti amangirire mwadiya. iwo akhapen'phara kuti akwanise kuyeda ku mbali ya bzakukhalira bzamataka ku sirte; tsono, adanthawa cakukhotcherera, ndipo adbisidwa. ¹⁸Ife tikhali wakuneta kwene-kwene n'thagwera condzi; tsono, magwana yace, wa madzi wale adayamba kunthusa mitolo kundja kwa mo diya. ¹⁹Ntsiku yacitatu, akhombwe adanthusambo n'madzi na manja yawo, zida za modiya. ²⁰Pomwe dzuwa na nyenyezi ziribe kugaka akati panthu pa tsiku zizindji, ndipo nakubonereredwa na condzi cikulu, cidikiri centse cakuti tingadapulumuke cikhadamala. ²¹Pakukhala yiwo pa nthawi zizindji mwakusaya kunya Paulo adamuka pakati pa akhobwe acilewa: "wanthumwe" mungadadibvera, tingadacokalini ku Creta tingadhatchenga kuluzaku. ²²Ndipo pano, ine ndikukulibisani kuti mukhale wakukwima, thagwera palibe cinthu nciniluzika pa kati panu, tinitondo kuluzwa modiya yekha. ²³Thagwera usiku bwapitabu, nzimu wa Mulungu, omwe inepano nimbacita mbali, napombo nimba penphera, Iye ali mbali yangu. ²⁴Ndipo adalewa :leka mantha, Paulo. yiwepo unfunikana kugumana na Cesar, kuti Mulungu akupase maso pa wentse omwe ali paulendo nawe! ²⁵Tsapano, wanthu, khalani wakukwimika! thangwera nimbathemba Mulungu ndipo bzincitika bzomwe Iye andiuza. ²⁶Ife pano bzikhafunika tiyende pa ntsuwa inango. ²⁷Pomwe usiku bwa khumi na zinayi zidafika, pomwetikhategedwa pa ndjira imweyi, yakugombe Adriatiko, akhombwe wale akhakumbuka kuti akufendera ku dziko linango. ²⁸Iwo adapima ndipo adandendemeza makhumi mawiri; Ndipo pakusaya kutenga nthawi, iwo adapima pomwe ndipo adawona ndida khumi na dzicanu. ²⁹akhanamantha nakumenya minyala; tsono, adatereza bzingwe bzinayi bzamwadiya, ndipo adapephera kuti magwana yafire n'kankulumize. ³⁰Anyabasa akhanyangana bzakucita kuti anthawe mwadiya, ndipo adagwesa n'combo n'madzi ndipo adacita ngati anfunu kunthusa nangula kutsogolo kwa mwadiya ³¹ndipo, Paulo adawauza kapolo wa fumu na anyankhondo: Pa munthu bobzi akhapitiriza kukhala mwadiya, nidzakupulumusani lini." ³²Anyangondo adagwata bzingwe bza mwadiya ndipo adatisiya ticiyenda. ³³Pomwe kudacena, Paulo adacendjeza wentse kuti andye. Iye adalewa: "Imwe nintsiku yacikhumi na bzinayi omwe imwe mukudikira, ndipo mulibe kudya cinthu." ³⁴Ndipo ine ndikukumbirani kuti mundye, thangwerakuti mukhale na moyo; ndipo palibe ntsisi la musolo mwanu lidza cosedwa." ³⁵Pomwa iye adalewa dzimwedzi, adan'phata m'kate acipasa mbiri Mulungu pamaso pa wentse, adambadula aciyamba kundya. ³⁶Pomwe wentse iwo adagwimisidwa ndipombo adandya. ³⁷Ifepano tinkhali ma dzana mawiri namakhumi matanthatu bza

wanthu omwe tikhali mwadiya. ³⁸Pomwe iwo adandya wwakukhuta ,adacitisa kuti mwadiyaule alule adataya tirigun'madzi;. ³⁹Pomwe kwadzacena,iwo alibe kulidziwa dzikolo ndipo adawonan'tchega na gombe,ndipo akhauzana kuti afikise mwadiya kumwekule. ⁴⁰Tsono,adagwata bzakukhotcherera ndipo adabzisiya n'mabzigwe bziwdzi. Panthawi ibobzibobziyire adatsudzula ndipo adadzusa vela yakufunikira kunphepo;ndipo,tsono ,adayenda kugombe. ⁴¹tsono iwoadayendakumbuto ibobzi komwe kukhana unyolo bowiri,ndipo mwadiya ule adayenda ku gombe.nangula ya mwadiya idapiringica pam'pale ndipo adakhala wakusaya kugwedezeke, tsono mwadiya adayamba kubaduka thagwera n'phabvu ya madzi. ⁴²Bzakukhumba bza wakhondo bzikali bzakupha wentse wakumagwidwa kuti nem bobzi wa yiwo napodi ayantche ndipo acinthawa. ⁴³tsono kapolowa fumu akhafuna kupulumusa Paulo,tsono iye adapfudza ndadandayo;ndipo adatoga kuti omwe ule anfunu kubzithusa akhalewakuyamba kumanga kuti a yantche akaphate dziko. ⁴⁴Tsono,wanthu anangowa atewereye, anango namatabwa,ndipo anangowa nabzinthu bzinango bzamu modiyamu.na tenepoyo,tentse tifique bwino kudzikoko.

Romans

Chapter 1

¹Paulo, kapolo wa Yesu kristu, wakucemerredwa kuti akhale ntumwi, wakupambulidwa para kulalika uthenga wa Mulungu. ²Omwe iye ada longeza 34567891011121314151617181920212223242526272829303132

Chapter 2

¹tsono walekereduwa yiwe,wakutonga, kubziyikha ngati wale wa kutonga wa dzawo , wamaguidwa yiwepo .
thagwera yiwepo ,wumbatonga kukodze kera bzithu bzimbodzi nabzimbodzi . ²mayis yifepano timbadziwa kuti
kutonga kuna mulung³⁴⁵⁶⁷⁸⁹¹⁰¹¹¹²¹³¹⁴¹⁵¹⁶¹⁷¹⁸¹⁹²⁰²¹²²²³²⁴²⁵²⁶²⁷²⁸²⁹

Chapter 3

12345678910111213141516171819202122232425262728293031

Chapter 4

12345678910111213141516171819202122232425

Chapter 5

123456789101112131415161718192021

Chapter 6

1234567891011121314151617181920212223

Chapter 7

¹Kwaimwe omwe mumbaidziwa mitemo, kodi mukudziwalini abale, kuti mitemo imba tonga munthu pomwe akana moyo?²Mwakundendeza, mkazi omwe alikutongedwa na mamuna wace, iye ada phatana nae pomwe akana moyo mitemo, na tenepo, angafa mamunayo mkaziyo watsudzuka pa mitemo ya bayaceyo. ³Angakhala akanamoyo bayaceyo, ndipo iye acikhala na mamuna winango, ancemerredwa puta, napombo, bayaceyo angafa, mkaziyo watsudzulidwa, angalodwe na mamuna winango ndipo ancemerredwalini puta.⁴na tenepo abalewangu, imwembo mwafakale mitemo thangwe ya thupi la Kristu, kuti mukhale wa winango, ule omwe adamuka kwa wakufa, na khumbo la kuti tibereke bzipatso kwa Mulungu. ⁵pomwe tikhali kuthupi, bvakufunafuna⁶⁷⁸⁹¹⁰¹¹¹²¹³¹⁴¹⁵¹⁶¹⁷¹⁸¹⁹²⁰²¹²²²³²⁴²⁵

Chapter 8

¹ndipo, palinbe pomwe lilango kwa wale ali mwa krixto jezu. ²thamguem lamulo la zimu wa moyo ni krixto jezu adhandicosa ku lamulo la mtcimo nakuimfa. ³Comwe lamulo likhatazira kucitika , Nithanguera kusaia hbanzu kuthupi,Mulungo adhakwanisa kucita.Iye adhatuma mwana wace yekha mwakundhendhemera na muhtu wakucinwa,pakuti adzakhale mtzembe kwamacimo,nipo iye adhalanga m`cimo kuthupi. ⁴Andhacita idzo kuti kukakamiza kwa malamulo kukwanirisidwe kwa ife komwe tifanba,sikuti cifuniro ca thupi ayayi,tsono indi cifuniro ca zimu,pa dzithu dzazimu. ⁵Kwa wale omwe anbakhala ku thupi anbakhala na tceru ku dzinhtu dzakuthupi,naponbo kwa wale omwe anbakhala ku dzithu dzakuzimu,anakhalambo na tceru pa dzithu dzkuzimu.⁶Nipo zeru zakuthupi zimbateguera kuinfa,naponbo kakunbukidwe ka zimu kanbatenguera ku moyo na thendere; ⁷Thanguera dzeru zakunhama ni kuengana na mulungo,nipo palinbe kungonguesedwa na lamulo la mulungu,napo cadidi,cingakhale lini. ⁸Napo pa mwetse omwe ali kuthupi angankodweselini mulungo. ⁹Pabzese,muli lini pomwe kunyama,n`tono inde m`zimu,thangwe kuti zimu wa mulungu abakhala mwa imwe.Ngati munthu alibe zimu wa kristu,umweyo gwacelini. ¹⁰Ngati kristo ali mwa imwe,thupi nda kufa pa tcimo,tsono zimu ali nayo moyo pacigwirizano na cakulungama.¹¹Ngati zimu mwa ule omwe adhamusa jesu kwa akufa abakhala mwa imwe,iye adhamusa kristu kwa kufa adzapabo moyo ma thupi yanu kucokera kwa zimu wace,omwe abakhala mwa imwe.¹²Ndipo, abale, ndifelini wa mangawa ku thupi,kuti tikakhale n`cifuniro ca thupi. <sup>13</sup>Tsono,mungakhala n`cifuniro ca nyama, munifa;tsono, penu m`zimu mungapha phasa lanu la kuthupi,mundzakhala na moyo.¹⁴Pa wentse omwe bakuntsogoleredwa na zimu wa Mulungu,amwa bana wa Mulungu. ¹⁵Thangwe mulibe kutabira pomwe zimu wa ukapolo

161718192021222324252627282930313233343536373839

Chapter 9

¹Mwa Kristu ndikulewa cadidi, ndikunama lini, cikumbu ntima cangu cicita umboni pabodzi na ine m'zimu wakucena, ²tangwe kwa ine ndina kutsukwala kukulu napombo bzikundiwawa muntima mwakusaya kulekeza. ³Kwa ine ni ngadabzuma kulekanisidwa na kristu, thangue ya lufoi la ine kwa acibale wangu, omwe ni dzindza langu la kuthupi. ⁴Ndi ntundu wa israel. ada watenga ninga wanawace, aciwapasa ulemelero, cipangano, mitemo, mpata wa kupembedza mulungu na piciro. ⁵Aya ni makolo kwa iyo, komwe adabadwa kristo ninga munthu, kwa wense, ni mulungu wakutumbidzidwa pa thawi zentse. Amen. ⁶Nkulewalini kuti fala la mulungu lida phonya. ndipo, ne wense wa israyel ni ntundu wa israyel. ⁷Ngatimbo, pakukhala wentse mbeu ya Abrahamu nkulewalini kuti wentse ni wana wace wacadidi. Ndipo: Mbeu yako indzacemerredwa kucokera mwa Isaki. ⁸Ndipo kuti, wana wa kuthupi ni wana lini wa mulungu, ndipo wana wa piciro andza khazikisidwa ningati mbeu ya abrahamu. ⁹Ada m'picira aciti: Munthawi ninga ino nindzabwera, ndipo Sara andzakhala na mwana. ¹⁰Ne umweyi yekha basi, napombo, Rebeka pomwe adakhala na pakati pa m'bodzi ekha, omwe ni kholo lathu Isaki. ¹¹Ndipo, pomwe akhanati kubadwa wanayo, ne kucita cakuphonheka ne cakulungama(kuti cikhumbo ca mulungu pa cisankho comwe ada cita cilimbe, ne thangwera m'mabasa, ndipo, kucokera kwaule omwe amba cemera), ¹²ndipo nkaziyo adauzidwa kuti: Wankulu andzatumikira wa n'gono. ¹³Momwe bzidanemberedwa: Ndasankhula Yakobo, ndicilamba Ezau. ¹⁴Tingalewenyi? kodi mulungu waphonyeka pamwepa? nee! ¹⁵Ndipo iye adati kwa Mose: Ndinbvera ntsisi kwa ule omwe ningafune kumbvera ntsisi, ndipo ninga citire lufoi kwa ule omwe ninga fune kumucitira lufoi. ¹⁶Ndipo, ne kufuna kwa munthu aliyense, ne kwa omwe ambabzithamanguira, ni kwa mulungu basi omwe gwa n'tsisi. ¹⁷Bzinebo bzikuti kwa Farao: Ndipopa ndakusankula kuti mwa iwe ndionese mpanvu yangu, na kuti dzina langu lika lalikidwe pa dziko lentse lapantsi. ¹⁸Ndipopa, angabvere ntsisi kwa ule omwe angafune kumbvera, aci umisa ntima wa ule omwe anga fune. ¹⁹Ndipo undiuza kuti: Thagwe ranyi iye akugumana mathangwe mwawanthu? kodi mbani adalamba cifuniro cace? ²⁰Mwakupirin'gana, kodi ndiwe mbani iwe munthu, kuti uka'tsutsane na mulungu? Kodi cinthu cakuumbidwa cinga'mbvundze wakuciumbayo: Ni thangwe ranyi wandikondza tenepai? ²¹Mukudziwalini kuti wakukondza ntsuko, na dongo libodzibodzi alinayo m'pata wakukondza ntsuko wakulemekezeka na ntsuko wamanyazi? ²²Onani basi, mulungu, pakufuna kuonesha ciya cace na mpanvu yace kuti izindikiridwe, ada lekerera kwenekwene mwakugwa nfuwa, mitsuko ya ciya, yomwe inthemera ku dzonguedwa, ²³ada cita bzimwebzo kuti aonese kudala kwa ulemelero wace pa mitsuko yamanyazi, kuti ikakale yakulemekezeka, ²⁴omwe n'tife, tindacemerredwambo, sikuti mayudeu yokha, napombo wamitundu inango? ²⁵Momwe iye ada lewera kwa Oseia: Nindza cemera mbumbayangu wale omwe akalilini mbumba yangu, nkazi wakufunidwa ule omwe akafunidwalini. ²⁶Kodi, komwe iyo adauzidwa: imwe ndimwelini mbumba yangu ni komwe andza cemerredwa: wana wa mulungu wa moyo. ²⁷Pa nkhani ya israyeli Hesaya adakuwa aciti: Ungakhale ntunthu wa wana wa israyeli ninga mcenga wa gombe likulu, wakusalira ndiwo andzapulumuka. ²⁸Ndipo mbuya andacita kuti fala layo lionekere padziko lapantsi, mwakukwanirisa n'cigwatho. ²⁹Ninga momwe adalewera Hesaya: Ambuye wankhondo angada saya kutisira mbeu, tingadakhala ninga sodoma ticindendemera na gomora. ³⁰Kodi tingalewetani? ntundu omwe akhatoweralini cilungamo, adzacigumana? Inde adzacigumana cilungamo cakucokera m'cikhulupiriro. ³¹Tsono israyeli, omwe akhatowera mitemo yacilungamo alibe kucigumana. ³²Thangwe ranyi? Akhatoyeralini na cikhulupiriro, ndipo akhatowera nigati mabasa yamitemo, ndipo akhukhumudwa pa mwala wakukhukhumudwisa, ³³ninga momwe bzidanembedwa: Onani, ndatsitikiza m'ziyone mwala wakukhumkhumusa, ndipo ni mwala wa manyazi, ndipo, alientse ule mweo ankhulupirira andzanyazidwalini.

Chapter 10

¹Abale,cihkumbu mtima cangu na cakukunbira cangu kwa mulungu kuti iyo wentse apulumuke. ²Ndikupereka umboni kuti iwo ana mulungu mwakusaya kuzindikira ³napo, kusaya kudziwa cilu'ngamo ca mulungu,ndipo kunyangana kuika cilungamo cawo,thagwe alibe kubvera cilungamo ca mulungu.⁴Thangwe kristu nikukwanirisa mtemo wacilungamo pa wentse owe a`nkhulupirira <sup>5</sup>thangue mose adhanenba bza m`temo wa cilingamo:"munthu omwe anicita cilungamo comwe n`cicokera pa m`temo adzankhala n`cilungamo cimweco".<sup>6</sup>Napo cilungamo cakucokera n`kucihkulupiro cibati:bzifunicalini iwe m`tima mwako uciti mbani kondi an`kwira kudzulu?(uku m`kufuna kubweresa pomwe kristu pa dziko); ⁷Pinango: mbani animbuluka ku ndidi la moto? (uku kucita kuti kristu amuke kwa akufa).⁸Kodi tingalewe tani?"mafala yali pafupi namwe,pakawa pako,naponbo mumtima mwako."aya ni mafala yonwe tinbalewa ya cihkululupiro. ⁹Ukakungula na pakamwa pako na kubvuma kuti Jesu nI buya wako,ucihkululupirabo mu m`tima mwako,kuti mulungu adamusa kwakufa,udzapulumuka,<sup>10</sup>Na n`tima umbahkululupira cilungamo, naponbo napakamwa umbakungula kuti upulumuke.¹¹Naponbo fala linbati: "alimwese omwe an`kululupira adzapasiwalini manyazi". ¹²Napombo palimbe cisankho kuti uyu ni yudeu ayiyai grego:thagwe buya ni buya wa mwentse,pakukhala mwakudala kwa wentse omwe animucemera.¹³Thangwe wentse onwe anicemera dzina la buya andzapulumuka.¹⁴kodi anicemera tani ule owe alibekumukhululupira?napo adzahkululupira tani pa ule omwe alibe kumudva kulewa?ngati palibe wakulalika adzadva bani? ¹⁵dipo adzalalika bani pakuti alibe kutumiwa?bzidanebeya kuti: yakudala ni minyedo yomwe iniyeda kukalalika bzitsa bza bwino!".¹⁶Sikuti ni wentse onwe anitetekera mafalayo.napo yesaya adati: "buya,bani kodi ahkulupira pa mafala yonwe takalalikiraya? ¹⁷Naponbo cikhulupiro cibabwera nakunbva,na kunbva mafala ya kristu.¹⁸Ndipo ine ndikubvuza:kodi iwo alibe kunbva?inde,mwacadidi,kukuwa kwayo kwabzekera pansi pense;napo mafala yawo yafika kwakumalizira dziko.¹⁹Mwakusiana na ibzi ndinbvunza: Isiraeli ikhadziwalini? Cakuyamba Mose adati: "Pakusaya kukhala Mtundu nbodzi ndidzakunyoserani ntsanje; pakati pa mtundu wakusaya ndzeru, ine ndidzakunyoserani phokoso".²⁰Napo yesaiya adhati ine ndangumanidwa kuna womwe ankhandinyan`ganalini:ndiponbo ndakaonekera kwa wale onwe akhandibvundzalini. ²¹Kwa israel, iye andati:"mtsikuzezene ndakatandikira manja yangu kwa mbunba yakusaya kubvera naponbo ya mwano.

Chapter 11

¹ndikubvudzambo: kodi mulungu adalamba mbumba yace? Nem! thangwe inenbo ndine m`bodzi wa israel, m`beu ya abulaham, mtundu wa benjamim. ²mulungu alimbe kulamba mbumba yace, omwe akhali wakuyabirira. kodi bzacadidi mukudzialini kuti fala limbalewany bza eliya, pomwe akhadadaulira mulungu bza wa israel? ³"buya, apha waprofiti wanu, adzonga maguwa yanu, ine ndasala, ndipo akunyangana kucosa moyo wangu". ⁴tsono mulungu adhatawira tani? "ndabzikoyera bzulu bzinomwe bza wanthu onwe alibe kugodamira mulungu wa bala". ⁵naponbo thawi zino, alipo bozi akusangulidwa, thangwera cisankho ca hkonbo zace. ⁶peno andhasakhulidwa mwa khombo, sikuti mambhasa pomwe. munjira inango mwakusiana na cinsomo cingadhangalalini cisomo. (mafala yanango yambathunbudzulidwa kuti): ⁷Ndipo ntsono? bzomwe akhanyangana wa israeli, alibe kunbzigumana, ntsono wakusankulidwa adanbzigumana, pa wana`ngo adaumisa mtima wayo. <sup>8</sup>Ndendende ngati bzidanenbedwa kuti: "Mulungu adawapasa m`zimu wa tulo tuzinji, maso yakusaya kuona napo makutu yakusaya kubza mpakana nsiku yalero". ⁹Napo Davide adati: "ntsansalilayo likhale bzazi bhunbobzi napo katewera bhobzi, mwala wakukhukhumudwisa, nakumbwezerakwayo iyo kubonzi. ¹⁰Maso wayo yaciti ndhima kuti aleke kuyona, napo afunye mi sana wayo thawe zentse". ¹¹Nibvundza ntsono: iwo adhakhukhumudwa kuti agwe? ne! pakusiana na ibzi, na kuyofoka kwayo, kudhambweresa cipulumuntso kwa m`tundu winango, mwakufuna kuwanyosera ntsangue. ¹²ntsopano, ngati kuofoka kwawo nikudala kwa dziko, kuluza kwawo nikudala kwa kwa mitundo yinango, bza bzkuthunbudzula bzikulu kuposa pamwepa? ¹³yimwe ndikuuzani, thundu winango, nakuti ndine thumiki wa thundu winango, ninbateda utumiki bwangu. ¹⁴pinango inenidzanyosa ntchanje kwa wale omwe ba cadidi wa ku thihi langu, pinango winango adzapulumuka. ¹⁵ngati, kutaika kwawo nikudedemera na dziko, kuponi kubvuma kwako, kungasaya kukhala ku moyo na infa ¹⁶Ngati bzipantso bza kuyamba bzaku chena, ntsimambo ndiyombo, penu ngati muzi ndiye wayera, mithawimbo ndiyombo yakuchena. ¹⁷Ngati mitawi inango idadzongueka, ¹⁸Leka kukondwa mwakunhoza mitawi. ntsono inde kondwerera, uchidziwa kuti ndiwelini omwe akudjimbikira muzio, tsono muzio ndiye akudjimbikira. ¹⁹Ntsono iwe ungalewe kuti: "mitawiyo idagwatidwa kuti ine andiphatanidze". ²⁰chadidi! ndi thagwera kusaya kudvera kawo, iwo adhagwatidwa, ntoso iwe ulipo thamgwera chikululupiro chakocho. bzifunika lini kumbzikumbukira iwe wekha, tsono khala na mantha. ²¹thangweranhi, ngati Mulungu alimbe kulekerera mitawi yakuyanba, na tenepombo adzakulekererambo lini. ²²Onani, tsono, kukoma mtima napo kusaya kulekerera kwa Mulungu. Pambali inango, kusaya kulekerera kuda bwera kwa ayuda omwe adhagwa; ntsono pa dfundo inango, umbwino wa Mulungu wanbera kwa iwe, ungalinbika mu umbwino bwache. Mwakusiana na idzi, imwembo wadzagwatidwa. ²³Napo iwombo, akasaya kukhala na cikhulupiriro, adzalumikidzidwa kumutipomwe, pakuti Mulungu angacite kulamusapomwe. ²⁴2526272829 Ndipo phanso ndi kucemerebwuya kwa Mulungu se kumacinga. ³⁰Ndipo kalelo, mukwar osabvera Mulungu; ndipo nsopano, muyatambira, cifundo thanguyera kubveva Iwe. ³¹3233343536

Chapter 12

¹Ndipopa ambale,ine ndikuuzani kuti,mwalufoi la Mulungu,mudzionesere ngati mtsembe ya moyo,yakucena napo yakukomdwa kuna Mulungu, yomwe nimipembedzo yanu mwa dzeru. ²Iekani kufunafuna bza ndziko,ntsono bzikonzereseni mwa kubwersa nzeru zanu zitswà kuti mudziye njiponi basa la mbino,yakudheka napo yakulungama mwakukoma m'tima kwa Mulungu.³Thangwera, nkhombo yomwe ndida tambira, ine ndikuuzani kuti alientse wa imwe aleke kubzi kumbukira kwenekwene iye yekha: tsono inde, kumbuka mwanzero,malingana na chikhulupiro comwe Mulungu adhagawa kwa aliyetse.⁴Ife pano tinabziwalo bzizinji thupi mwathu,tsono sikuti bziwalo bzentse bzinbacita bhasa libodzibodzi. ⁵Ndendede na ife,omwe tiripo azinji, tinbakhala thupi libhodzi mwa Kristo,napo mwa paekha paekha,ndife ciwalo cibhodzi pa bhodzi na mwadzache. ⁶Ife tina phatso zakuciana malingana mu khombo zomwe tidapaciwa.Penu bhatso yace njakunenera,bzifunikana kunenera malingana mu chikhulupiro cace,⁷⁸⁹¹⁰¹¹¹²¹³¹⁴¹⁵¹⁶¹⁷¹⁸¹⁹²⁰²¹

Chapter 13

¹Alimwese munthu akhale mwakubvera mwautogui,thangue palinbe autongui, pokhapo wakucokuera kwa Mulungu,omwe alipo andhakhazikidwa na Mulungu. ²Natenepo,omwe akupiringana na wautongi wace akupiringana nabzakufuna bzace Mulungu.omwe akupitana na bzakufuna bzace iye adzatonguedwa yekha. ³Pakuti wa utongui ambapasalini mantha pa manbasa yanbuino,tsono inde palakuipa,unfunalini kukhala na manhta kwa yatongui? cita canbino, na ibzo imyo adzakuntenda. ⁴pakuti mkazio ndiye kapolo wa mulungu pa umbino mbace.mtsono,mukamucita cakuipa,gopani,thangue iye akunyamulalini cisu pa pezi;mkaziu ni kapolo wa mulungu,wakusokonesha mwakukalipa pa wentse ule omwe anicita cakuipa. ⁵ndipo bzifunicana kuti m`mubvere,ne thanguera ciyaco, ntsono thanguera mzeru. ⁶Na thanguera inbzo,hkomaninbo ntsonhko.thangue wa ulamuliro ndiombo akapolo wa mulungu,yomwe anbakakamiza pa nbzensebzi. ⁷Pereka kwa wentse omwe unawo mangawa:⁸usahhale na mangawa kwa aliyentse.kupambula chifundo pa mbodzi na winango.Thamgwera ule omwe ana chifundo anbakwanirisa lamulo. ⁹Malamulo: "adzachitalini umphombo", "aniphalini", "Anibalini", "Aniciriralini", penu panamalamulo yanango ¹⁰¹¹¹²¹³¹⁴

Chapter 14

1234567891011121314151617181920212223

Chapter 15

123456789101112131415161718192021222324252627282930313233

Chapter 16

¹Ine nikutumizirani nbale wathu Febe,mtumiki wa mpingo waku Cencreia, ²kuti mumtanbire mwa buye, mu³bvani mamuko ya anbane Prescila e Àquila,anthandizi wangu kunbasa la anbuye Jezu Crixto, ⁴thanguera moyo wangu imwo andayika pa ngozi mi moyo wayo.ine nimkutendani,sikuti ine ndekha,napombo npingo wense wa mbunba yacirendo. ⁵Pasani moni npingo yomwe ali kunhunba kwayo.Napombo moni kwa wakufunidwa wangu Epêneto,omwe nicipanso cakuyanba ku Àsia kwa abuye Crixto.⁶Npaseni moni Maria,yomwe mwakuphatirani phasa mwakulinba.

789101112131415161718192021222324252627

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo nthumiki wa jesu kristu,cifuniro ca mulungu, kwa wakucena wa mulungu kuna waefeso womwe mbakukhulupira mwa kristu Jesu, ²mbiri kuna imwe,ndipo ntendere omwe uncokera kwa Mulungu baba wathu na mbuya jesu kristu. ³Alemekezeke mulungu baba wa buya wathu jesu kristu, omwe watidalisa ife na madaliso yentse ya uzimu kumbuto zakudzulu mwa kristu. ⁴Likanati kulenguedwa dziko lapatsi,Mulungu adatisanhkula mwa Cristu kuti tikhale wakucena na wakusaiya kuphonha pa masso pace. ⁵Mulungu adatikhazikisa kuti tikhale wana,kucokera kwa jesu kristu,malingana na unbwino bwacifuniro cace, ⁶kukhala kwathu wana kuniphindula mu pembedzo mwa khombo za ulemerero zace ,zomwe Iye mwakumasuka adatipasa mwa wakufunidwa. ⁷Mwa jesu kristu, ife tinako kulomboledwa na mulopa wace,na kulekereredwa Dziko likanati kulengedwa,Mulungu andatisankhula mwa kristu kuti tinkhale wakucena na wakusaya thangwe pamaso pace. bzakuphonya bzathu,na kudala kwa nkhombo zace. ⁸Iye adakhuthula mwakunyanya nkhombo zace pa ife mwa nzeru zentse na kubvesesa. ⁹Mulungu adacita kuti tidziwe cholinga cakubisika cha chifuniro chache, malingana na comwe chimudekera,na chomwe adalatizira mwa kristu. ¹⁰Plani iyi njakukhomaniza,mu mthawi ya cadidi,dzentsene pa ulimuliro mba Cristu, chili chentse chomwe ciripo kundulu na pantsi. ¹¹Mwa kristu,tidasakhulidwa wautaka, na wakusakhulidwa mwakuyabizira,,malingana na ndandanda za Ule omwe ambachita bzithu bzentse mu chifuniro chache. ¹²Mulungu adatiyikha wautaka kuti tikhale wakutoma kukhala wa kukhulupirira chindikiri mwa kristo, kuti tikhale muchipembedzo cha ulemerero bwache. ¹³Mwa kristo, mudabvambo mafala ya chadidi,vangueri la cipulumutso chanu,ndipo muda khulupirira iye,ndipo mudazindikisidwa mucizindikiro na m`zimu wakuchena omwe ukhada piciridwa. ¹⁴Omwe ni chintsimikizo cha utaka bwathu,kufikira pomwe tibzautenga wentse,mwa mapembedzo bza ulemerero wache. ¹⁵Thangwera bzimwebzi kuyabira pomwe mudadva bza chikhulupiriro chanu mwa mbuya jesu,na chikondi chanu na mbumba yentse yakucena ya Mulungu. ¹⁶Nidzaimalini kutenda Mulungu pa imwepo, na kukunbukirani pa mipenbo yangu. ¹⁷Ndiku penba kuti Mulungu wa nbuya wathu jesu kristu,baba wa ulemerero wentse akupaseni m`zimu wa nzeru,na wacivumbulutso mu chizindikiro chanu. ¹⁸ninpenpherera kuti maso yanu na mtima yanu ivzunikidwe, kuti mudziwe chiani chodikhiri ca kucemera kwace na kudala kwa ulemerero wautaka bwace pa mbunba ya Mulungu. ¹⁹Mu mipembo yangu nukunbira kuti mudziwe kukula kwa mpha`vu yace. ²⁰Iyi ni mphamvu ibobzibobzi yomwe Mulungu adaiyonesha pa kristu pomwe adamulamusa kwa wakufa na ku khazikitsa ku boko lace ladidi kuti ku mbuto yakupambulika. ²¹Padzulu pa wathu wentse, na ulamuliro,na mphamvu,na ufumu,na kuposa ma dzina yentse womwe ya ndzacemerredwa,kristu antongalini thamwe ino basi ,napombo ntawe yomwe ikubwera kutsogoloyo. ²²Pantsi pa miyendo ya kristo padakomzedwa bzithu bzentse ndipo adapereka mpingo nginga nsolo wa bzentse, ²³Mpingo ni mthupi, lacedzazidwe wa iye omwe adzaza bzentse pa bzentse.

Chapter 2

¹Ndipo imwe, adakupasani moyo pakuti mukhali wakufa na bzakuphonya na bzitazo bzanu. ²Momwe mukhayenda kale-kale,ninga mayendedwe ya dziko la pansi lino,ninga mwa mkulu wa utongi wamulegalega.Uyu ndiye mzimu yomwe akupbata basa mu wana wakusaya kubvera. ³Tensefe kale tikhali mu bzakuphonyekamo ,ndipo tikhacita bzikhumbo dza thupi,kucita bzakufuna bzamthupi na bza mu mzeru.tikhali wana wa cibadwire ca kukalipa kwenekwene.⁴Tsono Mulungu ngwakudala na wa cifundo thangwera lufoyi lace lalikulu lomwe adatifuna nalo, ⁵Pomwe tikhali wakufa mu bzakuphonya bzathu adatipasa moyo pabodzi na kristo(na cisomo mwa pulumusidwa, ⁶Mwa jezu, Mulungu adatilamusa na kutikhazika mu mbuto zakupambulika. ⁷Pa mthawe yomwe ikubwera, iye atiyonese kudala kwa cisomo cace na nkukoma tima mwa jesu kristo.⁸Pakuti mwa hkombo ndimwe makupulumusidwa, kuchokera kwa cikhlupiro ndipo ibzi bzakuchokeralini mwa imwepo,ni phatso ya Mulungu, ⁹ku chokeralini m`basa kuti muthu abzitumbize, <sup>10</sup>Pakuti ndife chakukondza ca mulungu, cakukondzedwa mwa jesu kristu kuti ticite mabasa yabwino, yomwe mulungu adatikhonzera kale-kale kuti tifambe m`wemo.¹¹Natenepo kumbumkirani,kuti kale- kale mukhali wa mitundu ya nthupi na wa kucemerredwa m`gwatidwe na wa kucemerredwa m`gwatidwe m`thupi yomwe akhacitika na manja. <sup>12</sup>Muthawe imweire mukhala wa kusaya` kristo.mukhali alendo mu mbumba ha israel,alendo wakusaya cidikiro, na mipangano ha kusaha cidikiro na bza kutsogolo na kusaya mulungu m`dziko.¹³Tsapano mwa jesu kristu,imwe womwe mukhali kutali na Mulungu, adakubweresani pafupi pace na mulopa wa kristo. ¹⁴Tangwe iye ndiye tendere wathu.iye adacita wentse kukhala bozi.na thupi lace iye adagumula mpanda wa dani yomwe ukatisianisa na kristo, ¹⁵ibzi kuti, iye adacosa lamulo na mitemo na malango kuti akondze muthu mupsa mwa iye acikhazikisa tendere. ¹⁶Kristu adagumaniza wathu na Mulungu kuti akhale thupi libodzi pakati pa m`tanda, acipha udani¹⁷Jesu adabwera acilalika bzipsa bzabwino kuna yomwe akhali kutali,tendere kuna yomwe akhali pafupi. ¹⁸Ndipo mwa jesu ife tentse awiri tina mpata kwa baba na mwa mzimu,¹⁹Tsapano , ndimwe lini thundu mupsa ²⁰Mubha kunziwa pazhau pa atumuke ndi yanener, ponkala wacabibi Kristo Jesu muyala wa maponta. ²¹Mwa yiwe,bzense bzakukhazikidwa bzimba khala e bziimbakula ningati nhumba ibodzi ya Ambuye. ²²E mwa iwembo muli kukodzedwambo pabodzi khala ningati mwakukhalira Mulungu mwa uzimu.

Chapter 3

¹Thanguera bzimwebzi ine paulo,ndine wa nkaidi wa jezu kristu thanguera imwepo wa mitundo ²Monwe mudabvera bza udindo yomwe Mulungu adatipasa,mwakutenga mkombo zace kwa imwe,³Ndikunemba kucokera mu chivumbuluso comwe adandizindikirisa,ici ndico cadidi cakubisika comwe ndidanemba kale pan`gono mu matsamba ya mbuyo. <sup>4</sup>Mukawerenga bzimwebzi mudzadvesesa bza cidziwiso cangu ca cadidi cakubisika ca kristu. <sup>5</sup>Minbadwo inango,ca cadidi cimweci ciribe kuzindikirisidwa kwa wana wa wanthu,tsono tsapano cavumbulusidwa na m`zimu kucokera kwa atumiki na aneneri wace wakucena.⁶Cha chadidi chimwechi chakunbisika chakuti thundunbo winango ndionbo wautaka naponbo wa bziwalo bza thupi.Iyo mbakutanbiranbo nafe pabodzi pichiro mwa Jezu Kristu,kuchokera kwa vangueri. ⁷Ndipopa ndkhala mtumiki wa vangueri na phantso ya nkhombo za Mulungu, zomwe ndapasiwa pa basa la phambvu zache.⁸Mulungu andandipasa mphantso imwei, podi ndikhala wakuchepa pa wentse wakuchepa,kuti ine ndi palintse vangueri kuna wa mitundu mwa bzakudala bzakusaya kutewereka bza Kristu. ⁹Mphantso ya Mulungu kwa ine ndicho cheza cha wentse na utumimiki omwe udabisika mu thawe za mbuyo na Mulungu,wakulenga bzinthu bzentse, ¹⁰kuti mu mpingo azindikire ntsapano bza ukulu na ulamuliro bza kudzulu na kudziwa kuwanda kwa kudziwa kwa Mulungu, ¹¹ibzi bzachitika kuchokera mu chakulinga chomwe adakwanirisa mwa Kristu Jezu,mbuya wathu. ¹²omwe tinako kukhazikika mtima kuchokera mu chukhulupiro chathu mwa iye. ¹³Natenepo ine ndikukunbira kuti lekani kukhala wakusaya kukwimika na kunbonera kwangu thanguera imwe omwe ndi ulemerero wanu. ¹⁴Thanguera bzimwebzi ni khondama na manbondo yangu kuna baba. ¹⁵Komwe kuchokera kwa iye dzindza lentse la kudzulu na la padziko ambalichemera na dzina. ¹⁶Nipemba kuti iye akupaseni,kuchokera kwa kundala kwa ulemerero wache,kuti akulinbiseni na mphamvu na mzimu omwe uli mwa imwe.¹⁷Nipemba kuti Kristu akhale mu mtima mwanu na cikhulupiro, nakuti azike mizi na kukhazikika mwa lufoi lache. ¹⁸Nipemba kuti mukwanise kudvesa, na wentse wakuchena mtima kuponi kupinganisa, kutalinpba,na kukwira,na kukula kwa chifundo cha Kristu. ¹⁹Nipembakuti muzindikire chifundo cha Kristu, chakuposa mazindikiridwe, kuti mudzazidwe na chidzalo chentse cha Mulungu.²⁰Ndipo kwa iye omwe akwanisa kuchita bzinthu dzentse kuposa bzomwe takunbiranbzi, na kukumbukira ku chokera mu phamvu yomwe iri mwa ife, ²¹kwa iye ukhale ulemerero wa mpingo na mwa Jezu Kristu,kwa mibadwo mpaka kale-kale.Amèm.

Chapter 4

¹Ine tsono,ninga wa kaidi mwa Ambuye ndikukudandaulirani imwe kuti muyende mwakuthemera na kacemerredwe kamudacemerredwa, ²khalani na kudzicepetsa kukulu, na cifatso, na kuleza mtima, na kuvumirana bozi na mwanzace mwa lufoyi, ³citani ubwino bwano kuti mukhale pa ubodzi mu Mzimu mwa cimanguiriro mu ntendere.⁴Pana thupi libodzi na Mzimu ubodzi, ninga momwe adakucemererani m'ciyembekezo cibodzi na kacemerredwe kwanu. ⁵Pana Ambuye m'bodzi, cikhulupiriro cibodzi na ubatizo ubodzi. ⁶Mulungu m'bodzi baba wa wentse. Iye ali padzulu pa wentse, ali mwa wentse, na n'kati mwa wentse.⁷Ali yentse wa ife adapasidwa mphatso ninga mwa nsinkhu ya mphatso ya kristu. ⁸Ninga momwe malemba yambati: Pomwe Iye adakwira kudzulu, ada ikha m'kaoko iyo kaokoyo, ndipo acipereka mpatso kwa wanthu.⁹Ndjiponi thandauzo la "Iye adakwira", na kuti Iye adabulukambo m'pakana kufika ku mbuto za kuzikisisa pantsi pa dziko? ¹⁰Munthu omwe ada buluka nimbodzibodzi na omwe adakwira padzulu kwa kudzulu kwentse, kuti akakwanirise bzinthu bzentse.¹¹kristu adapasa winango kuti akhale atumwi, aneneri, alaliki na winango ninga abusa na afhundzisi. ¹²Iye adapereka basa limweli kuti akondze mbumba yace yakucena mu basa la utumiki na kukondza thupi la kristu. ¹³Iye akupitiriza kukondza thupi lace kufikira tentse tikhale wakugumana mu cikhulupiriro na kuzhiwa dza mwana wa Mulungu kufikera tikhale wa kukwima ninga wale omwe adafika pa nsinku ya cidzalo ca Kristu, ¹⁴kuti tileke kukhala ninga wana omwe ambathusidwa kumbuyo na kutsogolo na mphepo ya madfundziso,na matenga ya wanthu.kukachenjera kutewezera pa cinyengo ca kusoceretsa. ¹⁵mwa dzimwedzi,kulewa cadidi mwa lufoi,ife tikukula mu njira zentse mpaka kuna iye,omwe ni nsolo Kristu. ¹⁶Kristu akukonza thupi lentse,lomwe liri pabodzi na kuphatana na cithandizo ca kuphatanizidwa mwakucitisa kuti ciwalo centse ciphate basa pabodzi;ibzi bzicitisa thupi kukula na kukondza ilo palokha mwa lufoyi.¹⁷ndipopa ine nilewa na kungingimira bzimwebzi,mwa ambuye;kuti lekani kukhala ninga wa mitundu ambakhalira na kuputswidwa na nzeru zawo. ¹⁸Iwo ali wakuswipizidwa mu kakumbukidwe kawo, wakuyesedwa alendo pa moyo wa Mulungu,nakunyoza komwe kuli mwa iyo,thangwera kuuma mitima kwawo. ¹⁹Iwo ambabva lini manyazi pakudzipereka mu upombo, ndipo iwo akupitiriza kucita bzentse bzakufsipa. ²⁰Mulibe kupfunza tenepa bza Kristu. ²¹Ngati mudadva dza Iye,ndipo mudafhunzidwa mwa Iye,ninga cadidi ciri mwa Jesu. ²²Imwepo mwa dfundzidwa kuleka kucita pomwe dzire dzomwe mukhacita kale,kucosa mamuna wa kale,uyu ndiye mamuna wa kale wakudzonga thanguera bzilakolako bzathupi bzakunama,²³Imwepo mwafhunzidwa kuti mukonze mzimu wa makumbukidwe yanu. ²⁴Na kuvala umuthu mupsa omwe ngwa kulengedwa mu fanizo la mulungu ,mu cilungamo ca cadidi na muciyero. ²⁵Natenepo lekani kunama ,lewani ca cadidi na aneba wanu ,thangwe ife ndife bziwalo bza bodzi na mwanzace. ²⁶kalipani koma lekani kucimwa ,lekani kubvama kuti dzuwa ikamire mukadakalipa . ²⁷lecane kupasa mpata lhabu. ²⁸ule omwe akhaba ,aleke kuba pomwe ,aphate basa,acite bzinthu dzabzino na manja yace,kuti akwanise kugawana na wentse omwe ngwakusaya. ²⁹leka kubvama kuti mafala yakudziko yacoke pa kamwa pako,lewa mafala yomwe njabwino kuti mulimbise anzanu. ³⁰Lekani kukumudwisa mzimu wakacena wa Mulungu,omwe mudazindikisidwa mu cizindikiro cace kufikira mu tsiku la mawomboledwe.³¹khalanei kutali na ukali bwentse,kupswa mtima,kukalipa,ciwawa,kukuwa na kutukwana kusanganiza na kuipa kuli kwentse. ³²Khalani wabwino wina na mwanzace wa mtima wa cifundo,wakukulukirana wina na mwanzace ,ninga momwe mulungu mwa kristu wakulekererani.

Chapter 5

¹Na tenepo khalani wakutewezera mulungu ,ninga wana wace wakufunidwa. ²fambani mu'lufoyi ,ninga momwe Kristu watifuna ndipo Iye adadzipereka kwa ife,ninga mphatso ya mtsembe fhungo la bwino kwa Mulungu. ³Cigololo,cakuipa ciri centse kusirira,dzileke kugumanika pakati pa imwe ninga momwe wakucena aliri. ⁴Paleke kugumidwa bwinthu mwakusaya phindu, maceza ya kuipa na yakusaya kuthemera bzomwe dza kusaya kuthemera mwa dzimwedzi pakhale matamando na ciyamiko. ⁵Ndipo khalani na cikhulupiroro kuti;wakucita cigololo wakuswipa wakusirira,wakupembedza mafano alibe mbuto mu ufumu wa Kristu na mwa wa Mulungu. ⁶Lekani kunamizidwa na mafala yakusaya phindo. Padzinthu bzimwedzi, m'kwiyo wa Mulungu ambabwera kwa wana wakusaya kubvera. ⁷Natenepo lekani ku khala nawo. ⁸Pakuti kale mukhali m'dhima, ndipo tsapano ndimwe wakuwala mwa Ambuye. Ndipopa fambani ninga wana wakuwala, ⁹(ndipo bzipatso dzakuwala bzimbawonekera mu ubwino, cilungamo na cadidi), ¹⁰kunyan'gana thawi zense ciyani comwe cini kondwesa Ambuye. ¹¹Lekani kukhala na gwere nabzinthu dzakumdhima,ndipo zilanbeni, ¹²Pakuti bzithu bza kucitidwa na iwo mukabisebuse dzakupasa manyazi dzikanati kuzimbulidwa. ¹³Bzithu bzentse,bzikacitidwa pa kuwala, bzimbawonekera. ¹⁴Pakuti bzentse bzomwe bzimbayoneka ndi kuwala .mwa ibzi bzimbati :penya ,iwe omwe uli kugona lamuka mwa wakufa ,ndipo kristu aniwala mwa iwe. ¹⁵Na tenepo samalani kufanba kwanu lekani kukhala ninga wakusaya nzeru ,tsono khalani wa nzeru . ¹⁶Wakucita macuwi thangue ntsiku zino zaipa . ¹⁷Lekani kukhala wakupusa,koma dziwani ciponi cifuniro ca Mulungu. ¹⁸Lekani kuledzera na vinyo ,dzimwedzi bzimbatenga mu citayiko.mwa dzimwedzi khalani wa kudzala na mzimu wakucena , ¹⁹Lewalewani winango na mwanzace mu masalimo,mu mayamiko,na mu nyimbo za uzimu,na kuyamika Mulungu na mtima wanu wentse mwa ambuye. ²⁰Na kupereka mayamiko pa dzinthu dzentse kwa Mulungu baba,mu dzina la Ambuye wathu Jesu Kristu. ²¹Na kudverana bodzi na mwanzace na kugopa Kristu. ²²Akazi ,dverani azimuna wanu ninga mumbadvera Kristu . ²³Pakuti mamuna ni nsolo wa nkazi ,ninga Kristu ni nsolo wa mpingo ,ali ndiye cipulumutso ca thupi. ²⁴Ninga mpingo ambadvera Kristu ,tenepo akazi akhale wakudvera azimuna wawo pa bzentse. ²⁵Amuna,funani akazi wanu ninga Kristu afuna mpingo ndipo pa iye adadzipereka. ²⁶Iye adaukondza kuti akhale wakucena,na kumusambisa kucokera mu madzi na fala. ²⁷Kuti iye akazindikire yekha mpingo wa ulemerero wakusaya cipsazi,na dzimwedzi koma wakucena na wakusaya cipsazi. ²⁸Na tenepo,amuna funani akazi wanu ninga thupi lanu.Ule omwe ambafuna nkazace anbadzifuna iye pa yekha. ²⁹Palibe muthu adawenga kale thupi lace.mwadzimwedzi,ambalilhesa na kulikoya ninga Kristu ambakoya mingo. ³⁰Thangwe ndife dwiwalu bza thupi Lace. ³¹Na thangwe limweri,mamuna adzasiya babo na mayi wace,adzaphatana na nkazi wace, ndipo pa awiriyo adzakhala thupi libodzi. ³²Ici cintsintsi cikulu koma ine ndikulewa dza Kristu na mpingo. ³³Tenepo ali wentse wa imwe afune nkazi wace ninga momwe ambadzifunira iye,nkazi alemekeze mamuna wace.

Chapter 6

¹wana imwe bverani makolo yanu mwa Ambuye,pa ibzombo dzakulungama. ²"Lemekesa baba wako na mai wako"iri ndilo lamulo yakuyamba la milumbiro, ³"kuti bzikufanbire bwino,naponbo ukhale naye moyo mutali pa dziko".⁴kwa imwe,makolo,nampodi kuanhosera cia wana wanu.ndipo muwalere na kuwapfunzisa na kuwalangiza mwa Ambuye.⁵ Akapulo ,bverani iwo omwe ali ambuye wanu ninga mwa thupi na kuwagopa na kuthuthumira na ntima wanu bverani iwo ninga Kristu. ⁶khalani wakubvera ambuye wanu si pomwe iyo akulindira, kuti muwansangalaze. Mwa dzimwedzi, khalani wakubvera ninga akapolo wa Kristu,omwa, mwa, ntima adacita, cifuniro ca Mulungu. ⁷Tumikirani na mtima wamu wentse ninga mwa ambuye si ninga mwa muthu. ⁸Thangwe ife timbadziwa kuti pa basa lentse labwino lomwe muthu acita ,adzatambira mphoto ya Ambuye akhale iye kapolo kapena mfulu.⁹Imwepombo ambuye imwa,citani bwibodzibodzi kwa wakapolo wanu lekani kuwagoswa.Pakudziwa kuti omwe ndi Ambuye wanu ali kudzulu,ndipo palibe tsankhulo pa mbali yace. ¹⁰Khalani wakulimba mwa Ambuye na mu mphanvu Yace. ¹¹Bvalani dzidadzentse mwa Mulungu, kuti mukwanise kucirimika pa kulamba dzipfunziso dza lhabu.¹²Thangwe nkondo yathu timbalimbana lini ku nyama , tsono na maukulu,na maulamdero,na wakucita dzautengi wa dziko dza,ku dima,na dza mzimu wa mbuto zakupambulika. ¹³Na tenepo bvalani dzida dzentse dza mulungu kuti mukwanise kupirira mu thawe yakuipai mucite bzentse kukhala dzakulimba.¹⁴Na tenepo cirimikani ,mudzimangirire mucuuno mwanu na cadidi ,Na kudvala capacifuwa ca cilungamo. ¹⁵Kumapazi yanu bvalani khakonzedwe ka kufalitsa utenga wa tendere . ¹⁶Kuposa dzentse mudzitengere cikopa ca cikhulupiriro comwe mudzakwanisa naco kuthima moto wentse wakugaka wa wakuipayo.¹⁷Tangani cisoti ca cipulumutso na lupanga la mzimu lomwe ndi fala la mulungu. ¹⁸Na mipembo yentse na mapembedzero,pepherani thawe iri e yentse ,mu mzimu,kuti mukhale mucilindira na kupirira na pephero ku wakucena wentse.¹⁹Nepenepo hamatinba, natingu masoko anapindu naine ninga yiuha ine ninga wuha mulomo wangu dinalanga masoko andafilika teaio masoco a cudaka cuna mulungu. ²⁰Zwinaitya nacunda cana soco ihendine bodzi nhucupinda mudine nhajer, ningacuti munjer, ine dinaita, culanga cutsugur, ningadiccuvanga.²¹Tiquico bale wanga wakukulupirika kwa Ambuye ankudziwisani dzentse kunti mudziwe bzomwe ndikucita na kuti ndiritani . ²²Ine ndatumiza kwa imwe na cakulinga cimweci,kuti mudziwe dza ife na kukutothozani mitima yanu,²³ Mtendere ukhale kwa imwe abale na lufoyi na cikhulupiriro pa mbali ya Mulungu,baba wa AMbuye Jesu Kristu. ²⁴hkonbo zikhale kwa wentse omwe ambafuna Ambuye wathu Jesu Kristu na lufoyi lomwe cipo lidzafa.

1 Peter

Chapter 1

¹Na tenepo ymuepo, akazimwe, n'pua kufunikira kuti mumba bvere amuna , nakuti, winango wa ywo mbakussava ala, pakati pa bzicito bzanu ²Mwakuona bzicito bzanu bzabwino na bzakulemekezeka.³odalisika wakhale Mulungu Baba wa mbuya wathu Jesu kirixtu.kuti tsisi zikulu zace,atipasa kumbwadwa panpsa kuti kudikirira kwa moyo pakati pa kumuka kwa Jesu kirixtu kwa wakufa. ⁴Pa utaka omwe undzasaya kumala, udzapasirana lini udza fota lini.utaka budakoyedwa ku dzulu bwa imwe. ⁵Mwakucokera mwa mphabvu ya Mulungu yimwepo muli kokhotcereredwa kwa cikhulupiro⁶Komedwani mwa ibzi,tsopano psakufunikana kuti mubzibve wakuyesedwa na bzinthu bzinji. ⁷Kodi cikhulupiriro canu pomwe cikhale cakundeka nin'ga minyala yakuyetima,akhale wakubvumidwa,nin'ga minyala wakuyetima yomwe imbamala ndipo iciyesadwa pa moto.Bzimwedzi bzimbacitika kuti cikhulupiriro canu cikabhindule mu matamando,ulemerero,ulemu, kwa mawonesedwe ya Jesu Kirixtu.¹⁰⁸Mwakusaya kumuyona, mufuneni.imwepo mukumuwona lini tsapano ndipo khululupirani mwa Iye ndipo khalani wakupfatsa na cimwemwe ckudvala na ulemorero. ⁹Imwepo ntsapano mukhale wakugumana phinthu ya cikhulupiro canu, cipulumutso ca moyo wanu.¹⁰Mapolofita adanyan'gana na tcheru kuti atenge cikhulupiriro cimweci,omwe adanenera za khombo zomwe zingadakhala zanu,¹¹Iwo an'khaten'ga kunyan'gana kwa nthawi na bzicito bza kufunikira,bzakulatizidwa m'zimu wa kirixtu omwe mwa iwo akhalipo mwakunthira umboni pa maso pa bzakumbonera kwa Jesu kirixtu,na ukulu mbomwe bukhadabwera pakucoka iwo. ¹²Omwe adawonesedwa kuti iwo akhalimbe kudziphatira basa mwa iwo okha,kwa imwe,akhalewa-lewa pa bzinthu kuti tsopano akukhalawakudziwisidwa na wale omwe an'khalewa mafala na m'zimu waku cena wakutumidwa kudzulu,bzinthu bzakuti tenepo angelo an'khafuna kudziwa.¹³Ntsapano kondzekerani nzeru zanu kuti muphate basa,mukhale wokondzera pa nzeru zanu,na kukulupirira

kwakukwanira mu khombo zomwe adzakumbwereserani ciwoneso ca Jezu kirixtu. ¹⁴Ninga wana wakubvera mwakusaya kutengeka na kufuna funa bzomwe imwepo mukhatewera pomwe mukhalibe nzeru. ¹⁶¹⁵Omwe, wakucemerani ule gwakucena, na tenepo khalanimbo wakucena pa nthawi zenze za moyo wanu. ¹⁶Natenepo bzindanembedwa, khalani wakucena ngati ine ndine wakucena. ¹⁷Ndipo mun'gacemera baba ule omwe ambatonga kucokera kwa mabasa yomwe muthu ambaphata, fambani na mantha pa thawi entse ya ulendo bwanu. ¹⁸Mwakudziwa kuti palimbe kukhala na parata nee minyala yakuyetima bzomwe ni bzinthu bzakunbvunda, bzomwe muda cosedwa nabzo mu kakhalidwe komwe makolo yanu yanda kupfudzisani, ¹⁹Ndipo na mulopa wakudera wa Jezu Kirixtu, ngati mwana wa mbira wakusaya kupunduka na wakusaya madondolozzi. ²⁰Kirixtu adasagulidwa likanati kelegedwa dziko lapantsi, ndipo pa nthawi zino zakumaliza, Iye ambabziwoneso mwa imwe. ²¹kucokera kwa Iye imwe mukubvuma Mulungu, omwe adamupasa ukulu kuti cikhulupiro canu na kufuna kwanu kukhale kwa Mulungu. ²²Imwepo mwa cenesa moyo wanu na cibvero ca cadidi na cakulin'gu ca cikondi ca cadidi, ndipo funanani bodzi na bodzi mwa cadidi mwa mtima. ²³Imwepo muda mbalidwa papsa, mwakusaya mbeyu ya bobobo, tsono mwakusaya bobobo, mwa fala la moyo na lakukhazikika la Mulungu. ²⁴Nthagwe, munthu wentsene ali gati maupsa, ndipo ulemerero bwace bulu n'gati maluwa, maupsa yambauma napombo maluya yambagwa; ²⁵Tsono fala la Mbuya likhala mu thawi zentse ; "Aya ni mafala ya vangeri yomwe muda lalikidwa.

Chapter 2

¹Tenepo lambani bza kuyipa bzetsene,bzentse bzakupupsa,wacipha maso,dima na namgukha. ²Ninga wakubadwa papswa,funani n'kaka wakucena wa zimu,ninga imwe munga nembe muma cizidwe pakati,pawo, ³Penu iye adalawidza kuti Baba ngwamwino.⁴Fikani kuna iye omwe ndiye mwala wa moyo,kule mbali yibodzi idalambidwa kuna wathu tsono wakusakhulidwa nin'ga wamwino kuna Mulungu. ⁵Imwembo muli nin'ga mwala wa moyo,wakupasidwa kumanga kwa nyumba ya uzimu,kwa wa kumaliza mukhale nin'ga mbodzi wantsembe wakucena omwe ambapereka tsembe ya uzimu yakufunidwa ya Mulungu npaka pakati pa Jesu Kirixtu,⁶Kuda nembidwa:ine ndikuikha mu zayoni mwala mbodzi wamagonyo,ukulu,akusagulidwa na wakufunidwa .omwe anfunu adzafuna Iye mudzanhazidwa lini;⁷Thawi tsapano nja imwe,omwe agafune.Tsono,mwala omwe udalambidwa na wakumanga,uyu udasaduka mwala wa gonho, ⁸Mwala wa khukhumudwisa,na kusaya kubvera mafala,thagwera ibzi bzinda wafikirambo.⁹Tenepo imwe ndimwe dzindza lakusakhulidwa,wantsembe wa cadidi, mbimba yikhuzi,n'thundu omwe umthemera Mulungu,kuti mulewe na phabvu ule omwe adakucemerani kudima mucidamwiso cakungwerewera. ¹⁰Imwe, pomwe thawi inan'go mukalilini nthundu,inde tsapano imwe ndimwe n'thundu wa Mulungu. Imwe mukhalimbe kutambira khombo, ndipo tsapano imwe ndimwe wakutambira khombo.¹¹Wakufunidwa,ine nunkucenjezani ninga mulendo na wakumwera mwa imwe nhatsidwani na dzakufuna bza munhama, bzomwe bzicita khondo na moyo. ¹²Ukhale na kakhaliidwe ka mwino pakati pa wakuipa;tenepo, ninga Iye,iwo ambakulewani nin'ga ndimwe wakuipa,mukawona ma basa yawo,ambatumiza Mulungu pa tsiku ya kuziguiridwa kwawo.¹³Khalani wakubvera waitogui pa dziko mwa lufoi la mbuya,khalani kwa nhakwawa ninga dombototo. ¹⁴Yayai kwa nthoguiwa mpimba ikulu kuti ndimwe wakutumidwa mu mpanitchi wakucita bzakuipa nakutumbiza wale omwe ambacita bzamwino. ¹⁵Inde tenepo cifunidwe ca Mulungu,na kucita mbwino mu kano-nonokulewa mwa kusaya kudziwika kuna wanthu wakupusa. ¹⁶Ninga mbumba ya kutsudzuka.lekani kuphatisa basa kutsudzuka nanu ninga cakulambira bzakuipa,pamwepo khalanininga wabasa wa Mulungu, ¹⁷kodzani wathu wetsene,funani abale,gopani Mulungu,kodzani yanhakwawa, ¹⁸Wa basa, khalani wakubvera a mbuya wanu, na cilemekezo cetse,sikuti kwa mbuya wa mwino okha na anthu,na pombo kwa wale omwe mbakuphonha, ¹⁹Ndipo bzakutumbiza munthu akalimbika pa bzakuwawa na kubonera kwakusaya kulungama thangwera nzuru zawo kwa Mulungu. ²⁰Natenepowo, mu ukulu muna kulimbika kwa cilango cakulewedwa na cakuphonheka cibodzi comwe mudacita?napo,mukacita kafendegu umbino kafendegu mudza bonera; naibzi tenepayu tumbizanani patsogolo pa Mulungu.²¹Kuna ibzi ndipo udacemerredwa, ninga kirixtu adabonererambo imwe,kusiya cintsadzo kuti mutewere mathanha yace. ²²Iye alimbe kucita cakubonheka,tirimbe kuonambo cakupunpsa pa mulomo pace. ²³Pomwe adacididwa cakuipa, alibe kuwa mwezera cakuipaco;pomwe akhabonera alibe kukhofsewa nabzo,na tenepo adadzipereka iye yekha ule omwe anitonga mwa cadidi.²⁴Padzulu pantanda Iye adanhamula bzakuphonha bzanthu pa thupi pace,pakufuna kuti tifere ma cimo,na tenepa ti khale mwakulungama.nthagwera bzironda bzace ife tacirisidwa. ²⁵Ndipo mwentse imwe mudzayenda nkhati mambira yakutayika,ndipo tsapano mwa mwerera kuna Busa omwe ambakoya moyo wanu.

Chapter 3

¹Natenepoyo imwepo akazimwe,m'pswakufunikira kuti mumba bvere amuna wanu,nakuti,winango wa iwo m'bakusaya kubvera mafala,akhale waku onidwa kusaya mafala,pakati pa bzicito bzanu. ²mwakuona bzicito bzanu bzabwino na bzakulemekezeka.³kuti kudeka kwanu kusaye kukhala kwa kunja niga ntsisi lakulukidwa nakubvala bvakubvala bza bwino. ⁴Tsono mwakusaya,bzimwebzi,mukhale m'kati mwa tima mwakubvali na ubwino bwakusaya bobobo:Omwe ndiye zimu wakundeka na wabwino pa maso pa Mulungu.⁵Munziku za kalekale, akazi akhali wakudziwidwa na moda umweyu.imwo akhakulupirira mwa Mulungu ndipo akhali wakubvera amuna wawo. ⁶Namada ubodzi omwe Sara akhabvera Abulahamu dipo adamucemera mbuya,mwa iye mudakhala wana,kucita bza bwino mwakusaya kungengemera na kukhudzidwa kubodzi.⁷Na moda ubodzi, kwa imwe amuna,bzakufunika kuti mukhale pabobzi na akazi wanu, kubvesesa kuti kazi ni cinthu cakufewa,kuphatisisa nanga n'thandizi mwa cipo ca moyo,kuti asaye kufungiridwa mu mipembedzo yawo. ⁸Pakumalizira,mwentse,mukhale na moda bodzi,wakukumbuka,ku onesa ntsisi,cifundo,cakufunikira,ndipo na cikondi,kubzicepese; ⁹Mwakusaya kumwezera cakuipa na cakuipa,ayai kutukwaniwa na kutukwaniwa; Tsono mwakusaduliza,dalisani n'thagwe mwa bzimwebzi muda cemerredwa,kuti mutambire madaliso niga utaka.¹¹¹⁰Ule omwe anfunu kukhala na moyo na n'tsiku za bwino akoye lilime lace mu bzakuipa na mulomo wace mba aleke kulewa-lewa bzakunama. v

¹²Maso ya mbuya yambanyan'ganira akulungama na makutu yace yambabva dzakukumbira bzawo.Ndipo n'khope ya mbuyaimba komedwalini na munthu wakucita bzakuipa.¹³Bani adzakucitirani cakuipa, mungakhala mukubvera wubwino? ¹⁴Mwa ibzo mungabonera thagwera cilungamo mudzakhala wakudalisika.Lekani kugopa kukhunzwa kwawo,na kusaya kumwaza maafala.¹⁵Mukanati kucenesedwa na Kirixtu ninga mbuya mu m'tima mwanu,panthawe zentse mukhale wakukodzeka pa mitawiro entse yomwe mun'bvudzidwa thagwe lakukhulupirira kwanu mwa Mulungu. ¹⁶Citani bzimwebzi na ubwino ndipo na khodzo,mukhale na bzakukumbuka bzabwino ,kumalizira kwa kuti anhakunama nakutukwana bzabwino bzanu kwa Kirixtu,akhale wakunyazisika: ¹⁷Ndipo m'pswabwino,kubonera mucicita bzabwino,bzingakhale bzinthu bzabwino kwa Mulungu,kusiyana nakucita bzakuipa.¹⁹¹⁸Thagwe kirixtu adabonerambo na bzakuphonya moda ubodzi yekha.Ule wakulungama adabonerera wakusaya kulungama kuti akutengeni kwa Mulungu.iye adafa mu nyama ndipo adamuka mu m'zimu, 19 na zimu adayedda kaleya-lewa na bzimi m'zimu bza n'kawoko, ²⁰Pa wale omwe alibe kubvera omwe kuyenda na kuyenda Mulungu akhawa koya pa n'tsiku za Nowa,pomwe akhakudza n'galawa, pa an'gon'gono akhalipo, anthu asere (8),adapulumusidwa pakati pa madzi.²¹Bzimwedzi,bzimbawoneso batizo,tsapano imwepombo ambakupulumusani na batizo,mwakusaya bzicito bza munyama,tsono na n'pangano wa m'zeru za bwino kwa Mulungu na kumuka kwa Jesu. ²²Omwe adakwira kudzulu na kukhala mbali ya madidi ya Mulungu, omwe abvere angelo pa utongi na n'phanvu.

Chapter 4

¹Mwatanepo pa n'thawi inan'go Jesu adantsauntsika pa nyama,na tenepo imwepo citanimbo bzibodzi-bodzi:Ntangwe imweyi omwe adatsawuntsika pa nyama adasiyana nalo tchimo. ²Bzkufunikira kuti iye muthu oakukhala mu n'tsiku za muyo wace wanyama,adzakhala lini pomwe na moyo mu bzakufuna-funa bza thupi,tsono wakufuna kwa Mulungu.³Thangwe yakwana n'thawe yomwe dzinthu bzomwe wanthu akhafuna kucita:bza mayika bzakufuna bzakumwa,bza m'phadwu,bza mwamba kunamata milungu wakusaya basa. ⁴iwo ambakumbuka kuti kunganikana na iwo panthawi ibodziyo lekani kutayikira,na tenepo iwo ambakulewani kuipa. ⁵Mwabzimwebzi iwoadzalitiza bzicito bzawo kuna ule omwe adakodzeka kutiadzatonge mulandu wakufa na wa moyo. ⁶Pa colinga cimweci yadalalikidwa kwa wakufa kuti na tenepoyo adzatongidwe kucokera kwa amuna napo panyama, akhalakhala mu m'zimu kucokera kwa Mulungu.⁷Kumalizira kwa bzinthu bzentsse kulipafupi.Bzifunikana mukhale wakucenjera na wakubziwonerera mu n'zeru zanu mu mapembero yanu. ⁸Mukani bzikanati bzentsenebzi,thangwe lufoi limbafunga bwakun'phonya bzizinji. ⁹Mukhale alapi bobzi na dzace mwakusaya kun'gun'gudzika,¹¹¹⁰Kucokera pa cipo comwe bodzi na bobzi adapasiwa,phatisani, kuti mu tumikire bzodzine bobzi ngati wabwino alozi pa n'khomba za Mulungu.¹¹ ngati bodzi alewa na ule omwe ambapereka mafala ya Mulungu;Ngati bobzi m'wakutumikira atumikire na n'phanvu zomwe Mulungu ambamupasa mwa ibzi bzinthu bzentsenebzi Mulungu alemekezedwe kucokera kwa Jesu Kirixtu.Omwe adan'themera ukulu na n'phanvu na kuyenda na kuyenda,Amèn.¹²Wakufunidwa ,lekani kunyantsidwa na m'bvumizo omwe ambabwera ninga moto kuti adzakuyeseni, ninga cinthu cakunyantsa cikucitikana kwa imwepo. ¹³Mwakusanduliza kwene-kwene mun'gabvesese kubonera kwa kirixtu, komedwani, kuti imwepo mudzakomedwembo na kukuza ndipo na kuwoneso mu n'khombo zace. ¹⁴Ngati ndimwe wakutumidwa thangwera dzina La Kirixtu imwepo ndimwe wakundalisidwa, thangwe mwa imwe mumbakhala m'zimu wa ulemerero,m'zimu wa Mulungu.¹⁵Munjira zentse kuti bobzi asaye kubonera ngati wakun'pha,mbava,wakuipa,nin'ga wakubzilitira mulandu wa kuipa. ¹⁶Tsono muthu ambabonera nin'ga ntendi,leka kukhala wakunyazidwa, na tenepo kuza Mulungu na kukhala na dzina limweri.¹⁷Thagwe ninthawi yakuyamba na utongi kucokera mun'yumba ya Mulungu.Penu bzimwebzi bzimbayamba na ife, kutani kwa wale omwe ambabvera lini mafalaya Mulungu? ¹⁸Penu mwakuneseka kuti wakulun'gama adzapulumuke,tsono bzidzakhalatani kwa n'yakun'phanya? ¹⁹Na tenepoyo wale ndiwo ambabonera kucokera cifuniro ca Mulungu,khulupirirani m'zimu wanu kuna wakulungama omwe ndiye Mulengi mucicita bzabwino.

Chapter 5

¹Ni cengeza akulu-akulu watsembe pakati panu, inembo ndine mbodzi wa nyatsembe ndipo tawiriri kudzakumbonera bza kristu ndipo na kupitambo mu ulemerero omwe undza onesedwa: ²koyani bzifuwo bza Mulungu bzomwe bziri pakati panu. Usani, mwakusaia kwa mangawa, Ndipo mwakubzi pereka kwa cadidi, mwakucokera mucifuniro camulungu; Mwakusaia kungi-ngimira, tenepo mu bzabwino. ³Lekani kunesa ninga waku kunda padzulu pa wanthu omwe ali pau tungamiriri wanu, ndipo mukhale citsanzo kuna bzifuwo. ⁴Pomwe busa nkulu aka oneka, mundza tambira corona ya ulemerero yomwe ibvunda lini. ⁵Na moda umweyi, imwe maswaka, bzigwese pantsi pa akulu akulu. imwepo mwentse, mubvale na kubzicepesa ndipo mutumikirane n bodzi na n bodzi ⁶.Na teneopo bzicepeceni pantsi paboko Mulungu ,na tenepo, iye andzaku dzusani panthawe yace. ⁷Paseni bzentse bzakukhumba bzanu ye, thangwe iye ambakukoiani. ⁸Khalani wakuwona ndipo waku lindirira. Nyamadula nthaka, nyabo, ali ngati phondolo yaku zwenga na bangula, kunyan'gana mbani waku pwasula. ⁹Mucirimike pamaso pace nacikhulupiro, mwakudziwa kuti abale wanu waku dziko akupitambo matambudziko ya bodzi bodzia. ¹⁰Mutamala kubonera panthawi yn'gono, Mulungu wankhombo, omwe adakucemerani ku ulemerero wa kuyenda na kuyenda mwa Kristu, mundza cita mwino, mundza imirira ndipo andzaku cimbisani. ¹¹Mwa ye mukhale umambo wapa dzulu wa kuyenda na kuyenda. Amen. ¹²kucokera kwa Silvano, nimbamuwona ninga bale waku khulupiririka, ine ndaku nemberani mwakankulumize, kuku cenjezani ndipo kuikha umboni kuti ici ndico cacadididi cisomo ca Mulungu, comwe mwa cirimika. ¹³Tuminzinda twa wakusankhulidwa omwe ali ku babilonia ati moyo, ningatimbo mwana wangu Marko. ¹⁴Musanani bodzi na bodzi na cipswopswono cakucena na cikondi. ntendere ukhale wa ymwe mwentse momwe muli mwa Kristo.

2 Peter

Chapter 1

¹Simau Pedru ntumiki na kapolo wa kuphatira bassa Jezu kristu wale ndio adatambira cikulupiro cakaso na ifepanombo tidatambirambo cikhulupiro cacadidi kwa Mulungu na mpulumusi Jezu kristu. ²nkhombo na n'tendere ziwande na udriwi bwa mulungu na Jezu mbuia wathu. ³Mwa ipo bzentse bzakulewa moyo na n'tsisi tidapasiwa na m'phanvu ya Mulungu, na kudzina kwa Mulungu, na kudziwa kwa Mulungu, ndie adaticemera pa mbuto ya ukulu na ufumu ⁴Pakati pa ibzi iye adatipassa cipangano cikulu cakaso pakuti ibzi mukakhale oyanjana na umulungu wace, mund'zapulumusidwa, pa bzakuipa bza n'dziko thangwe bzakufuna bzakuipa ⁵Ndipo mwa ici comwe citani m'phanvu pakukulisa cikhulupiro ca ufumu ; ufumu, udziwi ; ⁶Udziwi na kudziwira yekha, kulimbikira, n'tsisi ; ⁷Na n'tsisi, kubverana; kubverana na kufuna. ⁸bzinthu bzimwebzi bzicioneke, bzicikula kuna imwepo, bzindzacitika kuti mudzasaie kudzakhalwa wakusaia kucita bzinthu mu udziwibwa mbuya Jezu kristu, ⁹Pa ule ndye alibe bzimwebzi, ni zimola, ambaonandiciripafupi. Iye ayebwa kucocedwa matazo yace yakale. ¹⁰Mwatanepo abale citani m'phanvu ya n'khomeko wa n'cemo na kusankhulidwa. Mungacita bzinthu bzimwedzo, mun'dzagwalini. ¹¹Tenepo, pakufuna kupita mufumu wa muyaya wa mbuya m'pulumusi Jesu kristu ndye an'dzakupasani kudala. ¹²Ndipopa, nindzakala wa kukumbusani bzinthu bzimwebzi napo imwepo mun'bzidziwa muli waku djimbikiraa na cadidi cimweci . ¹³Ndikuona m'psacadidi kuna ine kukupenyeseke na kukumbusani pa bzinthu bzimwebzi, natenepo ndiri mu nyumba ya mapemphero. ¹⁴Thangwe nin'dziwa kuti tsampanopa ninsiya nyumba yakupemphera, na mbuya Jezu kristu adandiusa. ¹⁵Ndacita m'phanvu ngati mukumbukire bzentse ibzi pakuenda pangu ¹⁶Pakuti ife tinitowera bzidapi bzamunsolo tingakuuzani bza m'phanvu ya kubwera kwa mbuya wathu Jezu kristu, tidakhala mboni wa ufumu wace. ¹⁷Napo, iye adatambira kuna babace Mulungu, ulemu na ukulu, ndipo fala lace lidabwera kwa ufumu wace acita uyu nimwana wangu ndiye nimba mufuna. ¹⁸Ife tadabwa fala limwero kucokera ku dzulu, ndipo tikhanaye kuphiri la kucena. ¹⁹Ife tidajimbikira fala limweri lama polofita ndiro iwe mudacita ndidzo mufuna. ²⁰kudziwa cakuyambirira cimweci kuti palibe cionecero ca cinembo cin'bwera mwakuthumbudzula bzace. ²¹Thangwe palibe cionecero cidabwera mwakufuna munthu , ndipo na wanthu wakudzodzidwa na n'zimu wakucena ndzoyo adalewa kwa mbali ya Mulungu.

Chapter 2

³¹Nin'ga Apolofita wakunama adaonekera pakati pa mbumba, amisiri wakunama mwa mwepombo adzaonekera pakati pawo. Iwo macibvulumukira pandzapita na imwe bzakunama bza udzongi napo mundzamulamba Baba wanu omwe adakutengani,kumbweresa n'kanfulumize kufudza padzulu pa imwepo. ²Azinji adzatewerera moyo wawo wakuipa,pakati pawo,n'jira wa cadidi indzakhala ya kunyozedwa.3-Kufundusidwa na kumana,iwo adakupum'psani na mafala akunama.Cilan'go kuna iwo cicedwalini kwene-kwene na kudzongidwa kwawo kuni cedwa lini. ⁴Tsono Mulungu alibe kupebzerera ngelo zomwe zidan'phonya,napo,adawanthusa kunja kwa moto kuti abakan'gale n'kaoko kwa n'dhima kufikira dziku yakutongidwa. ⁵Napombo alebembokulipembzerera dziko lakale,na ibzi adakoya nowa,omwe akhali wakulalika ca cadida,na winan'go anomwe(7),pakubweresa cigumula pa dziko la wakuphonya. ⁶Napombo Mulungu adafudza n'zimda wa Sodoma na Gomora ucikhala dotha napo acililanga, ninga kuyezeza nkudinga kwa bzomwe bzindzacitika kwa wakuipa. ⁷Na ibzi, adapulumusa Loti wa kulungama, omwe an'khantsauntsika mwa kamphindiza na cikhalidwe ca wathu wakusaya lamulo. ⁸Na tenepo mamuna uyu wakulungama,omwe akhakhala pakati pawo,ntsikutsiku na tsiku, akhaboneresa moyo wace wakucena pa bzomwe akhabziona acibzibva. ⁹Na tenepo,mbuya akhadziwa kuti ni mwapulumusa tani amuna wantsisi mwa keyesedwa,inde nin'ga kuman'ga wathu wa kusaya kulun'gama kuti ntsiku yakatongedwe akalangidwe. ¹⁰Ibzi nibzakupambuka bza cadidi kuna wale omwe anipitiriza mu umbombo,cifuniro ca nyama na kunyoza utongi. Iwo ni wakubzipititira na wakudzikuza,mwakusaya kunyala na mayika kuna wathu wa kudzulu. ¹¹Angelo,napo acikala wa n'phanvu na zakulimba,lekani kufuna utongi wakuipa kwa wakuipa pantsokholo pa mbuya. ¹²Ndipo awa,ninga bzirombo bzirimbe ndzeru, bziri bza kulengedwa mwa cilengedwe ca nkaoko na kufudza.Iwo adziwalini m'tcani akutukwana na bzawo bza bobobo andzadzongedwa. ¹³adza tambira m'bayiro wawo wa kusaya kulungama.Iwo ambawona kuti bzakusaya kuthemera tsiku ya pandeca na bzakufuna funa,bziri ninga n'thontsa na midondolozu,na kubzipereka kwa kubzinamiza kwawo pomwe mukukhala naye pabodzi. ¹⁴Iwo ana maso yakudzala na upombo,cipo amban'khutisidwa lini pa tchimo,bzimbayendeswa kwa bzakuyipa mi moyo ya kuntsauntsika napo ana mitima ya kuzerewera kusirira na kumana ni wana wa kutembereredwa. ¹⁵Iwo adasiya njira ya cadidi,adapambuka acitewera njira ya Balawau wa Beor omwe adafuna m'bayiro wakuyipa. ¹⁶Napo,Iye adatambira ntsimulo na kun'phonya kwace.Dziko la unjama na mitolo, ku lewa-lewa mafala ya wanthu, ada adatchinjiridza kun'phonya Polofita ¹⁷Amwewa ali ninga n'godi wa kusaya madzi, ninga mitambo yakunyamulidwa na condzi.M'dhima wakuswipa udakhazikidwa kwa iwo. ¹⁸Nakuleya-lewa bzithu bza makani,bzimhapunswa wanthu pakati panu na masiro ya nyama na kupuswika omwe amba yesa-yesa kunthawa kwa wale omwe ambakhala mu bzakun'phonya. ¹⁹Adapangana kumutsudzula, napo iye nikapolo wa umbava,tsono bodzi ni nyabasa kwa ule omwe akunthumikira. ²⁰Na tenepo, kwa wale omwe adathawa mu umbobo wa dziko munjira ya kudziya kwa mbuya na m'pulumusi Jezu Kirixtu, napombo ,wale omwe abwera,kwakumalizira kwa cikhalidwe cece ni wakulewa letu kuposa kuyamba. ²¹Bzikali bza bwino kwa iye kusaya kudziwa njira ya cadidi,sikuti,kumudziwa na kumunlidza ngoto kwa malamulo ya kuleka omwe mudatambira. ²²Mwanbo umweyi gwa cadidi kwa iwo:"mwa ibzi imbabwerera pa masadzi yace;"na nkhumba ya cikasi yakutsukidwa imbabwerera pomwe kutchula mu matope".

Chapter 3

¹Wakufunidwa, iri ndilo tsamba la ciwiri ndipo ndakunemberani mu mbin'pha zakusiyana ndikunyan'gana kukucangamusani na mikumbuso nzeru zanu mwa cadidi kuti mukumbukire mafala yomwe yadanembedwa kwa wakucenesedwa Apolofita mwa malamulo ya Mbuya mpulumusi wakupfudzisidwa ndi Apostolo wanu.

²³Dziwani kuti kwakuyambira mudzayona wakunyoza pa msiku zakumaliza kukunyoza imwepo, adzafamba malingana mu bzakufuna-funa bwawo, ⁴Acimbati: "irikiponi mi lumbiro ya moyo wace? ndipo kuyambira pomwe makolu yathu akhana moyo m'paka yafa, dzinthu bzentsene bzikali moda bobzi-bobziyo kuyambira pacilengedwe. ⁵Iwo mu colinga ayebwa kuti pana n'thawi izinji, pakhana kudzulu na pantsi, nda cokera madzi napombo madzi adabwera na mafala ya Mulungu, ⁶kucokera kwa mafala Yace, dziko la n'thawi ire lidadzongwedwa na madzi. ⁷Pa mafala mabobzibobziyo, kudzulu na pantsi ko koyedwa kuti kuyende ku moto, kukoyedwa n'phaka dziku ya cilangu na kadzongwedwa ka wathu wakuipa. ⁸Wakufunidwa, lekani kulamba kuti tsiku ibobzi kwa a Mbuye ni culu (1000), ndipo culu ni dziku ibobzi. ⁹AmBuye anicedwa lini ku kwanirisa bzomwe ada lonjeza, ngati ambatonga anango; mwakusiyana, Iye ni akukhwa pfuwa kwa imwe, nakusaya kufuna-funa kuti bobzi atayike, kuti wentse afike kwa kutchinyuka. ¹⁰Na tenepo, dziku ya Mbuya idzabwera ngati ya mbava, kudzulu kudzanyembereka na citeketeke cikulu, dzinthu bwentse bzidza sungunuka na moto, dziko na basa lace bzidzawonekera. (bzi tsulo bzidasungunuka na moto). ¹¹Tsiku ibodzi, modaumweyu, dzinthu bzetse bzidzadzongedwa angakhale muthu uponi umweyu? imwepo bzinfunikana kukhala moyo wakucena na wakusaya bzakuphonya, ¹²kudikira na ku kulumiza moyo wa dziku la Mulungu, dziko likadzongwedwa na dzi ntsulo bzace bzika sungunuka. ¹³Pabzedze, malingana na momwe adalonjezera, kudikira kudzulu kupswa na dzikombo lipswa, momwe mumbakhala cilungamo. ¹⁴Na tenepo, wakufunidwa, mwa kudikira bzithu bzimwedzi, limbikani kuti adzakungumaneni muli mwa Iye, wakusaya midondoloji, wakusaya thagwe na wa n'tendere, ¹⁵Lemekezani kugwa pfuwa kwa Mbuya pa cipulumuso, ngati tenepa bale wathu wakufunidwa pawulo adakunemberani, malingana na nzeru zomwe zidaperekedwa kwa Iye. ¹⁶Pawulo adalewa bzinthu bzmwebzi npa mantsamba yace entse, momwe mumbangumanika bzithu bzi nanga bzakunesa kubvesesa, kuti wanthu wakusaya cipfudziso na wakusaya kulimba abataika. Ngati bzomwe bzimbacitikambo kwa dzakunemba dzinango, na kadzongedwe kawo. ¹⁷Na tenepo, akufunidwa, dziku ibobzi mukazidikira bzimwedzi, bwi koyeni kuti musaye kupfuyidwa na tchimo la wathu wakusaya lamulo kuti muluze kalimbikidwe kanu; ¹⁸Tsono, kulani mu n'kombo na nzeru za Mbuya na Mpulumusi wathu Jezu Kirixtu. Kwa iwo kukhale ukulu, tsapano m'paka muyaya. Amàn!

1 John

Chapter 1

¹Bzomwe bzikhali pa ciambi, dzomwe yfe tidabva, bzomwe ti wona na maso yanthu, na comwe tida wonecesa comwe manja yanthu shashabzira, tikulewa ya mafala ya moyo. ²pumwe moyo uda wonekera, ndipo yfe tida wona, wa moyoyo tikuperekera umboni. Tiku saina moyo wa muyaya, omwe akhana baba ndipo uda wonekera wa yfe. ³bzomwe tidawona ti cibva tini uzambo ymwepo, kuti ymwepo mu phatanembo mu ciyanjano pabodzi na yfe, ndipo cigwirizano canthu ciri wa mulungu ndipo na mwana wace, Jezu kristu. ⁴bzinthu bzimwedzi bzomwe taku nemberani pswakuti cikondwerero canthu cikhale caku kwana. ⁵Aya ni mafala yomwe tidabza kwa ye ndipo tikuia lewambo kwa ymwepo: Mulungu ni ceza, ndipo kwaye kulibe n'dhima nem n' bodzi. ⁶Tikalewa kuti tida phatana na ye ndipo ticifamba mu n'dhima, yifano tikunama ndipo tikucitaline cadidi. ⁷tikafamba muceaza ninga ye ali muceza tina kuphatana n'bodzi na n'bodzi ndipo mulopa wa Jesu kristu mwana wace ndipo mulopa wa Jesu, mwana wace ambatitsuka mu macimo entse. ⁸Tingalewa kuti tiribe macimu, tikubzinamiza yfe tekha ndipo cilungamo kulibe kwa yfe. ⁹Pomwe tika pupula macimu yanthu, Ye ngwakukhulupiririka ndipo wakulungama kuti alekerere macimu wanthu ndipo na kuti cenesa pa bzakubonha bzentse. ¹⁰. Tikalewa kuti timba bonhaline, yfepano timbamucita ye waku nama ndipo mafala yace kwa yfe kulibe.

Chapter 2

¹Wana wangu, ndakunemberani falali kutu musaye ku kucimwa,tsono munthu akacimwa ,tina ntongi m'phodzi omwe ali pabodzi na Baba. ²Iye ndiye ntsembe ya macimo yanthu,sikuti yanthu tekha napombo dziko lentse la pantsi. ³m'ti m'tawira kuti timbadziwa tingakoya malamulo yace.⁴kwa ule akuti:"Ine nimbadziwa Mulungu ,ndipo abakoya lini ma lamulo lace,uyu n'kwakunana,napo ca cadidi mulibe wa iye . ⁵Ndipo omwe ambakoya mafala yace,mwa cadidi ccifundo ca Mulungu cimbakhazikira mwa munthuyo,pa ibzi timbadziwa kuti tiri mwa Iye. ⁶Napo ule omwe ambati diri mwa Mulungu ,bzifunikana afambe ngati Jezu Kirixtu adafamba.⁷Abale, ni lamulo lini linpswa ndakunemberaniri,dipo ni lamulo lomwe mudalibva kucokera kwa kuyamba.Lamulo la kale ni fala lomwe mudalibva. ⁸Natenepo,nin'kunemberani lamulo linpswa, lomwe nda cadidi kwa Kirixtu kuna imwe,n'thagwera n'dhima ali kupita,napombo ceza cayonekera.⁹Pa ule omwe ambati ndirimuceza aciwenga bale wace,uyu akali mu n'dhima, ¹⁰omwe abafuna bale wace abapitiriza mu ceza,ndipo mwa iye mulimbe m'pata omwe an'khan'kumulise. ¹¹Tsono ule omwe abawenga bale wace umweyu ali mu n'dhima napombo mu n'dhimamo abafamba;Iye akudziwalini komwe alikuyenda,n'thagwe n'dhima wa bisa maso yace. ¹²Wana,ine ndkunemberani n'thagwe macimo yanu ya lekereredwa na mulopa Wace. ¹³Makolo,ndakunemberani n'thagwe mu mudziwa ule omwe ni wakuyamba. mampsaka ndakunemberani n'thagwe mwamuzindikira wakuipayo ¹⁴Makolo, ndakunemberani ibzi n'thegwe mumudziwa ule omwe ni wakuyamba.man'psaka, dakunemberani n'thagwe ndimwe wakulimba,napombo mafala ya Mulungu yambakhazikuka mwa imwe,napobo mwdawina wakuipayo. ¹⁵Lekani kufuna dziko,napombo dzihtu bziri mwemo.n'kati muthu abafuna dziko,cifundo ca Mulungu cirilini mwa iye. ¹⁶n'thagwe nzedze bza dziko,cilakolako ca thupi,cilakolako ca maso,na kudzikuzi kwa moyo, uyu kwa Baba lini tsono n'kwa dziko. ¹⁷dziko na bzilakolako bzace bzidzapita.Ndipo kwa ule omwe abacita cifuniro ca Mulungu adzakhala n'paka muyaya. ¹⁸wana,iyi ni n'thawi yakumalizira.Ngati mudabva kuti wakulaba Jezu akikubwera,mwakusaya kucedwa azinji wakulamba Jezu alikubwera, pa ibzi tambadziya kuti tiri pa m'thawi yakumalizira. ¹⁹Iwo acokera pakati panthu,tsono iwo akhalilini wathu.thagwe,angadakhala wanthu,angadapitiriza nafe,tsono iwo acoka,bzikuyosa kuti adzakhahalilini wathu. ²⁰Khalani na kudzoza komwe kucokera kwa wakuyera,ndipo mwedze mukhale wakudziwa ca cadidi, ²¹Ndakunemberani sikuti mulambe ca cadidi,tsono n'thagwera mukudziwa napombo palibe kunama kumwe kucokera kwa cadidi. ²²Mbani wakunama an'khasaya kun'khala ule omwe ambalamba kutiJezu ni Kirixtu?uyu ndiye akulamba Jezu,omwe abalamba Baba na Mwana. ²³Aliwetse omwe abalamba Mwana,alibe Baba.Ule omwe ambazindikira Mwana umweyu anayembo Baba. ²⁴Tsono kwa imwe,bzikoyeni kuti bzikhazikike mwa imwe dzomwe udabva kuyambira pa ciyambi.bzingakhazikira mwa imwe dzomwe mudabva kuyambira paciyambi,napombo mudzakhazikikambo mwa mwana na mwa Baba. ²⁵uyu ni mulumbiro omwe adatipasa: moyo wakusaya kumala. ²⁶Bzinthu ibzi ndakunemberani n'thegwera wale omwe ambafuna kukucoseletsani mwa cadidi. ²⁷Ndipo,kwa imwe,kudzoza kwace mwatambiraku kukhazikike mwa imwe,ndipo bzinfunikanalini kuti muthu akupfudziseni.Tsono,ngati kudzoza kwace kukunpfunziseni pa dznthu bzentse,ndipo ni cadidi sikuti bzakunama,ngati Iye akukupfudzisani khazikikani mwa Iye. ²⁸Tsapano,wana,khazikikani mwa Iye kuti,Iye angawonekera,tidzakghala na cikulupiriro napombo kuti tisaye kunyazidwa kwa Iye pa moyo wace. ²⁹Ngati mukudziwa kuto gwakulungama,dziwanimbo kuti alimwetse omwe ambacita cakulungama n'gwakubwada kwa Iye.

Chapter 3

¹Onani lufoi lanyi Baba atipasa kuti ti cemerredwe wana wa Mulungu.thangwe limweli dziko liribe kutidziwa,thangwe linimudziwa lini. ²Akufunika tsapano n'tife wana wa Mulungu tsono tikanati kumatizidwa kuti tidzakhala ciyani.Apa tidziwa kuti Kiristu akabwera tidzakhala ninga Iye thagwe tidzimuwona Iye ndiye. ³Ndipo aliwetse omwe anacidikhiriro abzicenece ninga iye ngwakucena. ⁴Aliwentse omwe acita thcimo aciphonya lamulo,thangwe tchimo ni kuphonya lamulo.v 5 Mudziwembo kuti Iye adabzionesese na thagwe lakucosa matazo.Ndipo kuna Iye kulibe thcimo . ⁶Palibe anikhala kwa Iye anipitiriza bzitazo.⁷Wanangu wakufunika,bzifunikana lini kuti muyende njira zinango.Ule omwe anicita cakulungama ni wakulunga ninga Kirixtu ni wakulungama. ⁸Ule omwe anicita bzakuphonya n'gwanyabu,thagwe yabu ni n'tazi kuyabira paciambi.Thagwe limweli ,mwana wa Mulungu adadziwonesesa kuti Iye akwanise kupfudza basa la nyabu.⁹Ule wakubadwa wa Mulungu ambacita lini bzitazo, pakuti ni nbeu ya Mulungu. ¹⁰Napo wana wa Mulungu na wana wa myabu abawonesedwa,mbani abacitalini ca cadidi gwa Mulungu lini,na ule omwe abafuna lini m'bale wace. ¹¹Thangwe aya ni mafala yomwe mudabva paku yambirira:kuti timbafunane na andzathu. ¹²Sikuti ngati Kaimu waciwembo acipha bale wace.thagweranyi adamupha? thagwe mabasa yace yakhalo yakuipa, tsono ya m'bale wace akhana mabasa ya cadidi. ¹³Dzifunikana lini kudabwa, abale wagu penu dziko libakuwengani. ¹⁴Ife tini dziwa kuti tapita pa kufa kuyenda pa moyo,thangwe timbafuna abale wathu.Ule omwe alibe lufoi an'khala mu ipfa. ¹⁵Ule ndiye ambawenga m'bale wace, ni cigawenga,napo mudziwe kuti palibe palibe cigawenga comwe cina moyo wamuyaya wakukhalisa kuna iye. ¹⁶Ndipopa ife timbalidziwa lifoi thagwe Kirixtu adapasa moyo wace kuna ife.Ifembo tsapano timbapasambo moyo wathu kun abale wathu. ¹⁷Tenepo aliwetse, omwe anabzinthu dzace aciwona bale wace akubzisaya,acimbadfudza mu m'tima wace.lufoi la Mulungu lingakhale tani kuna Iye? ¹⁸Wana wangu wakufunika,tireke kufuna fala ayayi lirime,tsono ide mu basa la cadidi. ¹⁹Ndipopa tidziwa kuti n'tife wa cadidi tidaphatisa mi m'tima yathu kuna Iye, ²⁰Thagwe,penu mitima yathu ibatilelanga,Mulungu ni n'kulu kuposa mitima yathu,acidziwa bzithu bzetse. ²¹wakufunika, penu mitima yathu imbatilanga,tinacikulupiriro kuna Mulungu. ²²Tsono bzentsene ndibzo tidakumbira tidatabira kwa Iye,thagwe malamulu Yace tidacita bzithu bzakunkomedwesa.²³Aya ni malamulo:kuti ti kulupirire mu dzina la Mwana wace Jesu Kirixtu,ifembo ti funanembo na andzathu ninga iye adatiuza. ²⁴Ule omwe ambakoya ma lamulo lace akhala mwa Mulungu,ndipo Mulungumbo anikhala na iye.Ndipopa ife tinidziwa kuti iye ali mwa ife kwa m'zimu omwe adatipasa.

2 John

Chapter 1

¹Tsogoleri akazi waku sankhuliwa na wana wao, omwe nimbawa funa muwacadidi, ndipo mwayne line ndekha , ndipo, ²ndipo pomwe kuna wentse wale omwe adziwa cadidi, na thangwe ya cadidi comwe cidakhazikiciwa mwa yife ndipo cindza khala mwa na yife kuyenda na kuyenda. ³nkhombo, na tsisi, ndipo na ntendere kucokera kwa Mulungu baba na Jesu kristo, mwana wa Mulungu, akhala na yife mwacadidi ndipo na cikondi.⁴Yne ndiri waku kondwa koyenekoyene paku gumana nango wa wana wako pakufamba mwacadidi, ninga yfe tidatambira lamulo ya baba. ⁵Ndipo tsapano ndikukumbira, mbuya wacikazi, kuti ngati ndikunembaline lamulo ynango, jibobzibodzi yomwe tida tambira paciambi: kuti ti funane bodzi na bodzi. ⁶Ndipo yci ni cikondi: Kuti tikhale ninga lamulo yri kulewa. Y ni lamulo,ninga ymwe mudabva kucokera paciambi, ndipo ymwepo bzifunika kufamba mwa ye.⁷Ndipo azinji waku nama kutenda dziko lentse la pantsi ndipo amweko amba pupulaline kuti Jesu kristo amwera kuthupi. umwey ni nyakunyegeza ndipo kristo waku nama. ⁸cengerani kuti muleke kuluza bzinthu bzakuti tentse ta phatabasa, kuti tentse titambire photo yakuwana.⁹Munthu aliyentse akatsogola ndipo amba khalalini mucipfsunziso ca kristo, alibe Mulungu. Ule omwe amba khala mucipfsunziso, ana awiri: baba na mwana. ¹⁰Penu munthu angabwere wa ymwe ndio cileka kubweresa cipfunziso ninga na yci, lekani kumu tambira nyumba zanu kuleka kumumusa. ¹¹Pomwe ule omwe munimusaule akucitambo mbali yamabasa yanu yakuipa.¹²Ndina bzinthu bzizinji kuti ndiku nembereni, ndiribe kufuna kucita na pepa na cinembero. ndipo ndina ciyembekezo caku bwera kuna ymwepo kuti ndidzaku uzeni khope na khope, kuti kukomedwa wanthu kukhale kwaku kwana. ¹³Wana wa bale waku wacikazi ada sankhuliwa akukumusani.

Jude

Chapter 1

¹Yuda, n'tumiki wa Jezu kristo, m'bhale wa Tiago pomwe wale adacemerredwa, nakufuniwa na M'buya Bhabha, wakukedwa na na Jezu kristo. ²N'sici na n'tendere na kufunana kudzazidwe. ³Abhale, ndanyan'gana ine ku'kunemberani thangwera chipulumuso cyathu tentse, ine mwabzwentse kukunemberani na kumenyana mwa khulupirira kuti poiymba padaperekedwa kwa wanyakucena. ⁴Thangwera wanango wadapita mwakubhisika pa' imwepo pakutoma bzikhana nembedwa mwakutemberedwa; Wanthu wanyakuswipa omwe alibe kukhala mbali ya M'buya wa'ntendere, wacylamba m'bhodzi M'fumu Mbuya nawa wathu Mbuya Jezu kristo. ⁵Tsono ine ndifuna ku'kumbusani, nakudziwisani bzentse: Kuti Mbuya wadatsudzula Mbumba kwa mbuto yaku Gipita, acidzonga wentse omwe alibe ku khulupirira. ⁶Na ngero zomwe ziribe kukoya mbuto yomwe zidabhula, natenepo adasya kwawo ndiko akhakala, Yie adawa pan'tsi pa' n'dhima na n'kaydy mwakuyenda nakuyenda pakana kufikira kutomgewa kwakumalizira. ⁷N'swibhodzi na Sodoma, Gomorra na mi zinda yiomwe iri pafupi, ninga yomweire idaphonya mwacynyengo, kutewerera nyama yakusaya bhasa, adaykhidwa ninga chitsanzo, kutambira m'bhayro wa moto wakusaya kumala. ⁸Natenepo, awa wakundendemezedwa adagona, ambaswipiza nyama, acylamba Ufumu, acytukana bzinthu bwabwino dzwa ntendere. ⁹Ndipo Miguely, wa n'gnjo, pomwe akhamba tukanizana na Dhiabho, wacymbatukanizana nathamgwera ya thupi ya Mose alibe ku coka watongi wakutembereredwa, Natenepe adati: Mbuya wakumanga. ¹⁰Ndipo iwo wambatukana bzentse bzomwe iwo ambadziwalini; Nabzentse bza'komkule, ninga bzirombo bzakubvesesana. ¹¹Mwai wayie, thangwe iwo adapita na njira yaku Caim, adabzi'ikha mwakunamizidwa kwa Balao nakufuna funa kwawo na kobhiri, adabzungaira mwanhakusaia kukhazikika waku Core. ¹²Iby ndibzo bzakuswipa mwa bzakuwonesha bzanu bzaku funana, kukhalambo pa'phwandu nayimwe, kubziwonesha paiwe wekha mwakusaya mantha; Iwo nimitambo yakusaya mabzi, kutengedwa na chonzi cyakubzungaira; bzidakhala nimga miti yaku'uma, iakusaia kufhundira, kawiri kentse yakufa nakuzulidwa na muzy; ¹³Mapiri ya mabzi ya mapiri, yomwe yambatswinha yiokha manyazi; Nyenyezi zakutaza, kuti kun'dhima zidakoyedwa kale. ¹⁴Enoqui, wacy Sere kuchoka kwa Adao, Iye ada porofitarizimbo pa' bzomwedzi, aciti: Alipano Mbuya abwera, nawa wazinzi wakucyena wace; ¹⁵Kubwera kudzatonga wentse, nakutaya wentse wanyakuswipa, namabhasa yakusaya njira, ndipo nabzawo adaphonya, na yentse mafala yiomwe wanya'kuswipa wadaphonya kwa yie. ¹⁶Awa mbawa'nyakulalewa, nakukuta, omwe ambafamba na'momwe ambafunira; Na' mulomo wawo ambalalewa mafala yakusaya kuyenera, kuwonesha ulemu kuti atenge m'photo. ¹⁷Ndipo, imwe abhale, kumbukirany mafala yomwe adakulewengerany wa afhunzira wa Mbuya Jezu kristo; ¹⁸Ninga iwo akhaku'uzirani, kuti n'siku yakumalizira kunbzawoneka wanyanyama, omwe anza famba mwakufunira iwo, ¹⁹Awa ndiwo omwe ambacyanisa pa' iwo wokha, wam'zdiko omwe alibhe nzimu. ²⁰Tsono, imwe abale, musani kwa imwe chikhulupiro, kunamata mu'mzimu wakucyena. ²¹Dzikoyeni imwe mwa kufunana mwa Mulungu, kudhikira n'tsisi za Mbuya wathu Jezu kristo kwa moyio wakusaia kumala. ²²Na n'tsisi zawanango omwe akanati kudziwa; zdipulumuseni, nakuchosewa kumoto ²³Tsono wenango akuna n'tsisi naku gopa, achimbayenga pomwe na bzakubvala dzakuphatana na' nyama. ²⁴Pomwe wale omwe ana ulemu kuti akukoyeni kuti muleke kugwa, nakudzakuwonesani mwakusekerera pa' ulemu wace; ²⁵Kwa m'bhodzi yekha Mulungu, m'pulumusi wathu napakati pa'Jezu kristo Mbuya wathu, ulemu bwace na ufumu, na m'phanbv, nakulamulira, lero nakuyenda'nakuyenda, Amem!